

# ALDIZKARI NAGUSIA BOLETÍN OFICIAL

Donostiako Elizbarrutia  
Diócesis de San Sebastián

2026 urtarrila-otsaila  
enero-febrero

LXXVII - número 784 zenbakia





# ALDIZKARI NAGUSIA BOLETÍN OFICIAL

Donostiako Elizbarrutia  
Diócesis de San Sebastián

2026 urtarrila-otsaila  
enero-febrero

LXXVII - número 784 zenbakia





Donostiako Gotzaindegia / Obispado de San Sebastián  
Heriz pasealekua, 82 (Seminarioa) ♦ 20008 Donostia  
☎ 943 285 000 • ✉ idazkaritza@elizagipuzkoa.org  
[www.elizagipuzkoa.org](http://www.elizagipuzkoa.org)

AURKIBIDEA  
ÍNDICE

# SEÑOR OBISPO

## Cartas

Cuaresma 2026: *La Cuaresma, de nuevo (I)*.....14

## Homilias

En el funeral de los sacerdotes D. Hervé Tienou y D. Jesús María Múgica.....18

Día de San Sebastián.....20

Eucaristía en sufragio por D.ª Gloria Ayuso Ucero.....23

## Agenda

Enero-febrero.....26

## Otros

Nota del obispo de San Sebastián ante el reciente anuncio de una regularización administrativa extraordinaria de personas migrantes .....30

# SECRETARÍA GENERAL

## Consejos Diocesanos

*Consejo de Arciprestes:*

4 de noviembre de 2025 .....38

13 de enero de 2026.....38

*Consejo Pastoral Diocesano:*

Nuevos miembros.....39

**Nombramientos** .....40

**Jubilaciones** .....41

**Fallecimientos**.....42

**Confirmaciones** .....44

## Otros

Sacerdotes de la Diócesis de Bilbao fallecidos en 2025 .....45

Sacerdotes de la Diócesis de Vitoria fallecidos en 2025.....45

# GOTZAIN JAUNA

## Gutunak

Garizuma 2026: *Garizuma, beste behin (I)* .....15

## Homiliak

On Herve Tienou eta On Jesus Maria Mugica apaizen hiletan .....18

San Sebastian eguna .....20

## Agenda

Urtarrila-otsaila .....27

## Gainerakoak

Donostiako gotzainaren oharra, pertsona migratzaileen ezohiko erregularizazio  
administratiboaren iragarpenaren aurrean .....31

# IDAZKARITZA OROKORRA

## Elizbarrutiko Kontseiluak

### *Artzipresteen Kontseilua:*

2025eko azaroak 4 .....38

2026ko urtarrilak 13 .....38

### *Elizbarrutiko Pastoral Kontseilua:*

Kide berriak .....39

**Izendapenak** .....40

**Jubilazioak** .....41

**Heriotzak** .....42

**Sendotzak** .....44

## Gainerakoak

Bilboko Elizbarrutian 2025ean hildako apaizak .....45

Gasteizko Elizbarrutian 2025ean hildako apaizak .....45

## VICARÍA GENERAL

Darío Vitali en la Diócesis de San Sebastián .....48

### **Delegación Episcopal para la Vida Consagrada**

Jornada de la Vida Consagrada.....50

**Servicio Diocesano de Economía y Administración**.....52

### **Delegación Episcopal de Patrimonio**

#### **Patrimonio Mueble**

##### **– Museo Diocesano**

Memoria 2025 .....60

## ÁREA DE EVANGELIZACIÓN

Jornadas de Primer Anuncio, Catequesis y Catecumenado en Zamora.....70

### **Delegación Episcopal para la Iniciación Cristiana de Adultos**

Encuentro diocesano de Iniciación Cristiana de Adultos.....74

### **Delegación Episcopal para la Educación**

LXIV Jornadas de delegados diocesanos de educación.....76

Encuentro de la Junta ordinaria de la Fundación Elikel.....78

### **Delegación Episcopal para los Laicos**

Jornada Formativa para el Laicado.....82

Mesa de Laicos .....84

## ÁREA DE LITURGIA

### **Delegación Episcopal de Ecumenismo y Diálogo Interreligioso**

Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos.....94

## ÁREA SOCIOCARITATIVA Y MISIONES

### **Delegación Episcopal de Caritas**

Actividades .....102

### **Delegación Episcopal de Pastoral Penitenciaria**

Campaña de Navidad.....108

Cierre de la Puerta Santa.....108

## BIKARIOTZA NAGUSIA

Darío Vitali Donostiako Elizbarrutian .....49

### **Biziera Sagaraturako Gotzain Ordezkaritza**

Biziera Sagaratuaren Jardunaldia .....51

**Ekonomia eta Administrazioarako Elizbarrutiko Zerbitzua**.....52

### **Ondarearen Gotzain Ordezkaritza**

#### **Ondare Higigarria**

##### **– Elizbarrutiko Museoa**

2025eko Memoria .....61

## EBANJELIZATZE ARLOA

Lehen iragarpen, Katekesia eta Katekumenotzako Zamorako Jardunaldiak .....71

### **Helduen Kristau Sarbiderako Gotzain Ordezkaritza**

Helduen Kristau Sarbiderako topaketa .....75

### **Irakaskuntzarako Gotzain Ordezkaritza**

Elizbarrutiko Hezkuntza Ordezkarien Jardunaldiak .....77

Elikel Fundazioaren ohiko Batzordearen topaketa .....79

### **Laikoentzako Gotzain Ordezkaritza**

Laikoarentzako Formazio Jardunaldia .....83

Laikoen Mahaia .....85

## LITURGIA ARLOA

### **Ekumenismoko eta Erliioen Arteko Elkarrizketarako Gotzain Ordezkaritza**

Kristauen Batasunaren Aldeko Otoitz Astea .....95

## SOZIOKARITATE ETA MISIOEN ARLOA

### **Caritaseko Gotzain Ordezkaritza**

Jarduerak .....103

### **Espetxeratuekiko Pastoraltzarako Gotzain Ordezkaritza**

Gabonetako Kanpaina .....109

Ate Santuaren itxiera .....109

**Delegación Episcopal de Pastoral de la Salud**

Campaña del enfermo – Pascua del enfermo ..... 112

**Delegación Episcopal de Misiones**

Jornada de la Infancia Misionera ..... 116

**Manos Unidas**

Campaña contra el hambre. Resumen de lo recaudado en 2025 ..... 118

Declara la guerra al hambre ..... 120

**CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA**

Jornada Mundial de la Vida Consagrada ..... 126

**SANTA SEDE**

**Mensajes**

Jornada Mundial de Oración y Reflexión contra la Trata de Personas ..... 132

Jornada Mundial del Enfermo ..... 134

Cuaresma 2026 ..... 144

**Osasun Pastoraltzarako Gotzain Ordezkaritza**

Gaixoen aldeko Kanpaina – Gaixoen Pazkoa ..... 113

**Misioen Gotzain Ordezkaritza**

Haur Misiolarien Jardunaldia ..... 117

**Manos Unidas**

Gosearen aurkako kanpaina. 2025eko diru-bilketaren laburpena ..... 119

Deklaratu gerra goseari..... 121

**ESPAINIAKO GOTZAINEN BATZARRA**

**ERROMATIK**

**Mezuak**

Gaixoen Aldeko Mundu Jardunaldia..... 135

2026ko Garizuma ..... 145



GOTZAIN JAUNA  
SEÑOR OBISPO

---

## Cartas

San Sebastián, 18 de febrero de 2026

### LA CUARESMA, DE NUEVO (I)

*Mensaje del obispo D. Fernando a la Diócesis de San Sebastián*

Queridos hermanos y hermanas:

Comenzamos la Cuaresma de nuevo, como un tiempo de gracia para volver a lo esencial: poner a Dios en el centro, recuperar el pulso de la fe y ordenar el corazón, tantas veces disperso por prisas, preocupaciones, ruidos, pantallas... En este itinerario hacia la Pascua, el Señor no nos pide proezas, sino verdad: dejarnos amar y, desde ahí, nos invita a la conversión.

Este año, el Papa León XIV nos ofrece un mensaje de gran hondura y sencillez, que podría resumirse así: hacer sitio a la Palabra de Dios mediante la escucha, vivir el ayuno como ejercicio que purifica y ensancha el deseo, y recorrer todo ello juntos, en comunidad, con el oído atento al clamor de los más necesitados. Si podéis haceros con él, os invito con cariño a leer al completo el mensaje del Papa: merece la pena hacerlo despacio, en oración, y dejar que sus acentos nos orienten. El mensaje es poco extenso y de fácil comprensión.

A lo largo de las próximas semanas, iré comentando y ofreciendo una palabra pastoral inspirada en dicho mensaje del Papa León XIV, de manera que su contenido pueda inspirarnos en el camino cuaresmal.

Os animo a que viváis una santa Cuaresma, que nos prepare a todos para vivir la Pascua de una manera nueva y renovada. Que sea realmente una oportunidad para recomenzar. No dejéis de tener en cuenta las clásicas prácticas cuaresmales que nos ayudan a vivir este tiempo fuerte de preparación: el ayuno, la limosna y la oración. Aprovechad también este tiempo penitencial para acercaros con hondura al Sacramento del perdón. Os lo recomiendo vivamente. Igualmente, os invito a que partici-

Donostian, 2026ko otsailaren 18a

## GARIZUMA, BESTE BEHIN (I)

*On Fernando gotzainaren mezua Donostiako Elizbarrutiari*

Anaia eta arreba maiteok:

Garizuma hasten dugu beste behin, funtsezkoa itzultzeko graziazko denbora gisa: Jainkoa erdigunean jarri, fedearen taupada berreskuratu eta, hainbestetan presaka, kezka, zarataz, pantailaz... sakabanatua dugun bihotza ordenatu. Pazkorako ibilbide honetan, Jaunak ez dizkigu balentriak eskatzen, egia baizik: maitatzen utzi eta, hortik, bihotz-berritzeko gonbita egiten digu.

Aurten, Leon XIV.a Aita Santuak sakontasun eta xalotasun handiko mezua eskaini digu, honela laburbil genezakeena: Jainkoaren Hitzari tokia egitea entzutearen bidez, barua bizitzea desira araztu eta zabaltzen duen ariketa gisa, eta hori guztia elkarrekin egitea, elkartean, belarria behartsuenen aldarriari adi izanez. Eskuratu ahal baduzue, maitasunez gonbidatzen zaituztet Aita Santuaren mezua osorik irakurtzera: merezi du poliki, otoitzean, eta bere azpimarrek orienta gaitzaten uztea. Mezua ez da oso luzea eta bai ulerterraza.

Hurrengo asteetan zehar, Leon XIV.a Aita Santuaren mezuan inspiratutako pastoral hitz bat komentatzen eta eskaintzen joango naiz, bere edukiak Garizumako bidean inspiira gaitzan.

Garizuma santu bat bizi dezazuen animatzen zaituztet, guztiok Pazkoa modu berri eta berrituan bizitzeko prestatuko gaituena. Izan dadila benetan aukera bat berriro hasteko. Kontuan izan prestakuntza-denbora indartsu hau bizitzen laguntzen diguten Garizumako praktika klasikoak: barua, limosna eta otoitza. Aprobetxatu penitentzialdi hau Barkamenaren Sakramentura sakon hurbiltzeko. Biziki gomendatzen dizuet. Era berean, Arantzazuko *Gurutze-bidean* parte hartzera gonbidatzen zaituztet,

péis en el *Vía Crucis* de Arantzazu, en el gesto cuaresmal solidario de la Diócesis, en las charlas cuaresmales u otras actividades formativas y oracionales parroquiales o zonales que os puedan ayudar.

Con mi afecto y bendición.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Obispo de San Sebastián*

baita Elizbarrutiaren Garizumako elkartasun-keinuan, Garizumako hitzaldietan edo lagungarri izan dakizkizuekeen parrokiako edo eskualdeko bestelako prestakuntza- eta otoitz-jardueretan parte hartzera ere.

Nire maitasun eta bedeinkapenarekin.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako gotzaina*

**ON HERVE TIENOU ETA ON JESUS MARIA MUGICA APAIZEN HILETAN  
EN EL FUNERAL DE LOS SACERDOTES  
D. HERVÉ TIENOU Y D. JESÚS MARÍA MÚGICA**

*Anai-arreba maiteak, apaiz lagunok:*

*Gure elizbarrutiaren bizitarako eraikin esanguratsu honetan bildu gara berriro gure fedea ospatzeko. Nos reunimos en esta santa casa para celebrar la Pascua definitiva de dos hermanos sacerdotes. Dos historias distintas, dos trayectorias muy diferentes, pero una misma gracia: haber sido llamados por el Señor y haberle entregado la vida. Hori izan da inportanteena bi kasuetan, bai Jesus Mari Mugikaren kasuan, baita Hervéren kasuan ere. Denok izan gara beraien bizitzaren lekuko. Oso bizitza desberdinak, baina fede berbera.*

*Entzun dugun Jainkoaren Hitzak ez gaitu gaur atzera nostalgiaz begiratzera gonbidatzen, aurrera itxaropenez begiratzera baizik. Izan ere, San Paulok gogorarazten dígunez, «Kristorekin hil bagara, Harekin ere biziko garela uste dugu» (Rm 6,8). Hau da gure fedea. Eta hauxe da gaur gure otoitzarekin esker oneko liturgia honetan aldarrikatzen dugun Elizaren fedea. Es la fe de la Iglesia que hoy proclamamos con fe y esperanza.*

Uno de nuestros hermanos, Jesús Mari Múgica fue sacerdote durante muchos años y, en esta casa, formador y profesor. *Urte asko eman zituen etxe honetan. Hemen bizi izan zen. Hemen otoitz egiten zion Jainko Aitari, hemen irakatsi zuen eta hemen lagundu gure apaizgaiei.* Jesús Mari vivió tiempos complejos, sin duda; tiempos de cambio, los años del Concilio Vaticano II y de su necesaria y tortuosa recepción. Supo mantenerse fiel, aprender, cultivarse, adaptarse y servir. Su magisterio no fue solo académico: fue un magisterio de vida entregada, de constancia, de amor a la Iglesia. Muchos de los que hoy sois sacerdotes llevaréis, sin duda, algo suyo en vuestro ministerio y lo mantendréis en la memoria. Sus últimos años fueron discretos en esta casa.

*Paseatzen ikusten genuen, baina, batez ere otoitzean.* Siempre acompañado por la gente que aquí trabaja y también por algunos familiares. Hace un par de años incluso se atrevió a ir de peregrinación a Lourdes, a aquel lugar fuente que para él significó tanto después de haber recibido allí la ordenación. Fui testigo de su alegría aquellos días, así como de su profunda vida de oración.

*Gure anaia Hervé, urrutitik etorri zen.* Vino desde Mali, desde África, con un corazón generoso y con el cuerpo herido. Vino a servir y tuvo la gracia y la suerte de ser acogido, acompañado y cuidado en su enfermedad por su buen hermano sacerdote Jose Ignazio Eguskita y por la comunidad cristiana de Alegia, que siempre le ofreció acogida y cariño. Este cuidado ofrecido ha sido y es, realmente, edificante. Un signo de la bondad y del amor que Dios nos da a través de los demás. *Hervé esker oneko gizona izan zen. Hala adierazi zidan askotan berarekin izandako elkarriketetan.* Su enfermedad fue dura y prolongada. *Hala ere, oso gustora egon zen gure artean.* Aquí encontró atención, cercanía y fraternidad. Él puso también mucho de su parte. *Eus-kara ondo ikasi zuen. Agian gazteleraz baino hobeto moldatzen zen.* Y cuando llegó su hora final, volvió a su tierra, a su pueblo, a su gente. *Han hil da, ondo lagunduta.* Allí murió, acompañado, sostenido, amado. Su vida nos recuerda que la Iglesia es verdaderamente católica, una familia sin fronteras, un hogar donde nadie es extranjero. *Gure elizan, inor ez da kanpotarra. Denak anai-arrebak gara. Jainko berberaren seme-alaba maiteak. Eta horren testigu izan behar dugu beti. Jaunak ematen digu giza duintasuna; berak ematen digu benetazko herritartasun-gutuna. Bere bihotzean ez dago mugarik.*

Hoy no hacemos el elogio de dos biografías, sino que confesamos una esperanza. Como escribí en la carta titulada *Nuestros sacerdotes*, «los presbíteros vivimos unidos al misterio pascual de Cristo: un misterio de muerte y resurrección, de cruz y de vida nueva». *Jesus Marik eta Hervék bukaeraraino bizi izan dute misterio hori. Misterio horren testigu izan dira gure aurrean.*

Nosotros confiamos. Acogemos el Misterio y confiamos en que la muerte no tiene la última palabra. No la tuvo en Cristo, no la tiene en ellos y no la tendrá en nosotros. «Él es nuestra esperanza» (1 Tim 1,1). No es una idea, no es un bello recuerdo, sino una Persona viva la que nos espera.

Queridos sacerdotes: hoy os miro con especial cariño. Estos dos hermanos forman parte de nuestra historia. Uno como maestro; el otro como compañero frágil, venido de lejos. Ambos nos recuerdan que la vida, también la de los sacerdotes, es un don entre-

gado en vasijas de barro, sostenido por la fidelidad de Dios. Hasta que él quiera, como él quiera, donde él quiera. *Jainkoak berak esango digu noiz arte, nola eta non. Berak daki.*

Pidamos al Señor que nos conceda vivir —y morir— así: con confianza, en comunión, en manos de Dios. Y que, a estos hermanos nuestros, sacerdotes difuntos, les conceda ya la alegría plena de su Reino.

*Eskerrik asko, Hervé eta Jesus Mari, apaiz anai maiteak eman diguzuen testigantzagatik. Eskerrik asko, Jaunaren mahatsondoaren langile apalak. Benetan eta bihotzez: eskerrik asko!* Y que sus almas, y las almas de todos los fieles difuntos, por la misericordia de Dios descansen en paz. Amén.

## **SAN SEBASTIÁN EGUNA**

### **DÍA DE SAN SEBASTIÁN**

*Donostia, Santa Maria Basilikan*

2026 urtarrila / enero 20

Apaiz lagunok, erlijioso eta erlijiosa, eliztar guzti maite maiteok. Donostiarrak eta kanpotik festara etorritako guztiok; agintari eta ordezkari agurgarriak, egun on guztioi eta ongi etorriak amaren etxera, zuen etxera.

Gaurko egun kuttun honetan, bihotzean poza da nagusi. Benetan egun alaitsu eta pozgarria, San Sebastian eguna. Gure hiriko Ama Birjinaren oinetan, bere babesean, bildu gara beste behin, gure Santua, San Sebastian, ospatzeko eta gure otoitzak hari zuzentzeko. Berari eskatuko diogu gure hiri eta beraren biztanleentzako ongia eta bakea.

Queridas hermanas y hermanos: en medio de la alegría compartida en este día y del latido festivo de esta ciudad, no olvidamos el silencio del dolor que, en estos días, nos ha impactado por el fatal accidente ferroviario que ha tenido lugar en Córdoba. Desde esta Eucaristía elevamos una oración confiada por los fallecidos, por sus familias y por cuantos sufren las consecuencias de esta tragedia; que el Señor, fuente de toda

consolación, acoja a los fallecidos en su paz y sostenga a los heridos y a quienes lloran, para que, aun en la prueba, no se apague la esperanza. Mostramos así hoy también nuestro cariño y solidaridad para con ellos y los tenemos presentes.

*Baina hori guztia kontuan hartuta, esan behar dugu gaurko jai egun honetan, alaitasuna izan behar dela gaurko sentimendu nagusia guretzat. Ona da, benetan, ardurak egun baterako eten edo alboratzea. Penak zokora esaten du abestiak. Así, aun en medio de la pena proclamamos la vida, la alegría y la fraternidad. Dejemos, pues un rato las penas a un lado, como dice la canción, y volquémonos en la fiesta, disfrutemos con alegría y orgullo la fiesta del patrono de nuestra ciudad. Hoy, aquí en Santa María, al celebrar la fe damos también una orientación cristiana a nuestra fiesta. Es una liturgia preciosa, bella. Las lecturas, los cantos y la alegría son esos ingredientes que nos llevan a sentir y a actualizar vivamente la presencia de Dios entre nosotros. La mesa compartida, que es la Eucaristía, nos recuerda y nos actualiza la presencia de Jesús entre los suyos y la llamada a la fraternidad. Celebrar la Eucaristía nos aúna, nos fortalece y fortalece también nuestra fe. Tenemos tanto que agradecer y pedir a Dios. Que todos nos sintamos, pues, bienvenidos a la mesa del altar*

Permitidme compartir una reflexión desde la fe en este día. Mis palabras en la homilía se quieren hacer eco de una expresión sugerente que hemos escuchado a comienzo del año en una canción reciente del grupo donostiarra La Oreja de Van Gogh. Este famoso y querido grupo de música, tan nuestro, el día de nochevieja estrenaba disco y hacían pública una canción que decía: «Yo creo en Dios, a mi manera». *Nire moduan, nire erara sinesten dut*. La cultura, también la música popular, tiene la capacidad de poner palabras a lo que muchos sienten. Y por eso merece siempre respeto y escucha. Esa canción me sirve en este día para invitaros a una pequeña reflexión, uniendo lo que hoy os quiero compartir, con la vida de nuestro Santo patrón, el mártir San Sebastián.

Mirad. Cuando alguien dice creer en Dios «a mi manera» está diciendo que entiende la fe como algo muy personal, muy íntimo. Algo ha de haber cuando los astros se han puesto en confluencia para que surja entre dos, por ejemplo, un amor tan bonito. Somos los dos polvo de estrellas, bajo la aurora boreal, dice la canción. Así, la sorpresa por esta belleza y grandeza de un amor romántico que podemos vivir no puede ser algo casual, sino que «algo ha de haber». Hay más preguntas que respuestas. Por eso muere el orgullo y nace la fe. Y así va repitiendo la canción.

Pero, permitidme, queridos hermanos y hermanas haceros caer en la cuenta de algo. Esa fe, aun siendo auténtica y digna de consideración, en el fondo, podría ser una fe de tipo más bien teórico, una fe cómoda quizá, tal vez, agua que no mueve molino. Yo diría que es una fe que se mueve en el mundo de las ideas; es una fe en un Dios diseñador inteligente del universo, que suscita curiosidad tal vez, pero que, en el fondo no molesta, no interpela, no pide demasiado. Una fe así corre el riesgo de alejarse de la fe verdadera que profesamos los cristianos que es, por lo contrario, una fe comprometida y encarnada, que nace de un encuentro, como acabamos de celebrar en la Navidad. Dios se ha hecho hombre, se ha encarnado, se ha comprometido con nuestra historia y nuestra suerte para transformar el mundo desde la sencillez, con la fuerza del amor que transforma y lo cambia todo, que considera a los demás como hermanos y transforma verdaderamente la vida de quien se ve tocado por su amor. De ese encuentro nace una vida que se reordena de otra manera, a la manera más bien de él, no a «mi manera», sino a la suya. *Jesusek ez zituen teoriak bizi izan; bizia emanez bizi izan zen: gaixoak ukitu zituen, pobreei hurbildu zitzaien, bidegabekeria salatu zuen eta azken muturreraino maitatu zuen, bizia emateraino.*

Lo mismo nuestro santo patrono. San Sebastián no creyó «a su particular manera», sino que creyó «a la manera de Jesús», comprometiendo su vida y entregándola por salvar la de los demás. *Bere historia ezagutzen dugu. Martiri bezala hil zen. Ez bere erara bizitzeagatik, Jesusen erara bizitzeagatik baizik.* Su fe fue una fe bien encarnada, valiente, pública.

*San Sebastianen bizitzak helarazten digun mezua gaur ere oso egungoa izan daiteke gu guztiontzat. Kristauok fedea bizitzera deituak gara, ez geure erara, baizik eta Jesusek erakutsi digun eran: modu benetan gorpuztuan, bizitzarekin konprometituz, eta besteekin konprometituz.* El cristianismo sirve de gran inspiración para nuestra vida social y también para aquellas personas que se dedican a la cosa pública y que hoy nos acompañan en esta celebración. Es de agradecer, por cierto, la cercanía de los servidores públicos para con los ciudadanos a los que sirven, también en este tipo de celebraciones tan queridas por todos y especialmente por la comunidad cristiana.

Lo cierto es que gobernar, legislar, servir al bien común no es solo una cuestión técnica o teórica: es algo profundamente moral, que compromete la vida. Gracias por ese testimonio de compromiso con el bien de todos. Os invito a seguir buscando el bien común y a trazar prioridades que realmente sean un alivio para las necesidades reales de los ciudadanos, especialmente de los más vulnerables, de esos que no suelen participar de la fiesta porque la supervivencia les mantiene más ocupados. No nos olvidemos nunca que la fiesta ha de ser para todos.

San Sebastián nos recuerda hoy que creer de verdad compromete. Que la fe cristiana no es una idea bonita, sino más bien una forma concreta de vivir y de servir. Y que una ciudad será verdaderamente grande no solo por su belleza o su aparente prosperidad, sino por su capacidad de cuidar a todos, sin excluir a nadie.

Pidamos al Señor que nos ayude a pasar de vivir y creer «*a mi manera*» a vivir y a creer «*a su manera*». Y que, siguiendo el ejemplo de San Sebastián, sepamos dar testimonio —cada uno desde su lugar— con una vida coherente, fraterna y entregada.

Pidamos, pues a nuestro santo Patrón, que nos conceda que este día de paz y de concordia, se extienda sobre todos nuestros ciudadanos a lo largo del año. *Eska die-zaiogun San Sebastian gure patroiarri, bakez eta adostasunez betetako gaurko egun hau luzatzea egun guztietan, urte osoan zehar*. Que no se nos olvide que juntos podemos ser felices, que nadie se ha de quedar excluido de la fiesta. Feliz día de San Sebastián, hermanas y hermanos. Que el Señor nos bendiga a nosotros, a todas nuestras familias y a todos aquellos a quienes queremos. *Jaunak bedeinka zaitzatela*.

## EUCARISTÍA EN SUFRAGIO POR D.<sup>a</sup> GLORIA AYUSO UCERO

madre de D. Fernando Prado Ayuso

*San Sebastián, Catedral del Buen Pastor*

2026 otsaila / febrero 6

*Apaiz lagunok, erlijioso eta erlijiosak*, querido santo Pueblo de Dios que peregrina en Gipuzkoa, amigos, amigas...

Gracias. *Eskerrik Asko! Mila esker, bihotzez, ospakizun honetan parte hartzeagatik*. Llenáis esta catedral, no solo con vuestra presencia, sino con vuestro afecto, vuestra oración y cercanía con vuestro obispo. Gracias por hacerme sentir querido y por hacerme sentir la fraternidad creyente que nos une como Iglesia en camino. Sin duda, la orfandad es menos orfandad cuando la Iglesia se hace madre, hermana y amiga. Hoy este templo es un hogar que acoge, una Iglesia que abraza, un pueblo que camina unido.

Nos reunimos para celebrar la esperanza; para seguir encomendando al Señor el eterno descanso de mi madre Gloria. Después del funeral del lunes en Las Arenas, mi pueblo, hoy lo hacemos nuevamente juntos, aquí. No venimos solos. Venimos sostenidos unos por otros. Venimos como creyentes que saben que el dolor compartido pesa menos y que la fe, cuando se celebra en comunidad —me lo habéis oído otras veces—, se vuelve más fuerte y más luminosa. Gracias por hacerme sentir acompañado, sostenido, iluminado por la fe que compartimos. *Mila esker, benetan.*

El Buen Pastor que nos preside es una imagen fuerte que nos recuerda que Él conoce a sus ovejas, las llama por su nombre, no abandona a ninguna y, cuando llega la hora del paso definitivo, las acompaña y las toma en sus brazos. Es nuestra esperanza. Es nuestra fe.

La Palabra de Dios que acabamos de escuchar no esquiva el misterio de la muerte, pero lo ilumina. Nos recuerda que nuestra vida está en manos de Dios, que no somos fruto del azar ni caminantes sin destino. Somos hijos, llamados por nuestro nombre, esperados por Aquel que es fiel y que no abandona la obra de sus manos. Somos buscados, amados y esperados.

Hoy, desde esta catedral, quiero compartiros con sencillez que el duelo no es solo tristeza. El duelo, vivido desde la fe, es también agradecimiento. Agradecimiento por una vida recibida, por una historia compartida, por todo lo bueno que ha sido sembrado y que permanece. El Señor nos regaló esta madre maravillosa. También un padre maravilloso, su esposo D. Ramiro. La vida de Gloria, mi madre, ha sido una de esas vidas que no hacen ruido, pero que han dejado poso en quienes la conocimos y disfrutamos. Una vida entregada, discreta, constante. Una vida tejida de familia, de amor cotidiano, de fidelidad, de cuidado de los suyos.

Cuando una madre se va, algo muy hondo se mueve dentro. Se remueven las raíces. Pero también se descubre, con el paso de los días, que esas raíces estaban bien hondas. Que lo recibido sostiene. Que lo aprendido permanece. Que el amor no se pierde.

Hoy, en esta catedral —corazón espiritual de nuestra diócesis— quiero agradeceros explícitamente tanto cariño recibido. Gracias, especialmente a tantos sacerdotes de esta diócesis que me han mostrado su cariño y su cercanía fiel, gracias también a tantos hermanos claretianos que de muchos lugares del mundo han hecho lo propio, a muchos de mis hermanos en el episcopado, a numerosas comunidades religiosas, a tantos laicos y laicas, gente cercana que trabaja en los servicios de la diócesis y tantas otras personas que, desde la sencillez, se han acercado con un WhatsApp, una palabra, una oración,

un abrazo. El funeral celebrado en mi pueblo, con mi familia, mis vecinos y amigos de toda la vida fue impresionante. Muchos de vosotros también vinisteis.

Gracias por acompañar así a vuestro obispo. Os aseguro que ese gesto no se olvida. Os lo digo con el corazón en la mano: ese apoyo sostiene, consuela y fortalece más de lo que imagináis. Es Evangelio vivido. Es la Iglesia que cuida. Es la fe hecha cercanía. Es la realización clara de lo que ha de ser siempre la Iglesia para todos: una madre cercana que sabe de besos, que sabe de abrazar, que sabe de carne. Así, la Iglesia se hace un signo preclaro en medio del mundo de que Dios acompaña siempre a su pueblo. En su corazón estamos todos. Nadie queda fuera de su amor. Más allá de toda circunstancia, cada cual, con su vida auestas, tiene un lugar en el corazón de Dios. Y la Iglesia se lo muestra al mundo cuando es madre.

Mi madre Gloria nos lo enseñó. Ella fue realmente una mujer de fe y esperanza. Creyó de una manera sencilla y profunda. Creyó sin estridencias, sin discursos grandilocuentes, sin pretensiones. Creyó como creen tantas mujeres creyentes que han sostenido la Iglesia desde abajo, desde la casa, desde la parroquia, desde la oración perseverante. Su fe fue un hogar. Un lugar donde aprender a confiar, a servir, a no desfallecer. Mi madre fue esposa, suegra, hermana, amiga, pero sobre todo fue Madre.

Hoy la encomendamos al Señor con paz. No desde la resignación, sino desde la confianza. Sabemos en quién hemos puesto nuestra esperanza. Creemos que la muerte no tiene la última palabra. Creemos que el amor es más fuerte. Creemos que Dios acoge, consuela y da plenitud.

Cuando alguien tan querido se nos va, sentir la ausencia es inevitable. Pero no caminamos sin luz. La fe no nos roba las lágrimas, pero les da sentido. Nos permite mirar más allá. Nos recuerda que seguimos unidos de otra manera, más honda, más definitiva.

Que el Buen Pastor, rico en misericordia, reciba a nuestra madre en su paz. Que nos conceda a nosotros un corazón agradecido y confiado. Y que sepamos acompañarnos siempre así: con respeto, con cariño, con ternura, con fe compartida. Y que esta Iglesia de Gipuzkoa siga siendo siempre lo que hoy muestra con tanta verdad: una comunidad que cuida, que acompaña y que ama.

Que su alma y las almas de todos los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amén.

---

## Agenda

### ENERO

- 5: Rosco solidario de Caritas
- 6: Eucaristía en el Centro Penitenciario de Martutene y cierre de la Puerta Santa
- 7: Consejo Ejecutivo de Gobierno
- 8: Visitas privadas
- 12: Funeral de los sacerdotes D. Hervé Tienou y D. Jesús María Múgica
- 13: Consejo de Arciprestes
- 14: Consejo Ejecutivo de Gobierno
- 16: Visitas privadas  
Siervas de Jesús, Irún
- 17-19: Encuentro con el obispo de Guadalajara
- 20: Misa en Santa María, día de San Sebastián
- 21: Consejo Ejecutivo de Gobierno  
Pasionistas, Irún
- 22: Celebración por la Unidad de los Cristianos. Charla de Mons. Valdivia en la Catedral
- 23: Colegio de Consultores
- 25: Celebración en la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos
- 27: Retiro clero  
Celebración con las religiosas de la Compañía de Santa Teresa, Donostia-Ibaeta
- 28: Consejo Ejecutivo de Gobierno
- 29: Comisión de Renovación Pastoral

### URTARRILA

- 5: Caritaseko Errosko solidarioa
- 6: Eukaristia Martuteneke Espetxean eta Ate Santuaren itxiera
- 7: Gobernurako Kontseilu Beterazlea
- 8: Bisita pribatuak
- 12: Hervé Tienou eta Jesus Maria Mugica apaizen hileta
- 13: Artzipresteen Kontseilua
- 14: Gobernurako Kontseilu Beterazlea
- 16: Bisita pribatuak  
Irungo Jesusen Zerbitzariak
- 17-19: Guadalajarako gotzainarekin topaketa
- 20: San Sebastian eguneko Meza Donostiako Santa Marian
- 21: Gobernurako Kontseilu Beterazlea  
Irungo Pasiotarrak
- 22: Kristauen Batasunaren Aldeko Otoitz Astea. Valdivia monsinoaren hitzaldia Katedralean
- 23: Kotsultarien Elkargoa
- 25: Kristauen Batasunaren Aldeko Otoitz Astea. Ospakizuna
- 27: Kleroaren erretiroa  
Donostiako Ibaetako Santa Teresaren Lagundiaren erlijiosekin ospakizuna
- 28: Gobernurako Kontseilu Beterazlea
- 29: Pastoral Eraberritzearen Batzordea

## FEBRERO

- 6: Celebración de Misa en la Catedral por Dña. Gloria Ayuso Ucero
- 10: Visitas privadas
- 11-12: Jornadas del Clero. D. Darío Vitali
- 12: Conferencia de D. Darío Vitali en la Catedral
- 13: Reunión Provincia Eclesiástica
- 15: Confirmaciones en Eibar
- 17: Consejo de Arciprestes
- 18: Consejo Ejecutivo de Gobierno  
Celebración Miércoles de Ceniza
- 19: Reunión Fundación *Elike!*
- 20: Visitas privadas
- 21: Encuentro con sacerdotes extranjeros
- 22: Celebración catecúmenos. Rito de Elección de los catecúmenos adultos
- 25: Consejo Ejecutivo de Gobierno

## OTSAILA

- 6: Meza Katedralean Gloria Ayuso Uceru anderearen alde
- 10: Bisita pribatuak
- 11-12: Kleroaren Jardunaldiak. Darío Vitali jauna
- 12: Darío Vitali jaunaren hitzaldia Katedralean
- 13: Eliz Probintziaren bilera
- 15: Eibarren sendotzak
- 17: Artzipresteen Kontseilua
- 18: Gobernurako Kontseilu Beterazlea  
Hausterre egunaren ospakizuna
- 19: *Elike!* Fundazioaren bilera
- 20: Bisita pribatuak
- 21: Atzerriko apaizekin topaketa
- 22: Katekumenoekin ospakizuna. Helduen kristau sarbiderako elizbarrutiko topaketa
- 25: Gobernurako Kontseilu Beterazlea

---

## Otros

# NOTA DEL OBISPO DE SAN SEBASTIÁN ANTE EL RECIENTE ANUNCIO DE UNA REGULARIZACIÓN ADMINISTRATIVA EXTRAORDINARIA DE PERSONAS MIGRANTES

San Sebastián, a 14 de febrero de 2026

Queridas hermanas y hermanos:

Acojo con esperanza el anuncio del Gobierno de España de iniciar un proceso hacia una regularización administrativa extraordinaria de personas migrantes que ya viven entre nosotros. Reconozco —como señala Cáritas— que se trata de un acto de justicia social y de reconocimiento a tantas personas que sostienen nuestra vida cotidiana desde la precariedad de la irregularidad y que llevan tiempo contribuyendo al desarrollo y al bien común de nuestra sociedad. Lo hago desde la convicción de que la caridad cristiana —si es verdadera— busca también caminos de justicia, de protección efectiva de derechos y de convivencia social. Considero que el anuncio de esta nueva regularización extraordinaria es, ciertamente, un complemento necesario a las vías ordinarias del Reglamento de Extranjería.

La Doctrina Social de la Iglesia (DSI) nos ayuda a mirar este momento con realismo, humanidad y fe. Por una parte, nos recuerda la dignidad inviolable de toda persona y su derecho a buscar condiciones de vida dignas y, cuando sea necesario, a emigrar: *«es necesario que le sea lícito, cuando lo aconsejen justos motivos, emigrar a otros países y fijar allí su domicilio» (Pacem in terris, 25).*

Por otra parte, la Iglesia enseña con claridad el deber de acogida, en la medida de lo posible: *«Las naciones más prósperas tienen el deber de acoger, en cuanto sea posible, al extranjero» (Catecismo, 2241).* Al mismo tiempo reclama que la acogida y la integración se hagan con criterios justos y ordenados, bajo el marco jurídico establecido, evitando abusos: *«Las instituciones de los países que reciben inmigrantes deben vigilar cuidadosamente para que no se difunda la tentación de explotar a los trabajadores extranjeros» (Compendio DSI, 298).* Y añade: *«La regulación de los flujos*

**DONOSTIAKO GOTZAINAREN OHARRA,  
PERTSONA MIGRATZAILEEN  
EZOHICO ERREGULARIZAZIO ADMINISTRATIBOAREN  
IRAGARPENAREN AURREAN**

Donostia, 2026ko otsailaren 14a

Anai-arreba maiteok:

Itxaropenez hartzen dut Espainiako Gobernuaren iragarpena, dagoeneko gure artean bizi diren pertsona migratzaileen ezohiko erregularizazio administratiborako prozesua abiatzeko. Aitortzen dut —Caritasek dioen bezala— gizarte-justiziako ekintza bat dela, eta irregulartasunaren prekarietatetik gure eguneroko bizitza sostengatzen duten eta gure gizartearen garapenari eta guztion onari aspalditik laguntzen ari diren hainbeste pertsonaren aitortpena. Sinetsita nago kristau-karitateak —egiazkoa bada— justiziaren, eskubideen babes eraginkorraren eta gizarte-bizikidetzaren bideak ere biltzen dituela. Nire ustez, ezohiko erregularizazio berri hau iragartzea, Atzerritarren Araudiko ohiko bideen beharrezko osagarria da.

Une honi errealismoz, gizatasunez eta fedez begiratzen laguntzen digu Elizaren Irakaspen Sozialak (EIS). Alde batetik, pertsona orean duintasun bortxaezina eta bizibaldintza duinak bilatzeko eta, beharrezkoa denean, emigratzeko duen eskubidea gogorarazten digu: *«beharrezkoa da zilegi izatea, bidezko arrazoiek hala gomendatzen dutenean, beste herrialde batzuetara emigratzea eta han bere bizilekua finkatzea»* (*Pacem in terris*, 25).

Bestalde, Elizak argi eta garbi erakusten du harrera-betebeharra, ahal den neurrian: *«Nazio oparoenek, ahal bezain laster, atzerritarra hartzeko betebeharra dute»* (*Kristau-ikasbidea*, 2241). Aldi berean, harrera eta integrazioa irizpide zuzen eta ordenatuen arabera egitea eskatzen du, ezarritako marko juridikoaren pean, gehiegikeriak saihestuz: *«Etorkinak jasotzen dituzten herrialdeetako erakundeek kontu handiz zaindu behar dute langile atzerritarrak esplotatzeko tentazioa zabal ez dadin»* (*EIS Bilduma*, 298). Eta hau eransten du: *«Migrazio-fluxuak ekitate- eta oreka-irizpideen*

*migratorios según criterios de equidad y de equilibrio»* es una condición indispensable para salvaguardar la dignidad humana (*Compendio DSI*, 298). Así, la autoridad pública es quien ha de ordenar la convivencia con criterios de bien común, sin olvidar nunca que el migrante no es un número, sino un rostro con su historia y su dignidad. También con sus obligaciones y deberes.

En este horizonte, una regularización bien planteada, en sintonía con la legislación europea e internacional, puede ser un paso concreto para reconocer la dignidad de personas reales, abrirles el acceso efectivo a derechos, reducir vulnerabilidades y abusos, facilitando un marco de vida y de trabajo más justo, a la vez que se fortalece la convivencia social.

Como cristianos no podemos dejar que el miedo o el prejuicio nos nublen la mirada. El Evangelio nos recuerda que todos somos hermanos, hijos e hijas de un mismo Padre. El Magisterio de la Iglesia nos recuerda que no hemos de olvidar que, por ello, los migrantes *«tienen la misma dignidad intrínseca de cualquier persona»* y nos previene de que, en la práctica, se les considera *«menos valiosos, menos importantes, menos humanos»*, subrayando claramente que: *«Es inaceptable que los cristianos compartan esta mentalidad»* (*Fratelli tutti*, 39). Por eso invito a la comunidad diocesana a cultivar una auténtica cultura del encuentro y a sostener una pastoral de cercanía y acompañamiento que se traduzca también en hechos, acogiendo, protegiendo, promoviendo e integrando a estos hermanos y hermanas nuestras migrantes.

Igualmente hemos de recordar, con el mismo realismo evangélico, que la integración pide reciprocidad y responsabilidades compartidas: el marco social y jurídico debe ser respetado por todos. *«Los inmigrantes deben ser recibidos en cuanto personas y ayudados a integrarse en la vida social»* (*Compendio DSI*, 298). Los que llegan, por su parte, han de *«respetar con gratitud el patrimonio material y espiritual del país o lugar que lo acoge, apreciar su cultura, obedecer sus leyes y contribuir a sus cargas»* (*Catecismo*, 2241). La caridad cristiana no es ingenuidad: es amor verdadero que busca la verdad, la justicia, la paz y el bien común para todos.

A la espera prudente de la «letra pequeña» y de que este proceso desarrolle un marco regulatorio definido, no indiscriminado y con criterios normativos claros, hago mía la petición de Cáritas Gipuzkoa: que el proceso de regularización se haga con agilidad, facilitando una tramitación sencilla y accesible, para que nadie quede desorientado o desamparado y para que se eviten abusos y falsas expectativas. Agradezco y apoyo

*arabera arautzea*» ezinbesteko baldintza da giza duintasuna babesteko (*EIS Bilduma*, 298). Horrela, autoritate publikoak elkarbizitza antolatu behar du guztion onerako irizpideekin, migratzailea zenbaki bat ez dela ahaztu gabe, baizik eta aurpegi bat dela historia eta duintasunarekin. Baita bere betebeharrak eta betebeharrekin ere.

Aurrera begira, ondo planteatutako erregularizazioa, nazioarteko eta Europako legediarekin bat, urrats zehatz bat izan daiteke pertsona errealean duintasuna aitortzeko, pertsona horiei eskubideak eskuratzeko aukera irekitzeko, ahuleziak eta abusuak murrizteko, eta, horretarako, bizi- eta lan-esparru bidezkoago bat errazteko eta gizarte-bizikidetzak indartzeko.

Kristauak garen aldetik, ezin dugu utzi beldurrak edo aurreiritziak begirada lausotu diezagun. Ebanjelioak gogorarazten digu denok garela senide, Aita beraren seme-alaba. Elizaren Irakaspenak gogorarazten digu ez dugula ahaztu behar, horregatik, migratzaileek «*edozein pertsonaren berezko duintasun bera*» dutela, eta ohartarazten digu, praktikan, «*balio gutxiagokotzat, garrantzi gutxiagokotzat, gizatasun gutxiagokotzat*» hartzen direla, argi eta garbi azpimarratuz: «*Onartezina da kristauek pentsamolde hori partekatzea*» (*Fratelli tutti*, 39). Hori dela eta, elizbarrutiko kristau elkarteari dei egiten diot topo egitearen benetako kultura landu dezan eta gertutasun eta laguntasunezko pastoraltza mantendu dezan, hori bera ere gertaera bihurtuz, gure artean migratzaile diren senide hauek onartuz, babestuz, sustatuz eta integratuz.

Era berean, gogorazi beharra dago, errealismo ebanjeliko berarekin, integrazioak elkarrekikotasuna eta erantzukizun partekatua eskatzen dituela: esparru sozial eta juridikoa denek errespetatu behar dute. «*Etorkinak pertsona gisa hartu behar dira, eta gizarte-bizitzan integratzen lagundu*» (*EIS Bilduma*, 298). Etorkin direnek, berriz, «*esker onez errespetatu behar dute bera hartzen duen herrialdeko edo tokiko ondare material eta espirituala, haren kultura estimatu, haren legeak obeditu eta haren zemetan lagundu*» (*Kristau-ikasbidea*, 2241). Kristau karitatea ez da inozokeria: egia, justizia, bakea eta guztiontzako ongia bilatzen duen benetako maitasuna da.

«Letra txikiaren» zain, zuhurtasunez, eta prozesu honek erregularizazio-esparru definitu bat, bereizi gabea eta irizpide arautzaile argiekin garatuko duenaren zain, nire egiten dut Gipuzkoako Caritasen eskaera: erregularizazio-prozesua bizkortasunez egin dadila, izapidetze erraz eta irisgarria ahalbidetuz, inor gera ez dadin noraezean edo babesgabe, eta gehiegikeriak eta itxaropen faltsuak ekidin daitezten. Elizbarrutiko Ca-

el servicio de asesoramiento jurídico gratuito que nuestra Iglesia de Gipuzkoa ofrece ya desde Cáritas diocesana y animo a quienes lo necesiten a acercarse con confianza.

Que el Señor nos conceda a todos un corazón como el de una madre: capaz de una caridad en la justicia, que no se quede solo en palabras sino que se traduzca en cercanía, ternura, protección, acompañamiento y fraternidad concreta.

Con mi bendición y afecto pastoral.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

ritasek Gipuzkoako gure Elizak eskaintzen duen doako lege-aholkularitza zerbitzua eskertu eta babesten dut, eta beharra dutenei konfiantzaz hurbiltzeko deia egiten diet.

Jainkoak eman diezagula denoi ama batena bezalako bihotza: justizian oinarri duen karitatea izateko gai dena, hitzetan bakarrik geratu gabe, gertutasun, samurtasun, babes, bidelaguntza eta senidetasun zehatz bihurtu dadila.

Nire bedeinkapen eta artzain-maitasunez.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako gotzaina*



**IDAZKARITZA OROKORRA**  
**SECRETARÍA GENERAL**

### **2025 azaroa / noviembre 4**

2025eko azaroaren 4an goizeko 10:30ean bildu zen Artzipresteen Kontseilua batzarrean, Gotzaindegian (Seminarioan) Loiolako San Ignazio batzargelan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. 2025eko urriko 9ko bilera-agiria zuzentzea eta, hala badagokio, onartzea *Corrección y aprobación, si procede, del acta de la reunión del 9 de octubre de 2025*
3. Artziprestaldean, Pastoral Barrutietan edota parrokietan diren notizia aipagarrienak, baldin badaude / *Comunicación de novedades pastorales a nivel de arciprestazgo, unidades pastorales o parroquias, si las hay*
4. Liturgia pastoraltza / *Pastoral litúrgica*
5. Elizbarrutiko eraberrikuntza prozesua: espiritualitatea / *Proceso de renovación de la diócesis: espiritualidad*
6. Azaroak 9, Elizbarrutiaren eguna: «Zu ere santu izan zaitezke» / *9 de noviembre, Día de la Iglesia diocesana «Tú también puedes ser santo»*
7. Galderak eta erreguak / *Ruegos y preguntas*

### **2026 urtarrila / enero 13**

2026ko urtarrilaren 13an goizeko 10:30ean bildu zen Artzipresteen Kontseilua batzarrean, Gotzaindegian (Seminarioan) Loiolako San Ignazio batzargelan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza
2. 2025ko azaroaren 4ko bilera-agiria zuzentzea eta, hala badagokio, onartzea  
*Corrección y aprobación, si procede, del acta de la reunión del 4 de noviembre de 2025*
3. Bokazio pastoraltza / *Pastoral vocacional*
4. Katekisten formazio iraunkorrerako proposamen / *Propuesta para la formación permanente de los catequistas*
5. Elizbarrutiko Sinodoa / *Sínodo diocesano*
6. Gotzain ikustaldiak / *Visitas pastorales*
7. Galderak eta erreguak / *Ruegos y preguntas*

---

**Consejo Pastoral Diocesano**

**Elizbarrutiko Pastoral Kontseilua**

**KIDE BERRIAK**  
**NUEVOS MIEMBROS**

**– ITURRIOZ ETXABEGUREN, Miren Idoia**

Laikoentzako Gotzain Ordezkaritzaren gotzain ordezkarria.

*Delegada episcopal de la Delegación Episcopal para los Laicos.*

**– REDONDO MONTORO, María Dolores**

Ekumenismoko eta Erljioen Arteko Elkarrizketarako gotzain ordezkarria, Amalia Navarro Jiménez-en ordez.

*Delegada episcopal de Ecumenismo y Diálogo Interreligioso, en lugar de Amalia Navarro Jiménez.*

**ITURRIOZ ETXABEGUREN, Miren Idoia**

Laikoentzako Gotzain Ordezkaritzaren gotzain ordezkaria.  
*Delegada episcopal de la Delegación Episcopal para los Laicos.*

**MONTES MAURY, Javier -SJ-**

Donostiako Espetxekeo kapilau, Jose Antonio Garcia Quintanaren (sj) ordez.  
*Capellán del Centro Penitenciario de San Sebastián, en lugar de José Antonio García (sj).*

**PRIETO ECHEVERRÍA, Imanol**

Elgetako Andre Mariaren Zeruratzea parrokiako parroko, Juan Cruz Juaristi Ostolazaren ordez.  
*Párroco de la parroquia de la Asunción de Nuestra Señora, de Elgeta, en lugar de Juan Cruz Juaristi Ostolaza*

**REDONDO MONTORO, María Dolores**

Ekumenismoko eta Erljioen Arteko Elkarrizketarako gotzain ordezkaria, Amalia Navarro Jiménez en ordez.  
*Delegada episcopal de Ecumenismo y Diálogo Interreligioso, en lugar de Amalia Navarro Jiménez.*

**ROMERO RAMÍREZ, José Ignacio**

Donostiako Errosarioko Andre Maria parrokiako administratzaile.  
*Administrador de la parroquia de Nuestra Señora del Rosario, de San Sebastián.*

---

## Jubilaciones

## Jubilazioak

- JUARISTI OSTOLAZA, Juan Cruz

**TIENOU, Hervé**

*Mandiakuy (Mali), 31/12/1970 – Mali, 09/01/2026*

Hileta-elizkizuna, urtarrilaren 12an, Seminarioko Kristoren Piztuera elizan izan zen.

Hervé Tienou.

Mandiakuy-n (Mali), jaio zen 1970. urteko abenduaren 31n

Malin hil zen, 2026ko urtarrilaren 9an.

1996. urteko irailaren 8an, Ama Birjina egunez, apaiztu zen bere sorterrian. Bere jatorrizko elizbarrutian Caritaseko arduradun izendatu zuten eta hortik egin zuen gure Donostiako elizbarrutiarekin harremana. 2015. urteaz geroztik gurera etorri gure arteko egiten jakin izan zuen.

Euskara ikasi eta Tolosaldean, Alegian eta inguruko herrietan, apaiz zerbitzu zintzoa eskaini zuen 2023. urtea arte. Pronostiko txarreko gaitzak jota, apaizen egoitzara erretiratu behar izan zuen urte hartan. Geroztik bertako egoiliar izan da.

Aita hil zitzaionetik, herrimin larriz, Malira itzultzeko irrikitan bizi izan da. Gaixotasunak ez zion halakorik uzten eta etxekoen berotasun faltan, animoa goibeldu zitzaion. Gaitza erremediorik gabekoa bihurtu zitzaionean, Malira itzuli eta senideen epelean hil da. Goian bego, Hervé, gure anaia.

## **MÚGICA URDANGARIN, Jesús María**

*Lizartza, 01/11/1934 – Donostia, 11/01/2026*

Hileta-elizkizuna, urtarrilaren 12an, Seminarioko Kristoren Piztuera elizan izan zen.

Jesús María Múgica Urdangarin, Lizartzan jaio zen 1934. urteko azaroaren 1ean. Donostian hil zen, 2026ko urtarrilaren 11n.

Jesusen deiari adi, Jaunak apaiz ministeritzara deitzen zuela ulerturik, gazterik hasi zituen apaizetarako ikasketak.

1958.urtean, 24 urte besterik ez zituela, Lourdesen ordenatua izan zen beste 39 apaizgai gipuzkoarrekin batera. Ikasle azkarra izanik, Erroman ikasketak sakontzeko aukera izan zuen «*Angelicum*» Unibertsitatean lehenik, eta «*Alfonsianum*»-ean teologia morala ondoren.

Erromako ikasketak bukatuta, Donostiara itzuli eta 1963. urtean elizbarrutiko Seminarioan teologia moraleko eskolak eman zituen. Bi urtez irakaskuntza eta Jesus Haurraren erlijiosen kapilautza uztartu ondoren, 1965. urtean Madrileko «*Hispano-Americano*» ikastetxera deitu zuten, han ere urte betez teologia morala irakatsiz.

Madriletik bueltan, bere irakaskuntza lanak berriz ere Elizbarrutiko Seminarioan burutu zituen eta, bi urtez, (1968-1970) Seminarioko erretore izatera iritsi zen. 1971. urtean, berriz, Elizbarrutiko Pastoralza Institutuko zuzendari izendatu zuten.

Teologiaren irakaskuntza izan du Jesus Marik bere apaiz ministeritzan ardatz. Dozenaka apaizgairan eta beste hainbeste ikasleren maisu izan da. Ezagutza teorikoak ez ezik, kristau fin izaten erakutsi digu. Apaltasunez eta zehaztasunez erakutsi digu teologia morala; gizatasunez ere bai, beti ere Kristoren artzain maitasuna lehenetsiz.

Jesus, Artzain Onak, jaso beza orain bere altoan. Goian bego, Jesús María Múgica, bakezko lotan har beza atsedan.

**urtarrila-otsaila / enero-febrero**

**DONOSTIA**

- Loiolako *Jesusen Bihotza* parrokian (I.31)
- Intxaurrendoko *Andre Maria Laguntzailea* parrokian (II.8)

**MENDEBALDE**

- Eibarko *Karmengo Andre Maria* parrokian (II. 15)

**UROLA-KOSTA**

- Azkoitiko *Andre Mariaren Zeruratzea* parrokian (I.25)

**BILBOKO ELIZBARRUTIAN 2025ean HILDAKO APAIZAK  
SACERDOTES DE LA DIÓCESIS DE BILBAO FALLECIDOS EN 2025**

<b>Izena Nombre</b>	<b>Kargua Cargo</b>	<b>Non Dónde</b>	<b>Data Fecha</b>
VARA HERRERO, Juan Ignacio	Erretiratua <sup>1</sup>	Bilbao	01/01/2025
GOÑI SOROA, Fco. Javier	Erretiratua	Bilbao	09/01/2025
ESPINO GURTUBAY, Enrique Valentín	Erretiratua	Bilbao	31/01/2025
ABIAN ROMERO, Enrique	Erretiratua	Bilbao	31/01/2025
GONÇALVES DA SILVA, José Bernardo	Erretiratua	Bilbao	13/03/2025
ECHEVARRIA FRANCO, Angel M <sup>a</sup>	Erretiratua	Bilbao	29/03/2025
MARON CASTILLO, Carmelo	Erretiratua	Bilbao	04/05/2025
ANDIA ALEGRIA, José Luis	Erretiratua	Bilbao	26/06/2025
BUSTINZA LECUE, José María	Erretiratua	Bilbao	30/07/2025
ECHAVARREN VILLATE, Fco. Javier	Erretiratua	Bilbao	01/10/2025

**GASTEIZKO ELIZBARRUTIAN 2025ean HILDAKO APAIZAK  
SACERDOTES DE LA DIÓCESIS DE VITORIA FALLECIDOS EN 2025**

<b>Izena Nombre</b>	<b>Kargua Cargo</b>	<b>Non Dónde</b>	<b>Data Fecha</b>
MORAL GARCÍA, Emilio	Erretiratua	Zaragoza	26/01/2025
OTADUY AGUIRRE, Fernando	Kontsiliario <sup>2</sup>	Vitoria-Gasteiz	28/01/2025
LOMAS EZQUERRA, Conceso	Erretiratua	Vitoria-Gasteiz	26/05/2025
RAMÍREZ DE LA PISCINA RUIZ DE OCENDA, Jesús R.	Erretiratua	Vitoria-Gasteiz	27/05/2025
URTARAN MURGA, Jon	Kolaboratzaile <sup>3</sup>	Vitoria-Gasteiz	04/06/2025
LECUONA SAGASTI, Juan José	Erretiratua	Ezkerekotxa	04/07/2025
ANGULO GOCHI, Francisco Javier	Erretiratua	Respaldiza	15/08/2025
ARZA ALDAY, Florencio («Polentzi»)	Parrokoa <sup>4</sup>	Laudio/Llodio	26/09/2025
EGURROLA ALEGRÍA, Enrique	Erretiratua	Vitoria-Gasteiz	04/11/2025
ARETA ARMENTIA, Martín	Kolaboratzaile <sup>5</sup>	Vitoria-Gasteiz	17/12/2025

1 Jubilado

2 Consiliario

3 Colaborador en la Parroquia San Mateo Apóstol, de Vitoria-Gasteiz

4 Párroco

5 Colaborador



BIKARIOTZA NAGUSIA  
VICARÍA GENERAL

## DARÍO VITALI EN LA DIÓCESIS DE SAN SEBASTIÁN

*La Iglesia de Dios que camina en Gipuzkoa*

El pasado 12 de febrero, la Catedral del Buen Pastor de San Sebastián fue escenario de la conferencia titulada *La Iglesia de Dios que camina en Gipuzkoa*, impartida por el teólogo y experto en eclesiología y sinodalidad, Darío Vitali.

La conferencia se estructuró en torno a tres ejes fundamentales:

- El «caminar juntos» como Pueblo de Dios bajo la guía del Espíritu.
- El Pueblo de Dios que discierne y actúa sinodalmente.
- El desafío de ser una Iglesia sinodal y misionera.

Darío Vitali (Edolo, 1956) es sacerdote de la diócesis de Velletri-Segni, en la región del Lacio (ciudad metropolitana de Roma), y durante muchos años fue párroco de San Giovanni Battista, en la localidad de Velletri.

Es profesor ordinario de Eclesiología en la Pontificia Università Gregoriana de Roma y director de estudios del *Colegio Español de Roma*. Asimismo, ha sido consultor del Dicasterio para la Doctrina de la Fe.

En el Sínodo sobre la sinodalidad, ha sido consultor y coordinador de expertos.

A lo largo de su trayectoria académica ha impartido numerosos cursos y seminarios, y ha publicado libros y artículos en los que ha abordado diversos temas de eclesiología desde las claves en las que se pronunció el Concilio Vaticano II en la constitución dogmática sobre la Iglesia *Lumen Gentium*.

Una de sus primeras obras se centró en el *sensus fidelium*, es decir, la capacidad del Pueblo de Dios para conocer la verdad del Evangelio y vivir conforme a él.

En los últimos años, su aportación teológica ha tenido una especial repercusión en torno a la sinodalidad y al diaconado. Entre sus obras más recientes traducidas al castellano se encuentran *El diaconado* (2021; original en italiano, 2019) y *Sobre la sinodalidad* (2023; original en italiano, 2014).

Los días 11 y 12 de febrero por la mañana, ofreció sus palabras al Clero de la Diócesis. El día 11 de febrero por la tarde, se dirigió a los trabajadores del Obispado.

## DARÍO VITALI DONOSTIAKO ELIZBARRUTIAN

*Jainkoaren Eliza Gipuzkoan*

Joan den otsailaren 12an, Donostiako Artzain Onaren Katedrala *Jainkoaren Eliza Gipuzkoan* izeneko hitzaldiaren lekuko izan zen. Hitzaldia Darío Vitali teologoak, eklesiologian eta sinodalitatean adituak, eskaini zuen.

Hitzaldia hiru ardatzen inguruan egituratu zen:

- Espiritua gidari, «elkarrekin bidea egiten duen» Jainkoaren Herria.
- Sinodo eran hausnartu eta jarduten duen Jainkoaren Herria.
- Nola izan Eliza sinodala eta misiolaria?

Darío Vitali (Edolo, 1956) Velletri-Segniko Elizbarrutiko apaiza da (Lazioko eskualdean, Erromako hiri metropolitarran), eta urte askotan Velletriko San Giovanni Battista parrokiako parrokoa izan da.

Gaur egun, Erromako Pontificia Università Gregorianako Eklesiologiako irakasle da; era berean, *Erromako Espainiako Ikastetxeko* ikasketa-zuzendaria da, eta Fedearen Doktrinarako Dikasterioko kontsultorea ere bada.

Sinodalitateari buruzko Sinodoan aholkulari eta adituen koordinatzaile gisa jardun da.

Bere ibilbide akademikoan zehar, ikastaro, mintegi, liburu, artikulua eta hitzaldi ugari eskaini ditu, eklesiologiako hainbat gai landuz, bereziki Vatikanoko II. Kontzilioak *Lumen Gentium* konstituzio dogmatikoan proposatutako gakoetatik abiatuta.

Bere lehen lanetako batek *sensus fidelium* delakoa izan zuen aztergai, hau da, Jainkoaren Herriak Ebanjelioaren egia ezagutzeko eta haren arabera bizitzeko duen gaitasuna.

Azken urteotan, bere ekarpen teologikoei oihartzun berezia izan dute sinodalitatearen eta diakonotzaren inguruan. Gaztelaniara itzultitako bere azken bi lanak hauek izan dira: *El diaconado* (2021; jatorriz italieraz, 2019) eta *Sobre la sinodalidad* (2023; jatorriz italieraz, 2014).

Otsailaren 11 eta 12an, goizez, Elizbarrutiko apaizei hitzaldiak eman zizkien. Otsailaren 11 arratsaldean berriz, Gotzaindegiko langileei.

---

## Delegación Episcopal para la Vida Consagrada

### JORNADA DE LA VIDA CONSAGRADA

En sintonía con el Congreso de Vocaciones, *¿Para quién eres?* es el lema de la Jornada Mundial de la Vida Consagrada de 2026. Como cada año, la jornada se celebrará el día 2 de febrero, fiesta de la Presentación del Señor.

La Comisión Episcopal para la Vida Consagrada ha preparado diversos materiales —mensaje de los obispos, testimonios, oraciones, los subsidios litúrgicos para celebrante y monitor— para celebrar la Jornada que invita a centrar la mirada en las personas que, mediante la consagración, dedican su vida a Cristo.

Este año, la Jornada Mundial de la Vida Consagrada recuerda el Congreso de Vocaciones que se celebró hace casi un año (del 7 al 9 de febrero de 2025).

El aniversario del encuentro nos hace tomar conciencia de que cada persona es «una vocación para la misión».

De igual modo, el lema ahonda en la pregunta esencial de toda vocación. Una pregunta que tiene como respuesta el amor y servicio a los demás.

En la misma línea, «¿A quién llamas?», «¿A quién buscas?» y «¿A quién sirves?» son los tres interrogantes desarrollados por los obispos de la Comisión en su mensaje, en un recorrido que concluye con el reconocimiento de que «el corazón de la persona consagrada se vuelve menesteroso y agradecido a su Señor».

El domingo día 1, a las 19:00 horas, D. Mikel Aranguren, vicario general, presidió la celebración Eucarística en la Catedral, en lugar del Sr. obispo (ausente por el reciente fallecimiento de su madre). A la celebración fueron convocadas las personas consagradas, así como los fieles en general. Al término de la Eucaristía los asistentes compartieron un tiempo de convivencia en los locales de la Catedral. Además de esta celebración, a lo largo de la semana en torno al día 2, se organizaron diversos encuentros de oración y convivencia en distintos lugares de la Diócesis.

---

## Biziera Sagaturako Gotzain Ordezkaritza

### BIZIERA SAGARATUAREN JARDUNALDIA

Bokazioen Kongresuarekin bat eginez, *Norentzat zara?* da 2026ko Biziera Sagartuaren Munduko Jardunaldiaren leloa. Urtero bezala, jardunaldia, otsailaren 2an ospatuko da, Jaunaren Aurkezpenaren jaia.

Biziera Sagartuaren Gotzain Ordezkaritzak hainbat material prestatu ditu —gotzainen mezua, testigantzak, otoitzak, ospatzaile eta irakurleentzako lagungarri liturgikoak— sagaratzearen bidez Kristori bizieta eskaintzen dioten pertsonengan begiratzea gonbidatzen duen Jardunaldia ospatzeko.

Aurten, Biziera Sagartuaren Munduko Jardunaldiak duela ia urtebete (2025eko otsailaren 7tik 9ra) ospatu zen Bokazioen Biltzarra gogorarazten digu.

Topaketaren urteurrenak, pertsona bakoitza «misorako bokazioa» dela ohartarazten digu.

Era berean, leloak, bokazio orenen funtsezko galderan sakontzen du. Bestek maitatzea eta zerbitzatzea erantzun gisa duen galdera.

Illo beretik, «Nori deitzen diozu?», «Noren bila zabilta?» eta «Nori zerbitzatzen diozu?» dira Batzordeko gotzainek beren mezuan garatu dituzten hiru galderak. Ilbilbide horren amaieran aitortzen da «pertsona sagartuaren bihotza behardun, eta eskertua bihurtzen dela Jaunarentzat», aitortzen da bertan.

Hilaren 1ean, igandean, 19:00etan, Mikel Aranguren bikario nagusia izan zen Katedraleko Eukaristia ospakizunaren buru, gotzain jaunaren ordeztan (ama hil berria baitzen). Ospakizunera pertsona sagartuak eta, oro har, fededunak deituak izan ziren. Eukaristiaren amaieran, bertaratutakoek elkarbizitzarako denbora bat partekatu zuten Katedralak dituen lokaletan. Ospakizun honez gain, astean zehar, hilaren 2a inguruan, otoitz eta elkarbizitzarako hainbat topaketa antolatu ziren Elizbarrutiko hainbat tokitan.

## **ACTA DE LA REUNIÓN CON ECÓNOMOS DE PARROQUIAS**

En San Sebastián, a 31 de enero de 2026

Por un parte reunidos los responsables de economía de las diferentes parroquias y por otra parte los responsables de la sección económica del Obispado, Ander Alcorta, Maitane Sarasola y Maite Iturralde, junto con el vicario general, Mikel Aranguren.

Siguiendo el orden del día previamente establecido se tratan los siguientes asuntos:

*1. Memoria de datos económicos y de la Diócesis de San Sebastián del año 2024:*

Tal y como se ha comentado en reuniones anteriores de responsables de economía, se comienza diciendo qué entidades componen el perímetro de consolidación a nivel diocesano, y de los cuales se rinde información en la web de la Diócesis en el apartado correspondiente a transparencia.

Dado que dicha información se halla al alcance de la persona que la desee, vamos a indicar que se encuentra en ese lugar, a disposición de quien lo requiera, por ello no nos vamos a detener más en este punto.

Se comenta las entidades que corresponden al perímetro diocesano y de las cuales se proporciona información en la web, y se hace un rápido repaso de las mismas:

- Administración Diocesana: Corresponde con la entidad jurídica Obispado de San Sebastián R2000011C y de todas las delegaciones que la conforman.
- Parroquias: Se comenta que este ejercicio, al igual que en el anterior, se publican los datos consolidados de las parroquias de forma conjunta, sin especificar los datos individuales de cada una de ellas.
- Se informa que están a disposición de quien lo requiera los datos de cada una de las parroquias de forma personalizada.

- Fundación Juan María Vianney: Se presenta la cuenta de resultados de la Fundación Juan María Vianney, encargada de la atención a sacerdotes mayores, que resulta una fundación que genera un importante déficit a la Diócesis.
- Seminario Diocesano: Se comenta el resultado teniendo en cuenta que la actividad del seminario se está reduciendo dada la escasez de vocaciones.
- Fundación Elikel: Los colegios diocesanos se hallan en un proceso de reconversión que ya se ha materializado con la creación de elaiEnea, resultante de la fusión de Larramendi, Jesuitinas y Teresianas.
- Misiones Diocesanas de Gipuzkoa: Se compone de determinados proyectos de misioneros y se financia con los ingresos financieros.
- Caritas Diocesana de Gipuzkoa: La actividad sociocaritativa de la Diócesis es mayor que el resto de estas y abarca a Caritas Diocesana, Fundación Izan, Fundación Hurkoa y Fundación Hurkoa Zainduz, Fundación Gizaide y Fundación Sarea.

Se vuelve a señalar finalmente que los datos económicos y actividades de la Diócesis están en el apartado de transparencia de la página web del Obispado, a disposición de cualquier persona que quiera acceder a los mismos.

## *2. Cuentas de las Parroquias 2024:*

Se encuentran a disposición en la página web de la Diócesis, y tal como se ha indicado, si existe interés en conocer de manera individualizada las cuentas de las parroquias, existe la posibilidad de hacerlo solicitándolo en el departamento de economía de la Diócesis.

## *3. Rendición de cuentas:*

Llegados a este punto del orden del día, se comenta el interés de detenernos en este lugar, ya que es un tema que resulta novedoso, y que tiene una alta relevancia e impacto en la forma de presentación de las cuentas parroquiales en relación a cómo se iba realizando hasta el momento.

Para poner en contexto, se comenta que la rendición de cuentas es una exigencia de la sociedad actual y es un principio fundamental de cualquier sistema organizacional transparente. Se refiere a la obligación que tienen las instituciones públicas, empresas y organizaciones de informar, justificar y asumir responsabilidad por sus decisiones y acciones ante la ciudadanía.

En este contexto, la Iglesia como institución, no pretende estar ajena a esta situación, y por ello en la asamblea plenaria de Obispos se tomó el acuerdo de iniciar el proceso para el cumplimiento de un modelo normalizado de rendición de cuentas, que afectaría a todas las instituciones de la Iglesia.

Dado que las parroquias suponen un elemento fundamental dentro de las propias Diócesis que comprenden la Iglesia, éstas se ven totalmente afectadas por los acuerdos antes mencionados.

Centrándonos ahora en las parroquias, se aborda lo que supone a partir de este momento, que las parroquias deban rendir cuentas acordes con los acuerdos adoptados en la asamblea plenaria de Obispos.

Supone sobre todo la obligación de presentar cuentas acordes a unos estándares normalizados, que tal como se comenta difieren ampliamente de los formatos de cuentas practicados hasta el momento.

Desde el punto de vista práctico, supone la obligación de presentar por parte de la parroquia tres bloques de información económica, además del seguimiento de unos criterios normalizados a la hora de presentación de los mismos.

Estos serían los siguientes:

– Cuenta de resultados:

Hasta el momento actual era el único elemento de rendición de cuentas que se venía realizando de forma continua. En este apartado se especifican los ingresos y gastos del ejercicio en curso, existen cambios significativos en cuanto a los criterios de contabilización, el más relevante es la sustitución del criterio de caja por el de devengo.

– Balance de situación:

Se reflejan los activos, pasivos y patrimonio neto de la parroquia.

Supone un cambio fundamental en la llevanza de la contabilidad por parte de las parroquias.

Elo es debido a la necesidad por parte de la parroquia de conocer de forma individualizada los activos que posee, tales como el templo parroquial, casa cural, terrenos, locales..., y cualquier otro activo que disponga, además de realizar una valoración de los mismos para implementarlo en la contabilidad.

Lógicamente, además de lo anterior, hay que constatar el resto de elementos que disponga, cuentas corrientes, fondos, así como cualquier pasivo o deuda contraída que posea.

Se comenta que esto último va a suponer un cambio significativo, ya que supone identificar todos los bienes de la parroquia y conocer el inventario detallado de la misma. Para ello se comenta que existe un inventario a nivel diocesano en el que figuran los titulares de bienes, y por tanto de cada parroquia. Para poder cumplir el requisito de elaboración de un balance de situación, resulta esencial el apoyo y el trabajo conjunto con el departamento de patrimonio, para ir implementándolo en cada parroquia.

– Memoria:

Corresponde al tercer bloque de información de la rendición de cuentas a las que se viene afectada la parroquia.

La memoria financiera es un documento que forma parte de las cuentas anuales de la parroquia, y que explica y complementa la información contenida en los estados financieros, como el balance y la cuenta de resultados.

Su función principal es ofrecer detalle, contexto y aclaraciones para que se comprendan mejor las cifras presentadas, y por ello resulta asimismo esencial su elaboración.

Una vez llegados a este punto, y expuestos los retos que supone la rendición de cuentas parroquial, se plantea cual es la mejor forma del cumplimiento por parte de la parroquia.

Por parte del departamento de economía, se entiende que el mejor instrumento para el cumplimiento del modelo de rendición de cuentas es la ERP parroquial, aspecto éste que llevamos durante largo tiempo incidiendo en el mismo.

Se informa que el equipo de desarrollo informático de la ERP de la Conferencia Episcopal se halla trabajando en la automatización del proceso de rendición de cuentas de la forma más amplia posible para los usuarios parroquiales de la ERP.

A ello es debida nuestra insistencia en la implantación de la ERP en las economías parroquiales, ya que entendemos que va a facilitar el cumplimiento de la rendición de cuentas que se nos está planteando actualmente.

En cualquier caso, se indica también que, si alguna parroquia tiene especial interés en proseguir con el programa que actualmente tiene en uso, y que no se plantea la migración a la ERP parroquial, puede hacerlo. No obstante, en ese caso los elementos integrantes de la rendición de cuentas deberá elaborarlos por su cuenta siguiendo los modelos normalizados que se nos fijan desde la Conferencia Episcopal.

Se vuelve a hacer hincapié en que la rendición de cuentas es un elemento común que afecta a toda la Diócesis, no sólo a las parroquias.

Se abre un turno de preguntas.

El responsable de economía de la parroquia de IESU, pregunta si de la ERP parroquial sólo se puede extraer la cuenta de resultados.

Por parte de los responsables de economía del Obispado se le aclara que en la ERP se pretende que se puedan emitir todos los elementos correspondientes a la rendición de cuentas: cuenta de resultado, balance de situación y memoria. De todas formas, como se ha indicado se está trabajando en el desarrollo por parte de los responsables de la ERP en la Conferencia Episcopal.

El responsable de economía de la parroquia San Juan Bautista de Arrasate, plantea la duda de si hay que amortizar el inmovilizado de una parroquia.

Se le responde lo siguiente. La amortización solo se aplica a los activos, es decir, bienes que:

1. Se usan durante varios años.
2. Van a generar beneficios económicos futuros (directa o indirectamente).

Un elemento como el templo parroquial lógicamente permanece durante el tiempo, pero no va a generar ingresos, por tanto, no se amortiza, y los gastos en los que se incurre en su mantenimiento por ejemplo deben registrarse como gasto o como pérdida por deterioro, según el caso. Esto último es aplicable al resto de elementos de

activo de forma generalizada, en caso de un elemento de activo que generaría flujos de ingreso, por ejemplo, un alquiler, habría que estudiar cada caso.

Sugiere la pregunta: ¿El arreglo de un tejado sería un caso para amortizar?

El arreglo de un tejado de la parroquia, ermita... iría a gasto y no se amortiza, por lo comentado anteriormente.

El arreglo de un local, vivienda cural de la parroquia que se arrienda, sí se podría llegar a amortizar, aunque no de forma general, porque genera ingresos, pero habría que estudiar cada caso.

El responsable de economía de la Parroquia Asunción de Astigarraga pregunta si también habría que hacer inventario de bienes muebles. Calices, cuadros...

Sí que habría que disponer del inventario de los mismos e incluirlo en las cuentas anuales, sería un paso siguiente a realizar. Por el momento se plantea la inclusión en cuentas anuales del inmovilizado material inmueble.

El responsable de economía de la parroquia San Juan Bautista de Arrasate, comenta si un órgano de mucho valor habría que tenerlo en cuenta.

Sí que habría que tenerlo en cuenta, podría incorporarse al valor del templo ya que resulta un elemento inseparable del mismo.

La misma persona, pregunta sobre la plusvalía de la venta de un local parroquial.

Se comenta que el primer paso a dar sería conocer el valor en inventario de ese local, ya que la plusvalía vendría dada por el valor de venta detrayendo el valor de inventario. Por ello se vuelve a incidir en que cada parroquia disponga de su inventario, y lo incluya en sus estados financieros valorado. Sólo de esa manera se puede conocer de forma correcta el resultado de la plusvalía por la venta.

Y comenta por qué el Ayuntamiento carga una plusvalía por la venta de ese local.

Se le indica que eso es la plusvalía municipal, que es diferente a la plusvalía contable que indicábamos anteriormente. El Ayuntamiento hace sus cálculos en función del número de años transcurridos desde que el bien es propiedad de la parroquia y la plusvalía generada en base al incremento del valor catastral habido en ese periodo.

El responsable de economía de la parroquia de Rentería comenta que él no se ve capaz en gestionar todo lo comentado referente a la rendición de cuentas, y que tendrá que contratar a una gestoría para ayudarle.

Se comenta nuevamente y tal como se ha hecho mención en multitud de ocasiones, que el departamento de economía hará todo lo posible, como ya se está haciendo en este momento en guiar el proceso. Por ello se vuelve a incidir en la importancia de la implantación de la ERP en la parroquia ya que ello nos facilitará a todos el trabajo.

El responsable de la parroquia de IESU, comenta que utiliza un Excel y que no se ve preparado para llevar en la ERP.

Se le aclara que el Excel no es un programa de gestión contable y se desaconseja totalmente la llevanza de la contabilidad en hojas de cálculo. Impide una trazabilidad, no cumple con requisito alguno en cuanto a llevanza de cuentas y supone un grave riesgo de pérdida de información. Nos remitimos a lo comentado anteriormente.

A pesar de que ya un gran número de parroquias vienen trabajando con la ERP y muchas otras ya la conocen, viendo algunas reticencias existentes, Maitane hace una pequeña presentación de ERP parroquial, y se explica de forma breve su funcionamiento.

En este punto tres representantes parroquiales responsables de la llevanza de las cuentas parroquiales cuentan su experiencia en lo relativo a la ERP al resto de personas reunidas. Se traslada por parte de los mismos lo satisfechos que se encuentran con el programa en cuestión y por el apoyo recibido por parte del departamento de economía.

#### *4. Caritas Parroquial:*

Se vuelve a incidir en que las Cáritas parroquiales son parte indisoluble de la parroquia, y tienen por ello que estar integradas en las cuentas de la parroquia.

#### *5. Nóminas Sacerdotes:*

En este apartado se debate el incremento de sueldos de los sacerdotes para el ejercicio 2026.

Se indica el IPC anual en Gipuzkoa ha sido el 2,6%.

Se abre un pequeño debate, y se aprueba como propuesta de incremento de salarios para los sacerdotes a trasladar al Consejo de Gobierno para ejercicio 2026, la correspondiente al IPC de Gipuzkoa.

#### *6. Gastos de desplazamiento 2026:*

Se plantea la subida o no del precio del kilometraje que en 2025 estaba a 0.40€/kilometro.

Se acuerda que siga siendo ese precio para el 2026.

#### *7. Colectas:*

Hay quien comenta que no le ha parecido adecuado que se hayan quitado dos colectas imperadas de Cáritas.

Se solicita por parte del departamento de economía del Obispado que en las cuentas corrientes de las colectas imperadas figure el IBAN.

Se pone en conocimiento de los asistentes que desde inicio de año la residencia de sacerdotes se ha transformado Hogar Diocesano por razones de organización interna.

#### *8. Ruegos y preguntas:*

Se comenta por un asistente, que a su parroquia se le están cobrando comisiones por parte de Kutxabank. Desde el departamento de economía se le traslada que existe un acuerdo de no cobro de comisiones de mantenimiento, pero a partir de un determinado número de cuentas pueden no hallarse exentos determinados servicios.

Se comenta que se ha negociado con Kutxabank, pero la contrapartida que exigen al Obispado es el llevar negocio a la entidad, cosa que no se entiende conveniente actualmente.

La solución más sencilla y que han adoptado la mayoría de las parroquias es trabajar en la operativa diaria con el Banco Santander. Disponemos de un convenio a través del cual obtenemos condiciones muy ventajosas entre las que se encuentra la exención total de comisiones.

No habiendo más preguntas y agradeciendo a todos su presencia damos por finalizada la reunión.

A partir de este momento, quedan presentes los responsables de la zona para fijar las fechas de las reuniones de recogida de cuentas parroquiales.

---

## Delegación Episcopal de Patrimonio

### Patrimonio Mueble Museo Diocesano

#### MEMORIA 2025

Comenzamos el año realizando un plan de renovación medio ambiental de las salas del Museo, debido a las humedades provenientes del Monte Urgull y a la reciente dana, a través de los servicios de Diputación de Gipuzkoa encomendados a la restauradora Brenda Traver, proponiéndose algunas mejoras que deberán ser llevadas a cabo los próximos años: control de humedad, restauración de algunas obras, catalogación de obras del almacén.

El gran movimiento de turismo, y la calidad de las exposiciones temporales ofertadas ha llevado a cabo la presencia en el Museo de 66.475 personas, lo que le convierte en el mayor número de visitantes alcanzado hasta el momento.

#### 1. MUESTRAS Y EXPOSICIONES TEMPORALES

1.1. Lorenzo Ascasibar (Elgeta, 1930-Vitoria-Gasteiz, 2022). Imaginería religiosa y civil de uno de los grandes escultores figurativos del siglo XX, en la tradición de Higinio Basterra y Julio Beobide. Obras traídas de las Parroquias de Legazpi, Donostia, Azpeitia y colecciones particulares: Nazareno, Virgen, Santos, Bustos. Enero-marzo. Encontramos la presencia de Dios en nuestras vidas.

1.2. Bixen Bergara. Revelado. 18 fotografías en b/n, y color, que revelan y manifiestan acciones cotidianas en las que Dios se hace presente. Marzo-junio. En colaboración con el Instituto Diocesano de Ciencias Religiosas Pío XII.

1.3. Eduardo García Kaibide (Donostia, 195). Fotografía en color de la ciudad de Donostia y fotomontajes de imaginería religiosa sobre arquitecturas urbanas. Junio-septiembre.

## 2025eko MEMORIA

Urtea hasteko, Urgull mendiko hezetasunen eta tanta hotzaren ondorioz, Museoko aretoetako ingurumena berritzeko plan bat egin genuen. Brenda Traver zaharbertitzaileari agindu genizkion lanak, Gipuzkoako Foru Aldundiaren zerbitzuen bidez, eta datozen urteetan gauzatu beharko diren hobekuntza batzuk proposatu genituen: hezetasuna kontrolatzea, obra batzuk zaharberritzea, eta biltegiko obrak katalogatzea, besteak beste.

Turisten mugimendu handiaren eta eskainitako aldi baterako erakusketen kalitatearen ondorioz, 66.475 pertsona izan dira Museoan; beraz, orain arte lortutako bisitari kopururik handiena.

### 1. ALDI BATERAKO ERAKUSKETAK

1.1. Lorenzo Ascasibar (Elgeta, 1930-Gasteiz, 2022). XX. mendeko eskultore figuratibo handienetako baten iruditeria erlijiosoa eta zibila, Higinio Basterraren eta Julio Beobideren tradiziotik. Legazpiko, Donostiako eta Azpeitiko parrokietatik ekarritako lanak eta bilduma partikularrak: Nazarenoa, Ama Birjina, Santuak, Bustoak. Urtarrila-martxoak. Jainkoaren presentzia aurkituko dugu gure bizitzetan.

1.2. Vixen Bergara. Errebelatzea. 18 argazki, zuri-beltzean eta koloretan, eguneroko ekintzetan Jainkoaren presentzia erakusten eta adierazten dutenak. Martxoak-ekaina. Pio XII.a Donostiako Elizbarrutiko Erlijio Zientzien Institutuaren lankidetzarekin.

1.3. Eduardo García Kaibide (Donostia, 1954). Donostia hiriaren koloretako argazkia, eta hiri-arkitekturei buruzko irudi erlijiosoen fotomuntaketak. Ekaina-iraila.

1.4. Clara Romero Jiménez (Donostia, 1961). Pintura religiosa de carácter expresionista realizada por una pintora creyente: Gracias a la Divinidad. Expresionismo simbólico y fuerte colorido. Octubre-diciembre.

1.5. La Iglesia de Santa María en el siglo XVI. Piedras en papel. Muestra sobre un plano de 1539 encontrado en el Archivo Provincial de Zaragoza, en el que se muestran las trazas y puntos estratégicos de la Iglesia anterior Renacentista. Con motivo del Día de los Museos. Octubre.

1.6. Tres Belenes, obras excelentes de la Asociación Belenista de Gipuzkoa. Diciembre-enero.

## 2. CONCIERTOS DE MÚSICA Y DIVERSAS ACTUACIONES MUSICALES

2.1. Banda de txistularis del Ayuntamiento de San Sebastián. Sotocoro de la Parroquia. Domingos enero-abril tras la misa mayor dominical. Calendario festivo y litúrgico anual.

2.2. Concierto de Órgano y Cuarteto de Cuerda. Loreto Aramendi. Obras de Bruhns, Haendel, Franck&Messiaen. 31 de enero.

2.3. Concierto Centenario del Instituto Alianza en Jesús por María. Organista Alize Mendizabal y Misa cantada por la Coral *Andra Mari* dirigida por Andoni Sierra. Obras de Johann Sebastian Bach y Jesús Guridi.

2.4. Organistas que han pasado por el Cavaille Coll de Santa María: Jesús Ruiz (Iglesia de Medinaceli. Madrid), Juan de la Rubia (Sagrada Familia de Barcelona, Mikel Ansola (Petruskirche, Alemania), Mikolaj Koclucki (Alemania), Emiko Fumatsu (Japón).

2.5. Concierto Solidario pro-Caritas Gipuzkoa. Orfeón Donostiarra y la Escuela de Arte Musical Dirdira socializa microrelatos como nexo de unión entre las obras: «Del desarraigo a la luz». Obras de Mikel Laboa, Ennio Morricone, Tomás Luis de Vitoria, Giuseppe Verdi, Amadeus Mozart, etc. 28 de febrero.

2.6. Concierto de Cámara, Organista Iñaki Sánchez y violinista Ander Bengoetxea. Obras de Bach, Rheinberger, Reder y Hakim, del barroco a nuestros días. Musikene Karsten Domersen Alumnos. 10 de abril.

1.4. Clara Romero Jiménez (Donostia, 1961). Margolari fededun batek egindako erlijio-pintura espresionista: Jainkotasunari esker. Espresionismo sinbolikoa eta koloretsua. Urria-abendua.

1.5. Santa Maria eliza XVI. mendean. Harriak paperean. Zaragozako Probintziako Artxiboan aurkitutako 1539ko plano baten gainean. Bertan, aurreko eliza erre-nazentistaren aztarnak eta puntu estrategikoak ageri dira. Museoen Egunaren harira. Urria.

1.6. Hiru Jaiotza, Gipuzkoako Belenzaleen Elkartearen obra bikainak. Abendua-urtarrila.

## 2. MUSIKA KONTZERTUAK ETA EMANALDIAK

2.1. Donostiako Udaleko txistulari banda. Parrokiako korupea. Igandeetan, ur-tarriletik apirilera, igandeko meza nagusiaren ondoren. Urteko jai- eta liturgia-egutegia.

2.2. Organo eta Hari Laukote kontzertua. Loreto Aramendi. Bruhns, Haendel, Franck eta Messiaenen obrak. Urtarrilaren 31.

2.3. En Jesús por María Institutu Sekularren mendeurreneko kontzertua. Alize Mendizabal organista eta Andra Mari Abesbatzak abestutako meza, Andoni Sier-rak zuzenduta. Johann Sebastian Bachen eta Jesus Guridiren obrak.

2.4. Santa Mariako Cavaille Colletik pasa diren organistak: Jesús Ruiz (Medina-celi eliza. Madril), Juan de la Rubia (Bartzelonako Familia Santua, Mikel Ansola (Petruskirche, Alemania), Mikolaj Koclucki (Alemania), Emiko Fumatsu (Japonia).

2.5. Gipuzkoako Caritasen aldeko Kontzertu Solidarioa. Donostiako Orfeoia eta Dirdira Musika Artearen Eskolak mikroipuinak sozializatzen ditu, obren arteko lotura gisa: «Deserrotzetik argira». Mikel Laboaren, Ennio Morriconeren, Tomás Luis de Vitoriaren, Giuseppe Verdiren, Amadeus Mozarten eta abarren lanak. otsailak 28.

2.6. Ganbera kontzertua, Iñaki Sánchez organista eta Ander Bengoetxea biolinis-ta. Bachen, Rheinbergerren, Rederen eta Hakimen obrak, barrokotik gaur egun arte. Musikene Karsten Domersen Ikasleak. Apirilak 10.

- 2.7. Concierto The Newco Chamber Orchestra. Tania Samovil, directora y violinista, y Natalia Tichitch violinista. Obras de A. Donostia, P. Aldave y Mozart. 13 abril.
- 2.8. Gipuzkoako Órganoak Plazara 2025. Concierto de órgano de Bouvard y Yasuko Uyama. Obras de Champertier, Caurroy, Mozart, Schuman, Bouvard, Bach, y Liszt. 2 de mayo
- 2.9. Grabación de la *Misa Pro Defuntis* del Coro Gregorianista Donosti Ereski de Donostia. Mayo.
- 2.10. Musikene. Música de Cámara: Kirian Uralde y Roberto Hernández. 28 Julio.
- 2.11. Presentación de la obra «El órgano Cavaillé-Coll (1863) de la Iglesia de Santa María de Donostia-San Sebastián». Toman parte Edorta Kortadi, Párroco, Antxon Elósegui, presidente del Orfeón Donostiarra, Esteban Elizondo, Coordinador y responsable del Libro, los Organistas Kurt Lueders, Ignacio Arakistain y Alize Mendizabal, y el Orfeón Donostiarra con obras de Madina, Usandizaga, Mendelssohn, Casals, Brahmas, Webber, Fauré y Haendel. 6 junio.
- 2.12. Coral Corazón de María. Obras de Telemann, Haydin, Vivaldi, etc. 7 de junio.
- 2.13. Concierto Solidario de Góspel con Aba Taano. Música para salvar vida. 10 junio.
- 2.14. VII Centenario del Cantico de las Criaturas. Concierto de Alfonso Olaz, Iosu Larumbe, J.M: Esparaza, Javier Molina, y Lourdes Moratinos. Obras de Bach, Haendel, Branduardi, Haydin, Franck, Satie y Gorriti. 13 de junio.
- 2.15. Concierto de Música Religiosa de los Coros Almunienses (Zaragoza) y Donosti Ereski. Compositores europeos y vascos. (Donostia). 28 de junio.
- 2.16. Curso Internacional de Órgano. Quincena Musical de Gipuzkoa. 4 al 8 de agosto. Conciertos de Waine Marshall. Obras de Franck, Widor, Vierne, e Improvisaciones, y de Alumnos del Curso Internacional de Órgano Romántico impartido por Michel Bouvard.2.17.
- 2.17. Concierto del Coro Parroquial Gospel St John the Evangelist de. Dublin. Irlanda. 19 de octubre.

- 2.7. The Newco Chamber Orkestraren kontzertua. Tania Samovil, zuzendaria eta biolinista, eta Natalia Tichitch biolinista. A. Donostiaren, P. Aldaveren eta Mozarten obrak. Apirilak 13.
- 2.8. Gipuzkoako Organoak Plazara 2025. Bouvarden eta Yasuko Uyamaren organo kontzertua. Champertierren, Caurroyren, Mozarten, Schumanen, Bouvarden, Bachen eta Liszten obrak. Maiatzak 2.
- 2.9. Donostiako Donosti Ereski Abesbatza Gregorianistaren Pro Defuntis Meza-  
ren grabazioa. Maiatza.
- 2.10. Musikene. Ganbera musika: Kirian Uralde eta Roberto Hernández. Uztailak 28.
- 2.11. «El Organo Cavaillé-Coll (1863) de la Iglesia de Santa María de Donostia-San  
Sebastián» lanaren aurkezpena. Edorta Kortadi erretoreak, Antxon Elozegi Do-  
nostiako Orfeoiko lehendakariak, Esteban Elizondo liburuaren koordinatzaile eta  
arduradunak, Kurt Lueders, Ignacio Arakistain eta Alize Mendizabal organistek,  
eta Donostiako Orfeoik parte hartuta. Madinaren, Usandizagaren, Mendelssoh-  
nen, Casalsen, Brahmasen, Webberren, Fauréren eta Haendelen lanak. Ekainak 6.
- 2.12. Mariaren Bihotza abesbatza. Telemannen, Haydinen, Vivaldiren eta aba-  
rren lanak, ekainak 7.
- 2.13. Gospel kontzertu solidarioa Aba Taanorekin. Bizia salbatzeko musika.  
Ekainak 10.
- 2.14. Izakien Kantuaren VII. mendeurrena. Alfonso Olazen, Iosu Larumberen, J.M.  
Esparazaren, Javier Molinaren eta Lourdes Moratinosen kontzertua. Bachen, Haen-  
delen, Branduardiren, Haydinen, Francken, Satieren eta Gorritiren obrak. Ekainak 13.
- 2.15. Musika Erlijiosoko Kontzertua, Almuniesen (Zaragoza) eta Donosti Ereski  
abesbatzekin. Europako eta Euskadiko konpositoreak. (Donostia). Ekainak 28.
- 2.16. Nazioarteko Organo Ikastaroa. Gipuzkoako Musika Hamabostaldia. Abuz-  
tuaren 4tik 8ra. Waine Marshallen kontzertuak. Francken, Widorren, Viernerren  
lanak eta Inprobisazioak, eta Michel Bouvardek emandako Organo Erromanti-  
koari buruzko Nazioarteko Ikastaroko ikasleenak.
- 2.17. Dublingo (Irlanda) St John the Evangelist parrokiako gospel abesbatzaren  
kontzertua. Urriak 19.

2.18. Concierto 40 Aniversario de la Agrupación Lírica Itsaso. Música Antigua, Misa de la Coronación de Mozart y Música Lírica. 14 noviembre.

2.19. Concierto 75 Aniversario Sagrado Corazón de Urgull. (1950-2025). Orfeón Donostiarra y el pianista Borja Rubiños. Obras de carácter religioso y popular. 27 de noviembre.

2.20. Las cantantes de música pop, la dominicana Tokisha, y la vasca Izaro, han grabado varias canciones y videos en la Iglesia y el órgano Cavallé-Coll de nuestro Patrimonio.

2.21. Concierto de música tradicional ucraniana Namisto con Villancicos navideños y Coro Goratzar de Donostia. 12 diciembre.

2.22. Festival Aita Donostia 2025. Concierto de Navidad. Newko-The New Chamber Orchestra y Coro Easdiciembreza, Ballet Studio 24, y losu Okiñena, Tatiana Samouil y Natalia Tchitch: Vivaldi, Bach, Messiaen, Tchitch y Aita Donostia. 14 diciembre.

2.23. Coro Kantakidetza. Miembros del Hospital Universitario Donostia. Concierto de Navidad. Director: Igor Arroyo. Misa de la Coronación de Mozart y Villancicos populares. 19 diciembre.

### 3. VISITAS GUIADAS, COLEGIOS Y CENTROS ESCOLARES

Comunidad Pavonianos de Haití y Nigeria, Grupo de Madrid, Grupos de visitantes a la exposición del fotógrafo Kaibide, Grupo de Misiones Diocesanas de Donostia.

### 4. DEPÓSITOS Y DONACIONES

1. Crucifijo de domicilio familiar, 2 Fotografías de Eduardo G. Kaibide.

### 5. ACTIVIDADES DIVERSAS

D'Museoa ha tomado parte en las actividades del Día Internacional de los Museos, así como en la Jornadas Europeas de Patrimonio.

2.18. Itsaso Abesbatzaren 40. urteurreneko kontzertua. Antzinako Musika, Mozarten Koroatze Meza eta Musika Lirikoa. Azaroak 14.

2.19. Urgulleko Jesusen Bihotzaren 75. urteurreneko (1950-2025) kontzertua. Donostiako Orfeoia eta Borja Rubiños pianista. Erljio- eta herri-lanak. Azaroak 27.

2.20. Pop musikako abeslariak, Tokisha dominikarrak eta Izaro euskaldunak, hainbat abesti eta bideo grabatu dituzte Elizan eta gure Ondareko Cavallé-Coll organoan.

2.21. Ukrainako musika tradizional kontzertua Namisto abesbatzarekin, Gabonetako gabon kantak eta Donostiako Goratzar Abesbatza. Abenduak 12.

2.22. Aita Donostia 2025 Jaialdia. Gabonetako kontzertua. Newko-The New Chamber Orchestra eta Easdiciembreza Abesbatza, Ballet Studio 24, eta losu Okiñena, Tatiana Samouil eta Natalia Tchitch: Vivaldi, Bach, Messiaen, Tchitch eta Aita Donostia. Abenduak 14.

2.23. Kantakidetza abesbatza. Donostia Unibertsitate Ospitaleko kideak. Gabonetako kontzertua. Zuzendaria: Igor Arroyo. Mozarten Koroatze Meza eta Gabon kanta herrikoiak. Abenduak 19.

### 3. BISITA GIDATUAK, ESKOLAK ETA IKASTETXEAK

Haiti eta Nigeriako Pavoniarren Komunitatea, Madrilgo Taldea, Kaibide argazkilariren erakusketarako bisitari-taldeak, Donostiako Elizbarrutiko Misionen Taldea.

### 4. GORDAILUAK ETA DOHAINTZAK

1. Familiaren etxeko gurutzea, Eduardo G. Kaibideren 2 argazki.

### 5. HAINBAT JARDUERA

D'Museoak Museoen Nazioarteko Eguneko jardueretan parte hartu du, baita Ondarearen Europako Jardunaldietan ere.

En el ámbito social ha tomado parte en el proyecto y fundación de «Gertu Kultura» ofertando el taller «Emozioak azalean», obteniendo una respuesta de los grupos extraordinaria.

También ha tomado parte en el programa «Alzheimer y museos» y en la experiencia piloto «Zubiak», acercando el Museo a personas mayores, obteniendo la mayor demanda de los museos de Gipuzkoa.

Arlo sozialean, «Gertu Kultura» proiektuan eta sorreran parte hartu du, «Emozioak azalean» tailerra eskainiz, eta taldeen erantzun aparta izan du.

«Alzheimerra eta museoak» programan eta «Zubiak» esperientzia pilotuan ere parte hartu du, Museoa adinekoengana hurbilduz, eta Gipuzkoako museoen eskari handiena lortu du.

## ÁREA DE EVANGELIZACIÓN

---

### JORNADAS DE PRIMER ANUNCIO, CATEQUESIS Y CATECUMENADO EN ZAMORA

Del 20 al 22 de enero las delegadas diocesanas de Catecumenado de Adultos y de Catequesis de Infancia y Adolescencia de esta Diócesis, participaron en el encuentro nacional con los responsables diocesanos de Catecumenado, Primer Anuncio y Catequesis de las otras diócesis españolas en la ciudad de Zamora para reflexionar en torno al interrogante «Y después del Primer Anuncio, ¿qué?», con un objetivo claro: profundizar en los procesos de acompañamiento de quienes se acercan a la fe en la sociedad actual.

Las jornadas fueron inauguradas por Mons. Varela Sánchez, obispo de Zamora, quien dio la bienvenida a los participantes. Tras la apertura, la ponencia impartida por el presidente de la Comisión episcopal Mons. Rico Pavés, titulada *Evangelización y Catecumenado en la teología y la historia*, sentó las bases teóricas de un encuentro que no solo buscó la formación académica, sino también el discernimiento práctico.

El programa alternó las sesiones plenarias con grupos de trabajo, donde los delegados pudieron compartir experiencias y trazar líneas comunes para el futuro de la Iglesia en España, buscando responder a los desafíos de una sociedad en constante cambio.

Uno de los puntos clave del debate fue la identificación de las múltiples vías por las cuales las personas vuelven a conectar con la comunidad cristiana hoy en día. Según se destacó en las sesiones de reflexión, el interés por la fe suele surgir a través de «experiencias intensas», como retiros espirituales o convivencias; la piedad popular, con el impacto de las manifestaciones públicas de fe y los «hitos vitales» o el contacto con las parroquias a través de la vida sacramental familiar (bautizos, comuniones o bodas). Estas situaciones, señalaron los responsables diocesanos, son «oportunidades críticas» que la Iglesia debe saber aprovechar para ofrecer un acompañamiento sólido y humano.

### LEHEN IRAGARPEN, KATEKESI ETA KATEKUMENOTZAKO ZAMORAKO JARDUNALDIAK

Elizbarrutiko Helduen Katekumenotza eta Haur eta Nerabeen Katekesi ordezkariak Espainiako beste elizbarrutietako Lehen Iragarpen, Katekesia eta Katekumenotzako arduradunekin izandako topaketa nazionalean hartu zuten parte urtarrilaren 20tik 22ra, Zamoran, ondorengo galdera honen inguruan hausnartzeko: «Eta Lehen Iragarpenaren ondoren, zer?». Argia zen xedea: egungo gizartean federa hurbiltzen direnei laguntzeko prozesuetan sakontzea.

Zamorako Varela Sánchez gotzainak inauguratu zituen jardunaldiak, parte-hartzai-leei ongi etorria emanaz. Inaugurazioaren ostean, Gotzainen Batzordeko presidente Rico Pavés monsinorearen *Ebanjelizazio eta Katekumenotza teologian eta historian* hitzaldia eskaini zuen, eta formakuntza akademikoarekin batera bereizketa praktikoa helburu zituen topaketaren oinarri teorikoak ezarri zituen.

Osoko bilkurak eta lantaldeak txandakatu zituen egitarauak, eta, esperientziak partekatzeaz gainera, Espainiako Elizaren etorkizunerako ildo komunak ezarri ahal izan zituzten ordezkariak, etengabe aldatzen ari den gizarte baten erronkei erantzuteko.

Pertsonak gaur egun kristau komunitatearekin berriro konektatzeko dituzten bide anitzak identifikatzea izan zen eztabaidaren puntu garrantzitsuenetako bat. Hausnarketarako saioetan nabarmendu zutenez, fedearikiko interesa «esperientzia bizien» bidez sortu ohi da, hala nola erretiro espiritualen edo elkarbizitzaren bidez; Herri Errukia, fedearen adierazpen publikoen eta «bizitzako mugarren», edo parrokiekiko kontaktuen bidez, familiako bizitza sakramentalaren bidez (bataioak, jaunartzeak edo ezkontzak). Elizbarrutiko arduradunek adierazi zutenez, egoera horiek «aukera kritikoak dira», eta Elizak aukera horiek aprobetxatzen jakin behar du, akonpainamendu sendo eta gizatiarra eskaintzeko.

Por otro lado, dentro de la agenda del encuentro, los asistentes visitaron la exposición *Las Edades del Hombre*, dedicada en esta edición a la virtud de la Esperanza. El recorrido, que transita desde las crisis del mundo contemporáneo hasta la respuesta cristiana en la Resurrección, sirvió como un complemento catequético y visual a las reflexiones teóricas de las jornadas.

El encuentro concluyó con una Eucaristía de envío, presidida por Mons. Juan Carlos Elizalde, obispo de Vitoria, en la que se instó a los responsables diocesanos a trasladar las conclusiones obtenidas a sus respectivas diócesis. La cita de Zamora cierra así unos días de intensa actividad, reafirmando el compromiso de la Iglesia por mejorar los cauces de acogida y seguimiento de los cristianos del siglo XXI.

Bestalde, *Las Edades del Hombre* erakusketa ikusi zuten bertaratutakoek topaketaren agendaren barruan, Itxaropenaren buruz eskainitakoa. Mundu garaikideko krisietatik Pizkundeko erantzun kristaura arteko ibilbidea jardunaldietako hausnarketa teorikoen osagarri katekesiko eta bisuala izan zen.

Topaketa bidalketako Eukaristiarekin amaitu zen, Gasteizko gotzaina den Juan Carlos Elizalde buru zela. Bertan, ateratako ondorioak euren elizbarrutietara eramateko eskatu zitzairen elizbarrutietako arduradunei. Elizak XXI. mendeko kristauen harrera eta jarraipen bideak hobetzeko duen konpromisoa berretsiz amaitu ziren Zamorako egun biziak.

---

## Delegación Episcopal para la Iniciación Cristiana de Adultos

### ENCUENTRO DIOCESANO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS

El domingo 22 de febrero, primer domingo de cuaresma, tuvo lugar en el Seminario diocesano un encuentro al que estaban convocadas las personas adultas que recibirán la iniciación cristiana completa (bautismo, confirmación y eucaristía) en la Vigilia Pascual. Así como aquellas personas que recibirán el sacramento de la confirmación el día de Pentecostés.

En total, fueron más de 60 mujeres y hombres, entre personas adultas y catequistas-acompañantes, los que acudieron a este día de encuentro y convivencia.

El encuentro comenzó a las 10:00h y tras la bienvenida, el sacerdote Pedro Uranga, delegado episcopal para la formación en la Diócesis, les dirigió una catequesis con el título «Los sacramentos: la pascua de nuestra vida». Tras sus palabras y un descanso, la asamblea se dividió en dos grupos para seguir trabajando y profundizando en torno al tema de los sacramentos. Después, de nuevo en asamblea, los asistentes pudieron exponer sus preguntas al ponente y expresar los pensamientos surgidos.

Tras una comida compartida, el sacerdote Juan Pablo Aroztegi, delegado episcopal de la Pastoral Juvenil-Vocacional, impartió una catequesis en torno al Rito de la elección y el Rito de la entrega del símbolo que iban a ser celebrados en la Eucaristía que se celebró a continuación. Esta Eucaristía fue presidida por el Sr. obispo y concelebrada por varios sacerdotes. 7 catecúmenos fueron los destinatarios del Rito de la elección, en el que la Iglesia inscribió sus nombres en el Libro de los elegidos, ratificando su elección para recibir los sacramentos de iniciación cristiana en la Vigilia Pascual. A ellos, juntos con más de 50 confirmando adultos, se les hizo también entrega del Símbolo, es decir, del tesoro de la fe, que debe ser memorizado, guardado en el corazón y vivido, concluyendo con la profesión pública de la fe ante la comunidad.

---

## Helduen Kristau Sarbiderako Gotzain Ordezkaritza

### HELDUEN KRISTAU SARBIDERAKO TOPAKETA

Otsailaren 22an, garizumako lehenengo igandean, Pazko Gaubeilan kristau sarbide osoa (bataioa, sendotza eta eukaristia) eta Pentekoste egunean sendotza egingo duten pertsona helduen topaketa izan zen Elizbarrutiko Seminarioan.

Helduen eta katekista-laguntzaileen artean 60 emakume eta gizon baino gehiago izan ziren, guztira, topaketa eta bizikidetza egun horretan parte hartu zutenak.

10:00etan hasi zen topaketa, eta, ongietorriaren ostean, «Sakramentuak: gure bizitzako Pazkoa» izenburuko katekesia zuzendu zien Pedro Uranga apaizak, Elizbarrutiko formaziorako gotzain ordezkariak. Haren hitzen eta atsedendaldiaren ondoren, batzarra bi taldetan banatu zen, sakramentuen inguruan lanean eta sakontzen jarraitzeko. Jarraian, berriz ere batzarrean, beren galderak egin eta sortutako pentsamenduak adierazi ahal izan zizkieten bertaratutakoek hizlariari.

Elkarrekin bazkaldu eta gero, Juan Pablo Aroztegi apaizak, Gazte eta Bokazio Pastoraltzarako gotzain ordezkariak, Kristaugaiak aukeratzeko ohikunearen eta, ondoen, Eukaristian, ospatzekoak ziren sinboloaren emate-errituaren inguruko katekesia eman zuen. Hainbat apaizek ospatu zuten Eukaristia, gotzain jauna buru zela. Zazpi katekumeno izan ziren kristaugaiak aukeratzeko ohikunearen hartzaileak, eta Elizak aukeratuen liburuan inskribatu zituen haien izenak, Pazko Gaubeilan kristau sarbideko sakramentuak jasotzeko egindako hautua berretsiz. Haiei eta sendotzarako prestatzen ari ziren 50 heldu baino gehiagori Sinboloa ere eman zieten, hau da, fedearen altxorra, memorizatu, bihotzean gorde eta bizi beharrekoa; amaitzeko, komunitatearen aurrean aitortu zuten fedea.

---

## Delegación Episcopal para la Educación

### LXIV JORNADAS DE DELEGADOS DIOCESANOS DE EDUCACIÓN

Las LXIV Jornadas Nacionales de delegados diocesanos de educación se celebraron en Madrid entre el 11 y el 13 de febrero con el lema «Diseñar nuevos mapas de esperanza: una mirada desde la formación». En representación de la Diócesis de San Sebastián participó el delegado episcopal de educación, D. Jon Arruti Irastorza.

El primer día, tras el saludo de Mons. Alfonso Carrasco, presidente de la Comisión Episcopal para la Educación y la Cultura y obispo de Lugo, se presentó la ponencia «Formación del profesorado. ¿Dónde estamos? ¿A dónde vamos?», dirigida por Jesús Manso, profesor titular en el Departamento de Pedagogía en la Universidad Autónoma de Madrid (UAM). El día concluyó con la proyección de la película *Las locas del obelisco* (hermanas Trinitarias), del año 2024, y un encuentro con el director.

La mañana del jueves se dedicó a la formación permanente del profesorado de Religión, con un primer espacio de diálogo y puesta en común entre los delegados diocesanos, en el que se compartieron experiencias, dificultades y buenas prácticas en los distintos territorios. Posteriormente, la Comisión Episcopal para la Educación y la Cultura presentó sus propuestas en este ámbito, subrayando la necesidad de acompañar a los docentes ante los cambios legislativos, culturales y pedagógicos que atraviesa el sistema educativo.

Tras la comida, los participantes realizaron una visita a la Delegación de Enseñanza de Madrid y a la Catedral de la Almudena. Después, en CaixaForum Madrid, Mons. Alfonso Carrasco pronunció una conferencia sobre los «60 años de *Gravissimum Educationis*».

En su intervención, destacó la plena actualidad del documento del Concilio Vaticano II sobre la educación, subrayando que la recepción de un concilio es un proceso que se desarrolla a lo largo de generaciones. Mons. Carrasco recordó que *Gravissimum Educationis* supuso una apuesta decidida por el diálogo, la dignidad de la persona y la libertad, situando la educación como un bien fundamental para la sociedad.

### LXIV. ELIZBARRUTIKO HEZKUNTZA ORDEZKARIEN JARDUNALDIAK

Hezkuntzarako Elizbarrutietako ordezkarien LXIV. Jardunaldi Nazionalak Madrilen ospatu ziran otsailaren 11tik 13ra, «Itxaropen-mapa barriak diseinatu: heziketatik begiratzuz» goiburupean. Donostiako Elizbarrutia ordezkatzuz, Jon Arruti Irastorza irakasuntzarako gotzain ordezkariak parte hartu zuen.

Lehen egunean, Hezkuntza eta Kulturarako Gotzain Batzordeko presidente eta Lugoko gotzain den On Alfonso Carrascok Monsinorearen, agurraren ondoren, «Erlijio-irakasleen formazioa: Non gaude? Nora goaz?» izenburuko ponentzia, Madrilgo Unibertsitate Autonomoko (UAM) Pedagogia Saileko irakasle titularra den Jesus Mansok zuzendu zuen. Eguna, 2024ko *Las locas del obelisco* (Ahizpa Trinitarioak) filmaren proiektzioarekin eta zuzendariarekin izandako topaketa batekin amaitu zen.

Ostegun goiza erlijio-irakasleen etengabeko formakuntzari eskaini zitzaion. Lehenengo eta behin, elizbarrutiko ordezkarien arteko elkarriketa eta elkarlanerako tarte egin zen, lurralde ezberdinetako esperientziak, zailtasunak eta praktika onak elkarbanatuz. Ondoren, Hezkuntza eta Kulturarako Gotzain Batzordeak bere proposamenak aurkeztu zituen arlo honetan, hezkuntza-sistemak bizi dituen lege, kultura eta pedagogia aldaketen aurrean irakasleei laguntzeko beharra azpimarratuz.

Bazkalostean, parte-hartzaileek bisita egin zuten Madrilgo Irakaskuntza Ordezkaritzara eta Almudenako Katedralera. Eguna amaitzeko, Madrilgo CaixaForumen, Mons. On Alfonso Carrascok «*Gravissimum Educationis*en 60 urteei» buruzko hitzaldia eman zuen.

Bere hitzaldian, hezkuntzari buruzko Vatikanoko II. Kontzilioaren dokumentuaren gaurkotasun osoa nabarmendu zuen, kontzilio bat jasotzea belaunaldiz belaunaldi garatzen den prozesu bat dela azpimarratuz. Mons. Carrascok gogorarazi zuen *Gravissimum Educationis* elkarriketaren, pertsonaren duintasunaren eta askatasunaren aldeko apustu irmoa izan zela, eta hezkuntza gizartearentzat funtsezko ondasun gisa kokatu zuela.

Tras la conferencia se abrió un diálogo con Pilar Ponce, presidenta del Consejo Escolar de la Comunidad de Madrid, y Pedro Huerta, secretario general de Escuelas Católicas, moderado por Carlos Esteban, secretario general del Consejo General de la Iglesia en la Educación. El intercambio permitió profundizar en los retos actuales del ámbito educativo y en la necesidad de una colaboración constructiva entre Iglesia, sociedad y administraciones públicas.

Las Jornadas concluyeron el viernes con una sesión de trabajo dedicada a la información de la Comisión Episcopal y a la elaboración de las conclusiones del encuentro.

## **ENCUENTRO DE LA JUNTA ORDINARIA DE LA FUNDACIÓN ELIKEL**

El jueves, 19 de febrero, tuvo lugar una importante reunión de la Junta ordinaria del Patronato de la Fundación ELIKEL, institución educativa que reúne a los tres colegios diocesanos de San Sebastián: Ama Guadalupekoa de Hondarribia, Iraurgi de Azpeitia y Samiela de Mutriku.

La sesión fue presidida por el señor obispo don Fernando Prado y contó con la participación de los miembros del patronato.

Durante la reunión, se hizo un exhaustivo balance del ejercicio pasado, evaluando los logros alcanzados y los retos que tiene la fundación. Se abordaron temas de diversa índole que abarcan desde aspectos pedagógicos y pastorales hasta cuestiones organizativas, con el objetivo de fortalecer la misión de cada uno de los colegios bajo la visión común de ofrecer una educación cristiana de calidad.

Asimismo, se fijaron los retos y prioridades para el presente, con la mirada puesta en seguir formando a las niñas y niños, y jóvenes, en un contexto de constante cambio social y educativo.

Hitzaldiaren ondoren, Pilar Ponce Madrilgo Erkidegoko Eskola Kontseiluko presidentearekin eta Pedro Huerta Eskola Katolikoetako idazkari nagusiarekin hitz egin zen, Carlos Esteban Hezkuntzako Elizaren Kontseilu Nagusiko idazkari nagusiak moderatuta. Honetan, hezkuntzaren egungo erronketan eta Elizaren, gizartearen eta administrazio publikoen arteko lankidetzaren eraikitzailearen premian sakondu ahal izan zen.

Jardunaldiak ostiralean amaitu ziren, Gotzain Batzordearen informazioari eta batzarren ondorioak prestatzeari buruzko lan-saio batekin.

## **ELIKEL FUNDAZIOAREN OHIKO BATZORDEAREN TOPAKETA**

Ostegunean, otsailak 19, ELIKEL Fundazioaren Patronatuaren ohiko Batzordearen bilera garrantzitsu bat ospatu zen. Erakunde honek Donostiako Elizbarrutiko hiru ikastetxeak kudeatzen ditu: Hondarribiko Ama Guadalupekoa, Azpeitiko Iraurgi, eta Mutrikuko Samiela.

Patronatuko kideen parte hartzearekin, Fernando Prado gotzainak zuzendu zuen bilkura.

Bileran, iazko urtearen azterketa zehatza egin zen, eta lortutako lorpenak eta fundazioak dituen erronkak aztertu ziren. Era askotako gaiak jorratu ziren; alderdi pedagogiko eta pastoraletatik hasi, eta antolakuntzako gaietaraino, eta ikastetxe bakoitzaren zeregina sendotzeko helburuarekin, kalitatezko kristau hezkuntza eskaintzeko ikuspegi amankomunpean.

Era berean, une honetako erronkak eta lehentasunak zehaztu ziren, etengabe aldatzen ari den gizarte eta hezkuntza testuinguruan, haurrak eta gazteak, prestatzen jarraitzeko.

La reunión concluyó con un espíritu renovado y la ilusión de continuar ofreciendo una propuesta educativa que no solo fomente el conocimiento académico, sino también el crecimiento en la fe y en la formación integral de los estudiantes.

Este encuentro refleja el compromiso de la Fundación ELIKEL y sus colegios con la educación cristiana, así como su deseo de adaptarse y responder a los desafíos del presente, siempre con la mirada puesta en el bienestar y el desarrollo de su alumnado en colaboración con las familias.

La reunión finalizó con ilusión renovada por los proyectos futuros, reafirmando su misión de ser una comunidad educativa que inspira y acompaña a las nuevas generaciones en su camino de formación humana, espiritual y religiosa.

Bilera espiritu berrituarekin amaitu zen, eta, hezkuntza-ezagutza ez ezik, ikasleen fedearen eta prestakuntza orokorraren hazkundea ere sustatuko duen hezkuntza-proposamen bat eskaintzen jarraitzeko poza nagusitu zen.

Bilerak, ELIKEL Fundazioak, eta bere ikastetxeek, kristau hezkuntzarekin duten konpromisoa islatzen du, baita egungo erronketara egokitzeko eta erantzuteko nahia ere. Beti ere, familiekin lankidetzan, begirada, ikasleen ongizatean eta garapenean jarritz.

Etorkizuneko proiektuengatik, bilera, ilusio berrituekin amaitu zen, eta bere zereginak berretsi zituen: espiritualtasun eta erlijio-heziketarako bidean, belaunaldi berriak bultzatu eta laguntzen dituen giza hezkuntza-elkartea.

---

## Delegación Episcopal para los Laicos

### JORNADA FORMATIVA PARA EL LAICADO

El pasado 24 de enero, de 9:30 a 13:00 horas, el Seminario diocesano acogió la Jornada Formativa para el Laicado, bajo el lema *Sal y luz del mundo: laicos transformando la vida pública*. El encuentro propuso un diálogo sobre la presencia cristiana en la vida pública a la luz de la Doctrina Social de la Iglesia, con la participación de Carlos García de Andoin, doctor en Ciencias Políticas y licenciado en Teología y Psicología. La iniciativa, impulsada por la Delegación Episcopal para los Laicos, buscó ofrecer criterios de discernimiento y compromiso para que los laicos vivan su fe como fermento en la sociedad.

La jornada reunió a 110 personas —30 hombres y 80 mujeres— procedentes de distintas delegaciones diocesanas, parroquias de quince localidades y dieciocho movimientos eclesiales. La amplia representación territorial y carismática puso de manifiesto la riqueza y pluralidad de la Iglesia en Gipuzkoa. El encuentro combinó ponencia y trabajo en grupos, favoreciendo un clima de diálogo respetuoso y participación activa. La organización fue valorada muy positivamente, destacándose el buen control de tiempos, el formato dinámico y la oportunidad de celebrarlo en sábado por la mañana.

Las valoraciones recogidas subrayan el interés y la necesidad de profundizar en la Doctrina Social de la Iglesia, considerada por muchos como un pilar sólido para iluminar la realidad social y política desde la fe. Se destacó el lenguaje claro del ponente, la actualidad de las cuestiones planteadas —como la inmigración, la identidad, el discernimiento político o el respeto al diferente— y la importancia de no perder la esperanza ni el compromiso en la vida pública. Entre las propuestas de futuro, se pide continuidad formativa, mayor profundización en los contenidos y seguir generando espacios de encuentro que fortalezcan la misión del laicado en el mundo.

### LAIKOARENTZAKO FORMAZIO JARDUNALDIA

Urtarrilaren 24an, 9:30etatik 13:00etara, Elizbarrutiko Seminarioan Laikoarentzako Formazio Jardunaldia ospatu zen, *Munduaren gatzeta eta argia: laikoak bizitza publikoa eraldatzuz* goiburupean. Topaketak, Elizaren Doktrina Sozialaren argitan, kristautasunak bizitza publikoan duen presentziari buruzko elkarrizketa proposatu zuen. Bertan, Carlos García de Andoin Zientzia Politikoetan doktore eta Teologia eta Psikologian lizentziaduna izan zen gidaria. Laikoentzako Gotzain Ordezkaritzak bultzatutako ekimen honek bereizmena eta konpromiso irizpideak eskaini izan nahi zituen laikoek euren fedea hartzigarritzat bizi dezaten egungo gizartean.

Jardunaldian 110 pertsonak parte hartu zuten —30 gizon eta 80 emakume—, elizbarrutiko ordezkaritza ezberdinak, hamabost herritako parrokiak eta hemezortzi eliz mugimendu bildu ziren. Lurralde ordezkaritza zabal eta karismatikoak agerian utzi zuen Elizaren aberastasuna eta aniztasuna Gipuzkoan. Topaketak ponentzia eta talde-lana uztartu zituen, errespetuzko elkarrizketa-giroan eta parte-hartze aktiboa bultzatuz. Jardunaldiaren antolaketa oso positibotzat jo zen, eta denboren kontrol ona, formatu dinamikoa eta larunbat goizean ospatzeko aukera nabarmendu ziren.

Jasotako balorazioek Elizaren Doktrina Sozialean sakontzeko interesa eta beharra azpimarratzen dute. Pertsona askorentzat fedearen bidez errealitate sozial eta politikoa argitzeko zutabe sendotzat jotzen dute Elizaren Doktrina Soziala. Hizlariaren hizkera argia, planteatutako gaien gaurkotasuna —hala nola immigrazioa, nortasuna, bereizmena politikoa edo ezberdinarekiko errespetua— eta, bizitza publikoan itxaropena eta konpromisoa ez galtzearen garrantzia nabarmendu ziren. Etorkizuneko jardunaldien proposamenen artean, formakuntzaren jarraitutasuna, eduki hauetan sakontzea eta laikoek munduan duten misioa indartuko duten topaguneak sortzen jarraitzea eskatzen da.

## MESA DE LAICOS

El pasado martes 24 de febrero organizada por la Delegación Episcopal para los Laicos se celebró la mesa de laicos, que se reunía por segunda vez durante este curso.

Contó con la participación de 20 personas provenientes de otros tantos movimientos diocesanos y/o religiosos, y también tomaron parte representantes de los arcipresbiterios de Ekialde y Betteri.

El objetivo de la sesión fue sensibilizarnos y motivarnos como laicos que somos ante la propuesta de Sínodo diocesano que ha hecho nuestro obispo D. Fernando Prado.

Después de una pequeña presentación de los participantes y una oración, Mikel Iraundegi, responsable del área de evangelización, explicó brevemente en qué consiste un Sínodo en la Iglesia.

Su intervención se dividió en tres puntos y podemos realizar los siguientes subrayados:

1. Sínodo, Sinodal y sinodalidad. Tres conceptos de mucha riqueza que se deben entender desde distintas perspectivas.
  - a. Perspectiva Jurídica que hace referencia a las estructuras y normas que regulan un Sínodo.
  - b. Perspectiva Bíblica, manifiesta el «caminar juntos», el discernimiento en el Espíritu que pertenece al corazón mismo de la revelación.
  - c. La espiritual, que supone una conversión personal y comunitaria para aprender a caminar juntos en comunión.
  - d. La perspectiva teológica, expresa la dimensión constitutiva de la Iglesia como Pueblo de Dios, no es un método organizativo sino una forma de ser.
  - e. Perspectiva Pastoral, tiene que ver con los procesos de participación, discernimiento y corresponsabilidad que impulsan una Iglesia misionera.
  - f. Perspectiva interreligiosa que invita a «caminar juntos» más allá de las fronteras confesionales.
  - g. Perspectiva público-política que ofrece un testimonio de participación, diálogo y construcción comunitaria en la sociedad plural y democrática.

## LAIKOEN MAHAIA

Joan den asteartean, otsailaren 24an, Laikoentzako Gotzain Ordezkaritzak antolatuta, Laikoen Mahaia deituriko bilkura egin zen, ikasturte honetan bigarren aldiz bildu zena.

Elizbarrutiko eta/edo erlijiosoen mugimenduetatik etorritako 20 lagunek parte hartu zuten, eta Ekialde eta Beterriko artziprestazgoen ordezkariak ere bertan ziren.

Bilkuraren helburua, gure gotzain on Fernando Pradok egin duen Elizbarrutiko Sinodoaren proposamenaren aurrean, laiko garenez sentsibilizatzea eta motibatzea izan zen.

Parte-hartzaileen aurkezpen txiki baten eta otoitz baten ondoren, Mikel Iraundegik, Ebanjelizatze Arloko Arduradunak, Sinodo bat Elizan zertan datzan azaldu zuen laburki.

Bere hitzaldia hiru puntutan banatu zen eta azpimarratutako hauek adieraz ditzakegu:

1. Sinodo, Sinodal eta sinodalitatea. Aberastasun handiko hiru kontzeptu, ikuspegi desberdinetatik ulertu beharrekoak:
  - a. Sinodoak, arautzen duen egitura eta araei buruzko ikuspegi juridikoa du besteren artetan.
  - b. Perspektiba Biblikoak «elkarrekin ibiltzea» adierazten du, eta espirituari bereiztea (Dizernimendua) errebelazioaren bihotzari berari dagokio.
  - c. Espirituala, elkarrekin komunioan ibiltzen ikasteko konbertsio pertsonala eta komunitarioa suposatzen duena.
  - d. Ikuspegi teologikoak Eliza Jainkoaren Herri gisa eratzearen dimentsioa adierazten du, ez da antolaketa-metodo bat, izateko modu bat baizik.
  - e. Ikuspegi pastoralak, Eliza misiolari bat bultzatzen duen parte-hartze, bereizketa eta erantzukidetasun prozesuekin lotuta dago.
  - f. Erlijioen arteko ikuspegia, muga konfesionaleetatik harago «elkarrekin ibiltze» gonbidatzen duena.
  - g. Ikuspegi publiko politikoa, gizarte plural eta demokratikoan partaidetza, elkarrizketa eta eraikuntza komunitarioaren lekukotza ematen duena.

## 2. Sínodo y los Sínodos:

- a. Sínodo de los Obispos se instituye en 1965 por el papa Pablo VI, en el contexto del Concilio Vaticano II, concentrado ampliamente sobre la doctrina del episcopado y convocando a la mayor parte de los obispos para hablar de cuestiones que interesan a la Iglesia Universal.
- b. El Papa Francisco ha renovado profundamente el Sínodo de los Obispos, incluyéndolo en el marco de la sinodalidad como dimensión constitutiva de la Iglesia a todos los niveles. En concreto lo propone como un proceso articulado en tres fases: la preparativa que supone la consulta al Pueblo de Dios sobre los temas por él indicados; la fase celebrativa, donde se reúnen los obispos en asamblea, y la fase de actuación donde se exponen las conclusiones del Sínodo aprobadas por el Papa, y acogidas por la Iglesia.
- c. Existen cuatro tipos de Sínodo y hasta el momento se han celebrado 16 Sínodos.

## 3. El Sínodo sobre la Iglesia Sinodal:

- a. De ser solo de obispos a ser un Sínodo en el que participa el pueblo de Dios.
- b. Derecho a voto de los laicos y laicas.
- c. Se trata de un proceso.
- d. Con la metodología de la escucha en el espíritu.
- e. Se pone énfasis en la aplicación práctica de sus frutos en la vida diaria.
- f. El documento final del Sínodo son las indicaciones concretas, sin que haya ninguna exhortación postsinodal.
- g. Se caracteriza por la lucha contra el clericalismo y la inclusión de todos los bautizados en la toma de decisiones.

A continuación, Luzia Alberro, trabajadora laica, canciller y secretaria general del obispado, miembro del Consejo de Gobierno, expuso más detenidamente la propuesta del Sínodo diocesano. Aunque todavía no se ha puesto en marcha el Sínodo, Luzia expuso el sentir de la propuesta, su contexto dentro de la renovación pastoral y mi-

## 2. Sinodoa eta Sinodoak:

- a. Gotzainen Sinodoa 1965ean sortu zuen Paulo VI .a aita santuak, Vatikanoko II. Kontzilioaren testuinguruan, apezpikutzaren doktrinari buruz sakon aritzeko eta gotzain gehienei dei eginez Eliza Unibertsalari interesatzen zaizkion gaiei buruz hitz egiteko.
- b. Frantzisko Aita Santuak sakonki berri du Gotzainen Sinodoa, hau da, sinodalitatearen esparruan sartuz Elizaren dimentsio eratzaila gisa maila guztietan. Zehazki, hiru fasetan egituraturatuko prozesu gisa proposatzen du: Jaungoikoaren Herriari berak adierazitako gaiei buruz galdetzeak dakarren prestaketa; Gotzainak batzarrean biltzen diren ospakizun-fasea; eta Aita Santuak onartu eta Elizak onartutako Sinodoaren ondorioak azaltzen diren jarduera-fasea.
- c. Lau Sinodo mota daude, eta orain arte 16 Sinodo egin dira.

## 3. Eliza Sinodalari buruzko Sinodoa:

- a. Gotzainenak bakarrik izatetik Jainkoaren herriak parte hartzen duen Sinodoa izatera.
- b. Laikoen boto-eskubidea.
- c. Prozesu bat da.
- d. Espirituan Entzuteko metodologiarekin.
- e. Fruituak eguneroko bizitzan praktikan aplikatzeari garrantzia ematen zaio.
- f. Sinodoaren azken dokumentua ohar zehatzak dira, eta ez dago Sinodo-ondoko Exhortaziorik.
- g. Klerikalismoaren aurkako borroka eta erabakiak hartzean bataiatutako guztiak sartzeari ezaugarri.

Ondoren, Luzia Alberrok hartu zuen hitza. Luzia langile laikoa, Gotzaindegiko kantziler eta idazkari orokorra, Gobernu Kontseiluko kide da, eta oraingoan Elizbarrutiko Sinodoaren proposamena azaltzea eskatu zitzaion. Sinodoa oraindik martxan jarri ez den arren, Luziak proposamenaren esanahia azaldu zuen, Elizbarrutiko Eraberrikuntza

sionera de la Diócesis, los puntos relevantes del Sínodo comunicados por el Sr. obispo en el Consejo de Arciprestes, y la fase preparatoria en la que está en estos momentos.

De su exposición destacamos algunos puntos:

– Se define el Sínodo en el código de Derecho Canónico como «una reunión de sacerdotes y de otros fieles escogidos de una Iglesia particular que prestan su ayuda al Obispo de la Diócesis para bien de toda la comunidad diocesana». Y sinodalidad como el camino, como una forma de ser Iglesia.

– El Papa León XIV en el Jubileo de los Equipos Sinodales, expuso, entre otras, las siguientes ideas:

- La sinodalidad no es una campaña, es una conversión a una forma de ser Iglesia.
- Aprender a caminar juntos. Con ritmos diferentes y respetando los mismos.
- La verdadera unidad nace de la misericordia y no tanto de acuerdos.
- La formación, la escucha y la paciencia pueden convertir el miedo en comunión.
- Me inspiran las personas que viven su fe con entusiasmo.

– La posibilidad del Sínodo nace del proceso de Renovación Pastoral y Misionera en el que está la Diócesis desde hace tres años. He aquí algunos detalles de este proceso de Renovación:

- No estamos en el punto cero, hay un trabajo previo implicando a toda la Diócesis.
- Con la constitución de una comisión diocesana de seguimiento del proceso de Renovación donde están el obispo, el vicario general, la secretaria general, sacerdotes/arciprestes y laicos de la curia.
- Con un análisis de la realidad de las comunidades parroquiales donde se han analizado las debilidades y fortalezas, y las amenazas y oportunidades.
- Con la constitución de un mapa inicial de 29 zonas con sus equipos iniciales correspondientes trabajando durante un curso cinco bloques temáticos como son la espiritualidad a la que nos llama esta renovación, la estructura de nuestras comunidades, la responsabilidad y los ministerios laicales, los planes de evangelización, liturgia y caridad, y la economía y patrimonio.

Pastoral eta misiolariaren barruan dagoen testuinguruan kokatu zuen, Artzipresteen Kontseiluan aipatu diren Sinodoaren puntu garrantzitsuak azaldu zituen eta une honetan dagoen prestaketa faseari buruz hitz egin zigun.

Bere azalpen osotik puntu batzuk azpimarratu nahi ditugu:

– Sinodoa, Zuzenbide Kanonikoaren kodean, honela definitzen da: «Elizbarrutiko Gotzainari Elizbarrutiko komunitate osoaren onerako laguntza ematen dioten apaiz eta Eliza partikular batetik aukeratutako beste fededun batzuen bilera». Eta sinodalitatea bidea bezala azaltzen da, Eliza izateko modu bat bezala.

– Leon XIV.a Aita Santuak Talde Sinodalen Jubileoan honakoak adierazi zituen:

- Sinodalitatea ez da kanpaina bat, Eliza izateko modu bat baizik.
- Elkarrekin ibiltzen ikastea. Erritmo desberdinekin eta bakoitzaren erritmoak errespetatuz.
- Benetako batasuna errukitik sortzen da, eta ez hainbeste akordioetatik.
- Prestakuntzak, entzuteak eta pazientziak beldurra komunio bihur dezakete.
- Aitak Santuak esanda: «Beren fedea gogo biziz bizi duten pertsonak inspiratzen naute».

– Sinodoaren aukera Eraberritze Pastoral eta Misiolarirako prozesutik sortu da. Prozesu horretan dago elizbarrutia duela hiru urtetik.

- Ez gaude zero puntuan, aurretiazko lan bat dago elizbarruti osoa inplikatzeko duena.
- Gotzaina, bikario nagusia, idazkari nagusia, apaizak/artzipresteak eta kuriako laikoak dauden elizbarrutiko jarraipen Komisioa bat dago.
- Parrokia-komunitateen errealitatea aztertu da, non Ahuleziak eta Indarguneak, eta Mehatxuak eta Aukerak aztertu diren.
- Aurreko Ikasturtean zehar bost gai-multzo landu dira 29 zonaldeko hasierako taldeetan, mapa osatuz, hala nola: Eraberrikuntza honek eskatzen digun espiritualtasuna, gure Elkarrekin egitura, erantzukizuna eta ministerio laikalak, ebanjelizazio-, liturgia- eta karitate-planak, eta ekonomia eta ondarea azkenik.

– ¿Cómo se plantea un Sínodo diocesano?

- Nunca antes se había hecho en nuestra Diócesis.
- En España hay 8 diócesis que han decidido realizar un Sínodo de estas características.
- La propuesta cuenta con amplio consenso en la Diócesis, pues se ha planteado y han dado su OK en el Consejo de Gobierno, en el Consejo Presbiteral, en la propia Comisión de la Renovación y en el Consejo Pastoral Diocesano.

– El Obispo se ha pronunciado de esta manera:

- La propia dinámica del Sínodo es ya una pedagogía que nos ayudará en el discernimiento para la toma de decisiones, y en la buena acogida de las mismas.

– Pasos en la realización del Sínodo:

- Configurar un equipo que guíe el proceso sinodal.
- Todavía no hay un horizonte claro de cuándo empezar.
- Comienza mediante un Decreto de Convocatoria que se realiza junto con una celebración de comienzo en la Catedral.
- Hay una primera etapa de Sensibilización y Motivación. Es una etapa en la que se trabaja para llegar al máximo de gente posible de nuestras comunidades, grupos y vida diocesana. Lleva consigo la preparación de los documentos base (Lineamenta). Tiene también una parte catequética y de formación de cómo hacer el Sínodo.
- Se trabajan los Lineamenta con los distintos grupos sinodales en la parroquias, etc.
- Posteriormente se realiza la Asamblea Sinodal.
- Y finalmente, la fase de Implementación donde el Obispo es el que firma los Decretos Sinodales para su posterior aplicación.

Concluye Luzia su exposición apelando a la oportunidad y reto que se nos presenta como comunidad cristiana donde podemos y debemos estar presentes, escuchar y tenemos la oportunidad de también ser escuchados como laicos, pertenecientes al Pueblo de Dios.

– Nola planteatzen da Elizbarrutiko Sinodoa?

- Gure Elizbarrutian inoiz egin gabea.
- Espainian 8 elizbarrutik erabaki dute horrelako Sinodoa egitea.
- Proposamenak adostasun zabala du elizbarrutian, hau da, Gobernu Kontseiluan, Kontseilu Presbiteralean, Eraberrikuntza Pastoral eta Misiolarirako Batzordean bertan eta Elizbarrutiko Pastoral Kontseiluan planteatu eta eman dute baietza.

– Gotzainak honela hitz egin du:

- Sinodoaren dinamika bera pedagogia bat da, erabakiak hartzeko bereizketan, eta erabakiak ondo hartzen lagunduko diguna.

– Sinodoa egiteko urratsak:

- Prozesu sinodala gidatuko duen ekipoa konfiguratzea.
- Oraindik ez dago argi noiz hasi.
- Katedralean egiten den hasierako ospakizun batekin batera, egiten den deialdi-dekretu baten bidez hasiera ematen zaio Sinodoari.
- Sentsibilizazioko eta motibazioko lehen etapa bat dago. Etapa honetan, gure Elkarte, talde eta elizbarrutiko bizitzetako ahalik eta jenderik gehienarengana iristeko ekin behar diogu. Oinarrizko dokumentuak prestatzen ditu (Lineamenta). Katekesi eta Sinodoa egiteko moduari buruzko prestakuntza ere badu.
- Parrokietako talde sinodalekin Lineamentak lantzen dira.
- Ondoren, Batzar Sinodala egiten da.
- Eta azkenik, inplementazio-fasea, non Gotzaina baita Sinodal Dekretuak sinatzen dituen, ondoren martxan jarri ahal izateko.

Azkenik, Luziak, kristau komunitate gisa aurkezten zaigun aukerari eta erronkari erantzutera dei egiten digu, bertan egon gaitzekin eta egon behar dugula aipatuz jarrera honekin, hau da, besteak entzuteko aukera da eta Jaungoikoaren Herriarenak garen laiko garenez entzunak izateko aukera ere badugu.

Durante segunda parte de la sesión se realizó una reflexión divididos en dos grupos sobre lo escuchado con la dinámica de «Conversación en el espíritu». Los ecos de lo escuchado y los posibles pasos a los que nos invita a los laicos este Sínodo.

Oportunidad, reto, caminar juntos, responsabilidad, entusiasmo y proceso fueron algunos de los aspectos que más se repitieron en los grupos.

Con sensación de que se había cumplido el objetivo de sensibilizarnos y motivarnos terminamos la sesión con la oración «Sal y Luz».

Saioaren bigarren zatian, bi taldetan banatuta hausnarketa bat egin zen «Elkarrizketa espirituan» dinamikaren bidez. Entzundakoaren oihartzunak alde batetik, eta Sinodo honek laiko bezala ematera gonbidatzen gaituen balizko urratsak hausnartzera bestetik.

Aukera, erronka, elkarrekin ibiltzea, erantzukizuna, gogoia eta prozesua izan ziren taldeetan gehien errepikatu ziren gogoia eta nahiak.

Sentsibilizatzeko eta motibatuzeko helburua bete zelakoan, «*Sal y Luz*» otoitzarekin amaitu genuen saioa.

# ÁREA DE LITURGIA

---

## Delegación Episcopal de Ecumenismo y Diálogo Interreligioso

### SEMANA DE ORACIÓN POR LA UNIDAD DE LOS CRISTIANOS

Bajo el lema «Un solo Espíritu, una sola esperanza» (cf. *Ef 4,4*), se ha celebrado en San Sebastián la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos 2026.

- 22 de enero:

Conferencia de mons. Ramón Darío Valdivia Giménez «El ecumenismo en una historia común: el deseo de unidad entre el pasado y el presente».

Dentro del programa, ha tenido especial relevancia la conferencia del jueves 22 de enero, a cargo de D. Ramón Valdivia, obispo auxiliar de Sevilla, administrador apostólico de Cádiz y Ceuta y presidente de la Subcomisión para las Relaciones Interconfesionales de la Conferencia Episcopal Española (CEE).

Bajo el título «El ecumenismo en una historia común: el deseo de unidad entre el pasado y el presente», la ponencia ofreció una mirada amplia y serena sobre el camino recorrido y los desafíos actuales del ecumenismo, invitando a perseverar con realismo y esperanza. Ofreció una profunda reflexión sobre la búsqueda de la unidad, distinguiendo entre el fenómeno religioso antropológico y el mandato específicamente cristiano de ‘ser uno’.

El acto, presentado por el obispo D. Fernando Prado, y tras la Eucaristía concelebrada por ambos obispos y por D. Javier Montes, jesuita, contó con la presencia de representantes de otras confesiones, como el padre Mariano Manescu, de la comunidad ortodoxa rumana, y la delegada diocesana de ecumenismo, Dña. Amalia Navarro.

En esta ponencia, Mons. Valdivia desgranó los retos y esperanzas del camino hacia la unidad plena, recordándonos que esta tarea no es una opción, sino un imperativo nacido de la propia oración de Cristo: «Que sean uno para que el mundo crea».

### KRISTAUEN BATASUNAREN ALDEKO OTOITZ ASTEA

«Bat bakarra Espiritua eta bakarra itxaropena» (ik. *Ef* 4,4) lelopean, Kristauen Batasunaren aldeko Otoitz Astea 2026 izan da Donostian.

- Urtarrilak 22:

Ramón Darío Valdivia Giménez mons. hitzaldia «Ekumenismoa historia komun batean: iraganaren eta orainaren arteko batasun nahia».

Egitarauaren barruan, garrantzi berezia izan du Sevillako gotzain laguntzailea, Cadiz eta Ceutako administratzaile apostolikoa, eta Espainiako Gotzainen Batzarreko (EGB) Sinesmenen-arte Harremanetarako Azpibatzerdeko presidentea den Ramon Valdiviak urtarrilaren 22an, ostegunean, emaniko hitzaldiak.

«Ekumenismoa historia komun batean: iraganaren eta orainaren arteko batasun nahia» izenburupean, egindako bideari eta ekumenismoaren egungo erronkei buruzko begirada zabal eta lasaia eskaini zuen txostenak, errealismoz eta itxaropenez babestera gonbidatuz. Hausnarketa sakona eskaini zuen; erlijio antropologikoaren eta 'bat izatearen' kristau aginduaren artean bereiziz.

Kristauen Batasunerako Otoitz Astearen barruan, Donostiako Elizbarrutian, Ramon Valdivia monsinorearen hitzaldia izan zen. Fernando Prado gotzainak aurkeztutako ekitaldian, beste sinesmenetako ordezkariak parte hartu zuten, hala nola Marian Marescuk, elkarte ortodoxoko apaizak, eta Amalia Navarrok, elizbarrutiko ekumenismo-ko ordezkariak.

Valdivia monsinoreak batasun osorako bidearen erronkak eta itxaropenak zerrendatu zituen, eta gogorarazi zigun zeregin hori ez dela aukera bat, Kristoren otoitzetik bertatik sortutako agindua baizik: «Munduak sinistu dezan, izan zaitezte bat».

### *De la búsqueda de la 'X' al 'Yo Soy'*

Mons. Valdivia comenzó su intervención con una necesaria distinción teológica y antropológica entre el diálogo interreligioso y el diálogo ecuménico. A través de un recorrido por la historia humana —desde el *Homo habilis* hasta el *Homo sapiens*—, el ponente ilustró cómo el ser humano siempre ha mirado al cielo buscando una respuesta a la trascendencia, una incógnita que denominó la 'X'.

Las diferentes religiones de la historia son 'flechas' o intentos humanos de responder a esa incógnita. Sin embargo, el cristianismo marca un punto de inflexión radical: ya no es el hombre quien busca, sino Dios quien interviene en la historia y se revela. «Jesús de Nazaret dice: 'Yo soy'. Es la respuesta a lo que vosotros buscáis».

El ecumenismo, explicó el Obispo, se da exclusivamente entre aquellos que han acogido esta revelación y han sido incorporados a Cristo por el bautismo. El drama surge cuando esa experiencia original de Jesús se fractura en la historia por motivos teológicos, pero también políticos y humanos.

### *La unidad como necesidad, no como estrategia*

Uno de los momentos más gráficos de la conferencia fue la metáfora de la 'silla vacía'. Mons. Valdivia relató una anécdota personal sobre el aniversario de sus abuelos, donde se colocó un plato en la mesa para él, aunque estaba ausente. «Nosotros nos debemos mirar así: es como si nos faltase alguien», afirmó.

El ponente subrayó que la Iglesia Católica no puede presentarse con autosuficiencia, reconociendo que «nos hacen falta» los hermanos separados para manifestar la plenitud del cuerpo de Cristo. Recordó el hito del Concilio Vaticano II y el histórico abrazo en Jerusalén entre el papa Pablo VI y el patriarca Atenágoras, un gesto que rompió siglos de hielo y desconfianza, permitiendo a la Iglesia volver a «respirar con los dos pulmones», Oriente y Occidente.

### *Ecumenismo de la caridad y la vida cotidiana*

Más allá de los grandes diálogos teológicos, mons. Valdivia animó a vivir un ecumenismo práctico y real. Destacó ejemplos de colaboración actuales, como la cesión de templos católicos a comunidades ortodoxas que carecen de ellos —como sucede en

### *'X'aren bilaketatik, 'Ni naiz'era*

Valdivia monsinoreak erlijioen arteko elkarrizketaren eta elkarrizketa ekumenikoaren arteko bereizketa teologiko eta antropologikoan sakonduz hasi zuen bere hitzaldia. Giza historian zeharreko ibilbide baten bidez —*Homo habilis*-etik *Homo sapiens*-era—, hizlariak zera azaldu zuen: gizakiak beti begiratu izan duela zerurantz, haraindikotasunari erantzun bat bilatuz, 'X' gisa izendatu zuen ezezagutza.

Historiako erlijioak 'geziak' dira, edo zalantza horri erantzuteko giza saiakerak. Hala ere, kristautasunak erro-errotiko inflexio-puntu bat ezartzen du: jada, ez da gizakia bila dabilena, Jainkoa baizik, historian esku hartzen duena eta agerian geratzen dena. «Nazareteko Jesusek dio: 'Ni naiz'. Bila zabiltzaten erantzuna».

Ekumenismoa, azaldu zuen Gotzainak, agerkunde hau jaso dutenen, eta bataioaren eskutik Kristorekin bat egin dutenen artean bakarrik gauzatzen da. Zorigaitza, Jesusen jatorrizko esperientzia hau, arrazoi teologikoengatik, baina baita politikoak eta giza-tiarrengatik ere, istorioan apurtzen denean sortzen da.

### *Batasuna behar gisa, ez estrategia gisa*

Hitzaldiaren unerik argienetarikoa bat 'aulki hutsaren' metafora izan zen. Valdivia monsinoreak, bere aitona-amonen urteurrenari buruzko pasadizo pertsonal bat jakinarazi zuen; berarentzat plater bat jarri zuten mahaian, nahiz eta bera kanpoan egon. «Guk horrela begiratu behar diogu geure buruari: norbait faltako balitzaigu bezala da», adierazi zuen.

Hizlariak azpimarratu zuen Eliza Katolikoa ezin dela beregaintasunaz ezagutzera eman, Kristoren gorputzaren osotasuna adierazteko banandutako anaiak «behar ditugula» aitortuz. Vatikanoko II. Kontzilioaren mugarría, eta Paulo VI.a aita santuaren, eta Atenagoras patriarkaren arteko Jerusalemgo besarkada historikoa ekarri zituen gogora. Keinu horrek mendetako izotzaldia eta mesfidantza hautsi zituen, eta Elizari «bi birikekin arnasa hartzeko» aukera eman zion; Ekialdearekin eta Mendebaldearekin.

### *Karitatearen eta eguneroko bizitzaren ekumenismoa*

Elkarrizketa teologiko handietatik haratago, Valdivia monsinoreak ekumenismo praktikoa eta benetako bat bizitzera animatu zituen bildutakoak. Egungo elkarlanaren adibideak nabarmendu zituen, hala nola eliza katolikoak horrelakorik ez duten komu-

la Diócesis de Cádiz con el Patriarcado de Moscú, o aquí, en Gipuzkoa— o la defensa conjunta de la libertad religiosa frente a los delitos de odio.

«Tenemos intereses comunes: ¿qué visión del hombre tienen que ofrecemos nuestros hermanos?», se preguntó, invitando a valorar la riqueza litúrgica y espiritual de otras tradiciones. Asimismo, señaló la importancia de la colaboración en la caridad y la acogida a los inmigrantes como un testimonio común potente ante la sociedad.

### *Un desafío para la Iglesia en Gipuzkoa*

El acto concluyó con una invitación a conocer la realidad local de las confesiones cristianas en Gipuzkoa, superando prejuicios y distancias. D. Fernando Prado cerró el encuentro agradeciendo la ‘ciencia y cercanía’ de Mons. Valdivia y recordando, citando a San Juan Pablo II, que la comunión es un «camino espiritual» que se hace al andar.

El obispo de San Sebastián reconoció la fraternidad existente con la comunidad ortodoxa local, personificada en el padre Mariano, y el reto de acercarse más a las comunidades evangélicas, a menudo más dispersas, para mantener viva la llama de la unidad.

La conferencia finalizó con la oración del abad Paul Couturier, pionero del ecumenismo espiritual, pidiendo al Señor la lealtad para reconocer y valorar lo que nos une, superando la indiferencia y la desconfianza.

#### • 25 de enero:

Celebración ecuménica y clausura en la Catedral del Buen Pastor.

La catedral del Buen Pastor acogió el domingo 25 de enero la clausura de la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos, una cita que, un año más, ha reunido a la comunidad diocesana con representantes y fieles de otras confesiones cristianas presentes en nuestro territorio.

El encuentro ha sido un signo visible del deseo común de avanzar en el camino de la comunión, desde la escucha, la fraternidad y la oración compartida.

En su saludo, padre Mariano Manescu, de la Iglesia Ortodoxa Rumana, subrayaba que «la unidad de la Iglesia no significa la anulación de las diferencias, sino su transfiguración en el amor. No significa que seamos idénticos, sino que caminemos juntos. La Iglesia Ortodoxa y la Iglesia Católica Romana no son dos caminos que se excluyen,

nitate ortodoxoei uztea –Cadizko Elizbarrutian Moskuko Patriarkatuarekin gertatzen den bezala, edo hemen, Gipuzkoan– edota, gorroto delituen aurrean erlijio askatasunaren defentsa bateratua egitea.

«Interes komunak ditugu: gizakiaren zer ikuspegi eskaini behar dute gure anaiek?», galdetu zion bere buruari, beste erlijio batzuen aberastasun liturgiko eta espirituala balioestera gonbidatuz. Era berean, gizartearen aurrean testigantza komun indartsu gisa, karitatean lankidetzan aritzearen, eta etorkinei harrera egitearen garrantzia azpimarratu zuen.

### *Erronka bat Elizarentzat Gipuzkoan*

Ekitaldiari amaiera emateko, aurreiritziak eta distantziak gaindituz, Gipuzkoako kristau sinesbideen tokian tokiko errealitatea ezagutzeko gonbidapena egin zen. Fernando Prado gotzain jaunak topaketari amaiera eman zion, Valdivia monsinorearen 'zientzia eta hurbiltasuna' eskertuz, eta San Joan Paulo II.a aipatuz. Hau da, elkartasuna, ibilian egiten den «bide espirituala» dela gogoratu.

Donostiako gotzainak bertako elkarte ortodoxoarekiko dagoen anaitasuna gogora ekarri zuen, batasunaren sugarra bizirik mantentzeko, Marian apaizean pertsonifikatuz eta sakabanatuago dauden elkarte ebanjelikoetara gehiago hurbiltzeko erronka aitortuz.

Jaunari leialtasuna eskatuz, axolagabekeria eta mesfidantza gaindituz, eta batzen gaituena aitortzeko eta baloratzeko, ekumenismo espiritualaren aitzindaria den Paul Couturier abadearen otoitzarekin amaitu zen hitzaldia.

#### • Urtarrilak 25:

Ospakizun ekumenikoa eta amaiera Artzain Onaren Katedralean.

Artzain Onaren Katedralak urtarrilaren 25ean amaitu zuen Kristauen Batasunaren aldeko Otoitz Astea. Aurten ere, gure lurraldean dauden beste kristau sinesmenetako ordezkari eta fededunekin egin du bat gure elizbarrutiak.

Elkarri entzunda, anaitasunez eta otoitz partekatuan oinarrituta, aurrera bat eginda egiteko nahiaren adierazgarri argia izan da topaketa.

sino dos respiraciones de una misma fe apostólica. Tenemos historias distintas, sensibilidades distintas, expresiones distintas, pero nos encontramos en el mismo Cristo, en el mismo Evangelio, en el mismo deseo de santidad».

A su vez agradecía por la renovación del contrato de uso de la Ermita de Uba por parte de su parroquia ortodoxa rumana de Gipuzkoa, manifestando que no es únicamente un asunto administrativo: «es un signo de que la Iglesia Católica puede ser casa para el otro. De que los muros pueden convertirse en puertas. De que las diferencias pueden convertirse en puentes».

A lo largo de estos días, la Diócesis ha vivido diversos momentos de oración y cercanía ecuménica, poniendo el foco en aquello que une a las iglesias cristianas: la fe en Cristo, la Palabra de Dios y el anhelo de caminar hacia la unidad.

#### *Un gesto con profundo significado*

Durante toda la semana, el obispo de San Sebastián, D. Fernando Prado, ha llevado puesta la cruz pectoral que le regaló el obispo de la Diócesis ortodoxo-rumana de España y Portugal, Timotei Luran. Un detalle de gran carga simbólica que ha acompañado los encuentros y celebraciones como signo de respeto, amistad y deseo de comunión entre iglesias.

Con la celebración de clausura en la Catedral del Buen Pastor concluye una semana intensa que anima a seguir construyendo puentes y a mantener viva la oración por la unidad, como tarea constante de toda la comunidad cristiana.

Bere agurrean, Errumaniako Eliza Ortodoxoko Mariano Manescu aitak zera azpimarratu zuen: «Elizaren batasunak ez du esan nahi desberdintasunak deuseztatzea, baizik eta maitasunean antzaldatzea. Ez du esan nahi berdinak garenik, bidean aurrera elkarrekin goazela baizik. Eliza Ortodoxoa eta Eliza Katoliko Erromatarra ez dira elkar baztertzen duten bi bide, fede apostoliko beraren bi arnasaldi baizik. Istorio ezberdinak ditugu, sentsibilitate ezberdinak, espresio ezberdinak, baina Kristo bera, Ebanjelio bera, santutasunerako desira bera dugu».

Era berean, eskerrak eman zituen Gipuzkoako bere errumaniar parrokia ortodoxoak Ubako ermita erabiltzeko kontratua berritzeagatik, eta adierazi zuen ez dela soilik gai administratibo bat: «Eliza Katolikoa bestearentzat etxea izan daitezkeen seinale da. Hor-mak ate bihur daitezkeen seinale. Desberdintasunak zubi bihur daitezkeen seinale».

Egun hauetan zehar, otoitz eta hurbiltasun ekumenikoko uneak bizi izan ditu Elizbarrutiak, eta kristau elizak batzen dituen horretan jarri du arreta: Kristorenganako fedean, Jainkoaren Hitzan eta batasunerantz joateko irrikan.

#### *Esanahi sakona duen keinua*

Aste osoan zehar, Fernando Prado Donostiako gotzainak Timotei Lauranek, Espainia eta Portugalgo elizbarruti ortodoxo-errumaniarreko gotzainak, oparitutako bularreko gurutzea eraman du soinean. Giza topaketa eta ospakizunetan, ikur sinboliko handiko ekintza, elizen arteko errespetuaren, adiskidetasunaren eta elkartasun nahiaren erakusle.

Artzain Onaren Katedraleko ospakizunarekin amaitu da kristau elkarte osoaren etengabeko zeregin gisa zubiak eraikitzen jarraitzera eta Batasunaren Aldeko Otoitza bizirik mantentzera animatu gaituen aste bizi hau.

# ÁREA SOCIOCARITATIVA Y MISIONES

---

## Delegación Episcopal de Caritas

### ACTIVIDADES

Durante los meses de enero y febrero, Caritas Gipuzkoa ha desarrollado diversas iniciativas que combinan acción solidaria, reflexión institucional y trabajo conjunto en el ámbito social y pastoral.

El pasado 5 de enero, víspera de la Solemnidad de la Epifanía del Señor, celebramos en la plaza Gipuzkoa de Donostia una nueva edición del Roscón Solidario. La jornada estuvo marcada por el intenso frío pero también por la gran afluencia de personas que quisieron sumarse a esta cita, dando a la mañana una calidez humana que contrastaba con las bajas temperaturas. Gracias a la implicación del voluntariado —que una vez más hizo posible la iniciativa con su dedicación generosa— se vendieron las 1.500 porciones de roscón donadas por la asociación de gastronomía artesana *Gozoa*, así como el chocolate caliente aportado por *Gureak*. Los donativos recogidos contribuirán a sostener los distintos programas sociales de Caritas Gipuzkoa. Fue una vez más un día de encuentro y cercanía, en el que también participó nuestro obispo, Fernando Prado.

En el ámbito institucional, el mes de enero ha estado marcado por distintos encuentros orientados al fortalecimiento interno de la entidad. En el Seminario diocesano tuvo lugar una reunión con el personal contratado para compartir y analizar el impacto del nuevo modelo organizativo implantado recientemente. El encuentro permitió evaluar los avances realizados, recoger aportaciones y reforzar el compromiso común con una estructura más coordinada y orientada al servicio. Asimismo, se expusieron los principales retos de cara a los próximos meses.

Posteriormente, en Beasain, celebramos una nueva reunión centrada en el desarrollo del Plan Estratégico. En ella se revisaron las acciones pendientes de ejecución y, de manera especial, se trabajaron las líneas y prioridades previstas para el año 2026, avanzando en la consolidación de una Caritas arraigada en el territorio y atenta a los nuevos retos sociales. Esta cita contó con la participación de personal contratado,

# SOZIOKARITATE ETA MISIOEN ARLOA

---

## Caritaseko Gotzain Ordezkaritza

### JARDUERAK

Urtarrila eta otsaila bitartean, Caritas Gipuzkoak hainbat ekimen garatu ditu, elkartasun-ekintza, hausnarketa instituzionala eta gizarte zein pastoral arloko elkarlana uztartuz.

Urtarrilaren 5ean, Jaunaren Agerkundearen Festaburuaren bezperan, Donostiako Gipuzkoa plazan Opil Solidarioaren edizio berri bat ospatu genuen. Jardunaldia hotz biziak markatu bazuen ere, hitzorduarekin bat egin zuten pertsona ugariak goizari giza berotasuna eman zioten. Boluntarioen ekarpenari esker —beste behin ere, maitasun eta eskuzabaltasunez ekimena posible egin zutenak— *Gozoa* artisau gastronomiako elkarteak emandako 1.500 opil zatiak saldu ziren, baita *Gureak*ek eskainitako txokolate beroa ere. Bildutako dohaintzek Caritas Gipuzkoaren gizarte programak sostengatzen lagunduko dute. Topaketa eta gertutasun eguna izan zen, eta bertan parte hartu zuen gure gotzain Fernando Pradok ere.

Arlo instituzionalean, urtarrila erakundearen barne sendotzera bideratutako hainbat topaketaren hilabetea izan da. Elizbarrutiko Seminarioan Caritaseko langileak bildu ginen, duela hilabete batzuk ezarritako antolaketa eredu berriaren eragina partekatu eta aztertzeko. Topaketa horrek egindako aurrerapenak ebaluatzeko, ekarpenak jasotzeko eta zerbitzura bideratutako egitura koordinatuago baten aldeko konpromiso partekatua indartzeko aukera eman zuen. Era berean, hurrengo hilabeteetarako erronka nagusiak azaldu ziren.

Ondoren, Beasainen, Plan Estrategikoaren garapenari buruz hitz egiteko beste bilera bat egin genuen. Bertan, gauzatzeke dauden ekintzak berrikusi genituen eta, bereziki, 2026rako aurreikusitako ildo eta lehentasunak landu ziren, lurraldean errotuta eta gizarte erronka berriei adi dagoen Caritas baten sendotzean aurrera eginez. Hitzordu horretan kontratatutako langileek, boluntarioek eta proiektuetako parte-hartzaileek parte hartu genuen, bultzatzen jarraitu nahi dugun izaera komunitarioa agerian utziz.

voluntariado y personas participantes de los proyectos, reflejando el carácter comunitario que queremos seguir impulsando.

El 3 de febrero, Caritas Gipuzkoa acudió a Vitoria para participar en una jornada técnica convocada por Caritas Euskadi en torno al último Informe FOESSA-Euskadi. La sesión contó con la intervención de Joseba Zalakain (SiiS), quien ofreció un análisis detallado de la realidad social que refleja el informe y de los principales retos que plantea, especialmente en relación con las políticas públicas. Asimismo, compartió algunas orientaciones de futuro para avanzar hacia una sociedad más justa y solidaria. Posteriormente, el trabajo en grupos permitió trasladar estas reflexiones a la práctica cotidiana de Caritas. Fue una jornada enriquecedora y de encuentro entre las Caritas vascas, en la que se reafirmó la importancia de seguir generando espacios comunes de reflexión y trabajo conjunto como Caritas Euskadi, sumando esfuerzos para responder de manera más coordinada a las situaciones de exclusión y vulnerabilidad.

El 7 de febrero celebramos una nueva edición del encuentro *Bidetik*, la tercera centrada en la salud mental. La jornada, organizada por el conjunto de la pastoral socio-caritativa (Caritas Gipuzkoa, Pastoral de la Salud, Pastoral Penitenciaria y el Obispado de San Sebastián), reunió a 175 personas, reflejo del interés y la preocupación existentes en torno a esta realidad. Aunque finalmente no pudo asistir Manuel Martín, psiquiatra y director médico de Aita Menni, el encuentro se desarrolló con gran profundidad y participación.

Mabel Cenizo (Caritas Gipuzkoa) ofreció el marco general de la jornada, situando la reflexión en la misión compartida de la Iglesia y en la llamada a cuidar de manera integral a las personas. Onintza Lasa (Fundación Gizaide) presentó la parte del Informe FOESSA dedicada a la salud mental, aportando datos que evidencian el crecimiento de las situaciones de malestar psicológico y sufrimiento emocional, así como su estrecha vinculación con contextos de precariedad, exclusión y fragilidad relacional.

La mesa redonda reunió a distintos agentes que intervienen en la atención a la salud mental y al sufrimiento emocional, subrayando la importancia de cada elemento de la red de atención, más allá del abordaje estrictamente médico. Iñaki Markez, psiquiatra ya jubilado, señaló como una de las principales dificultades la falta de tiempo en la atención sanitaria, una carencia que podría paliarse —según indicó— mediante una mejor coordinación de recursos y un mayor trabajo en red con el tercer sector. Desde la Diputación Foral de Gipuzkoa, Txaro Rodrigo (directora general de Atención a la

Otsailaren 3an, Caritas Gipuzkoa Gasteizera joan zen, Caritas Euskadik FOESSA-Euskadi azken txostenaren inguruan antolatutako jardunaldi teknikoan parte hartzera. Saioan, Joseba Zalakainek (Siis) txostenak islatzen duen gizarte errealitatearen eta planteatzen dituen erronka nagusien azterketa zehatza eskaini zuen, bereziki politika publikoen arloan. Era berean, etorkizunera begirako hainbat orientabide partekatu zituen, gizarte bidezkoago eta solidarioago baterantz aurrera egiteko. Ondoren, talde-lanak hausnarketa horiek Caritasen eguneroko jardunera ekartzeko aukera eman zuen. Jardunaldi aberasgarria eta euskal Caritasen arteko topagunea izan zen, Caritas Euskadi gisa hausnarketa eta elkarlan gune amankomunak sortzen jarraitzearen garrantzia berretsiz, bazterketa eta zaurgarritasun egoerei modu koordinatuagoan erantzuteko indarrak batuz.

Otsailaren 7an *Bidetik* topaketa berria ospatu genuen, hirugarrena buruko osasunaren ingurukoa. Jardunaldi hau pastoral soziokaritatiboak antolatzen du (Caritas Gipuzkoa, Osasun Pastoral, Espetxe Pastoral eta Donostiako Gotzaindegia), eta 175 lagun bildu zituen, gai honek sortzen duen interesa eta kezka agerian utziz. Azkenean Manuel Martín, Aita Menniko psikiatra eta zuzendari medikoa, etorri ezin izan bazen ere, topaketa sakontasun eta parte-hartze handiz garatu zen.

Mabel Cenizok (Caritas Gipuzkoa) jardunaldiaren testuinguru orokorra eskaini zuen, hausnarketa Elizaren misio partekatuan eta pertsonak modu integralean zaintzeko deian kokatuz. Onintza Lasak (Gizaide Fundazioa) FOESSA txosteneko buruko osasunari buruzko atala azaldu zuen, ongizate psikologikoaren gabeziaren eta sufrimendu emozionalaren egoerak hazten ari direla erakusten duten datuak eskainiz, baita horien eta prekarietate, bazterketa eta harreman ahultasunaren arteko lotura estua ere.

Mahai-inguruan buruko osasunaren eta sufrimendu emozionalaren arretan diharduten hainbat eragilek parte hartu zuten, arreta sareko elementu bakoitzaren garrantzia azpimarratuz, ikuspegi mediko hutsetik harago. Iñaki Markez psikiatra erretiratuak zailtasun nagusietako bat osasun arretan dagoen denbora falta dela adierazi zuen, eta gabezia hori baliabideen koordinazio hobearekin eta hirugarren sektorearekiko sarelan handiagoarekin arindu daitekeela nabarmendu zuen. Gipuzkoako Foru Aldunditik, Txaro Rodrigok (Mendekotasun eta Desgaitasunaren Arretako zuzendari nagusia) esku-hartze sozialak batzuetan irizpide desberdintasunak izaten dituela osasun arloarekin azaldu zuen, eta horrek arreta prozesuen jarraitutasuna zailtzen duela. Esther Maték, Izan Fundazioko *Eraiki* programari lotutako psikologoak, prozesu terapeutikoetan familiaren inplikazioaren garrantzia azpimarratu zuen. Bestalde, Ana Pañosek,

Dependencia y la Discapacidad) explicó que la intervención social se enfrenta en ocasiones a disparidad de criterios con el ámbito sanitario, lo que dificulta la continuidad en los procesos de atención. Esther Maté, psicóloga vinculada al programa *Eraiki* de la Fundación Izan, destacó la importancia de la implicación y el acompañamiento familiar en los procesos terapéuticos. Por su parte, Ana Paños, miembro del programa *Fénix* de atención psicológica a personas en exclusión social de Caritas Murcia, insistió en la necesidad de una mayor coordinación entre los Servicios Sociales y las entidades del tercer sector para facilitar los procesos de acompañamiento y evitar trabas burocráticas que ralentizan la atención. Asimismo, subrayó la importancia de abordar de manera temprana las crisis emocionales para prevenir mayores niveles de sufrimiento y la aparición de patologías más graves.

A lo largo de la jornada se puso especial énfasis en la importancia de la red comunitaria como espacio fundamental de prevención y detección temprana. Se recordó que, más allá de los dispositivos especializados, la comunidad —parroquias, grupos, asociaciones y entorno cercano— desempeña un papel clave como espacio de acogida, escucha y sostén. Este nuevo *Bidetik* volvió a suscitar numerosas preguntas y un vivo debate, poniendo de manifiesto la preocupación creciente por la salud mental en la sociedad en general y, de manera particular, en el acompañamiento que se ofrece desde la pastoral sociocaritativa.

Caritas Murciako bazterketa egoeran dauden pertsonentzako arreta psikologikoko *Fénix* programako kideak, Gizarte Zerbitzuen eta hirugarren sektoreko erakundeen arteko koordinazio handiagoa beharrezkoa dela nabarmendu zuen, laguntza prozesuak errazteko eta arreta moteldu dezaketen oztopo administratiboak saihesteko. Era berean, krisi emozionalak garaiz lantzearen garrantzia azpimarratu zuen, sufrimendu handiagoa eta patologia larriagoen agerpena prebenitzeko.

Jardunaldi osoan zehar, sare komunitarioaren garrantzia nabarmendu zen bereziki, prebentziorako eta detekzio goiztiarrerako funtsezko espazio gisa. Gogorarazi zen, arreta medikutik harago, komunitateak —parrokiak, taldeak, elkarteak eta ingurune hurbila— harrera, entzute eta sostengu espazio erabakigarria eskaintzen duela. *Bide-tik* topaketa honek galdera ugari eta eztabaida bizia eragin zituen beste behin, buruko osasunaren inguruko kezka gero eta handiagoa dela agerian utziz gizartean oro har eta, bereziki, pastoral soziokaritatiboan eskaintzen den laguntzan.

---

## Delegación Episcopal de Pastoral Penitenciaria

### CAMPAÑA DE NAVIDAD

Como cada año, entre finales de noviembre y principios de diciembre, en las parroquias de Gipuzkoa se ha llevado a cabo la Campaña de Navidad, promovida por la Pastoral Penitenciaria. Se trata de una campaña con un doble objetivo. Por un lado, la sensibilización, un tiempo en el que las personas privadas de libertad de nuestros arciprestazgos se hacen presentes entre nosotros. Por otro, la recogida de materiales con un doble fin: la elaboración de la bolsa regalo —con chancletas, turrón, cigarros, encendedores, ropa interior, sobres con sellos y bolígrafos— que se entregó en Nochebuena, y la preparación de bolsas de ropa y calzado para atender las necesidades que van surgiendo a lo largo del año.

En total, se entregaron 240 bolsas regalo, destinadas a 19 mujeres y 221 hombres. Las personas privadas de libertad, agradecidas por este gesto, han querido aprovechar esta ocasión para expresar su sincero agradecimiento y manifestar la ilusión que les produjo saber que alguien se había acordado de ellas.

### CIERRE DE LA PUERTA SANTA

El día de Reyes, el Sr. obispo D. Fernando Prado presidió la ceremonia de cierre de la Puerta Santa, que había sido abierta el 1 de febrero de 2025, poniendo así fin al Año Jubilar.

El acto comenzó con la lectura de una oración de acción de gracias y a continuación se procedió al cierre de la Puerta Santa, 'puerta' realizada por los propios internos e internas, quienes la bautizaron como la *Puerta de la Esperanza*.

---

## Espetxeratuekiko Pastoraltzarako Gotzain Ordezkaritza

### GABONETAKO KANPAINA

Urtero bezala, azaroaren amaieratik abenduaren hasierara bitartean, Gipuzkoako parroketan Gabonetako Kanpaina egin da, Espetxeratuekiko Pastoraltzak bultzatuta. Kanpaina honek bi helburu nagusi ditu. Alde batetik, sentsibilizazioa, gure artziprestaldeetako askatasunik gabeko pertsonak gure artean presente egiten diren unea. Bestetik, material bilketa, helburu bikoitzarekin: Gabon Gauean banatu zen opari-poltsa prestatzea —txankletak, turroia, zigarroak, pizgailuak, barruko arropa, zigiluak dituzten gutun-azalak eta boligrafoak barne—, eta urtean zehar sortzen diren beharrei erantzuteko arropa eta oinetako poltsak prestatzea.

Guztira, 240 opari-poltsa banatu ziren, 19 emakumeri eta 221 gizoni zuzenduta. Askatasunik gabeko pertsonak, keinu honengatik eskertuta, aukera hau baliatu nahi izan dute beren eskerrik beroenak adierazteko eta norbaitek haiengatik gogoratu izana izan zen ilusioa agertzeko.

### ATE SANTUAREN ITXIERA

Errege Egunean, D. Fernando Prado gotzainak Ate Santuaren itxiera ospatu zuen. Atea 2025eko otsailaren 1ean ireki zen eta ekitaldi honekin Jubileu Urtea amaitu zen.

Ekitaldia esker oneko otoitz batekin hasi zen. Ondoren, Ate Santua itxi zen. 'Atea' presoek beraiek egin zuten, eta *Itxaropenaren Atea* izena jarri zioten.

Seguidamente se celebró la Eucaristía, en un clima de profundo silencio y respeto, a la que asistieron numerosos internos e internas. El evangelio fue representado por un grupo de internos que lo habían preparado previamente durante las catequesis.

Al inicio de la celebración, el Sr. Obispo expresó la alegría que suponía para él poder compartir con ellos y ellas la festividad de los Reyes Magos. Durante su homilía subrayó dos ideas clave para mantener viva la esperanza incluso en el contexto de la prisión. La primera, «De aquí se sale», animando a los asistentes a repetirla con fuerza en voz alta. La segunda, «Nunca estáis solos», recordando que Dios no abandona jamás y que siempre está dispuesto a escuchar.

Durante la misa y al finalizar la celebración se entonaron villancicos. Como gesto final, el Sr. Obispo hizo entrega del librito *El evangelio de cada día* entre los asistentes.

Gero, Eukaristia ospatu zen, isiltasun eta errespetuzko giroan. Preso askok parte hartu zuten. Ebanjelioa preso talde batek antzestu zuen, aurretik katekesietan prestatu ondoren.

Ospakizunaren hasieran, Gotzainak esan zuen oso pozik zegoela Errege Eguna haiekin ospatzeaz. Homilian, itxaropena ez galtzeko bi ideia azpimarratu zituen. Lehengo: «Hemendik irteten da», eta denei ozen esateko eskatu zien. Bigarrena: «Ez zaudete bakarrik», Jainkoa beti gurekin dagoela eta beti entzuten gaituela gogoratu.

Mezan zehar eta amaieran Gabon-kantak abestu ziren. Amaitzeko, Gotzainak *Eguneroko Ebanjelioa* liburuxka banatu zuen bertaratutakoen artean.

---

## Delegación Episcopal de Pastoral de la Salud

### CAMPAÑA DEL ENFERMO – PASCUA DEL ENFERMO

#### *El Camino de la Posada y el Cuidado*

Dimos comienzo a la Campaña del Enfermo el 11 de febrero, que finalizará el 10 de mayo, sexto Domingo de Pascua, donde celebraremos la *Pascua del Enfermo*. El lema que acompaña esta campaña es: «*Lo llevó a una posada y lo cuidó*» (cf. Lc 10, 35).

El inicio lo queremos realizar desde un deseo de Esperanza. En este marco, el mensaje del Papa (quien continúa el magisterio de compasión) se ha centrado en la «compasión del Samaritano».

La consigna es clara: no basta con ver el dolor, hay que «amar llevando el dolor del otro». Por eso el Papa ha invitado a la Iglesia a no quedarse en sentimientos abstractos, sino a realizar gestos concretos de cercanía en contextos de soledad y pobreza en nuestras comunidades cristianas, convirtiendo nuestras comunidades en espacios de acogida para quienes cargan con la cruz de la enfermedad y la soledad no deseada.

#### *El Corazón de la Campaña: Ser «Posada»*

Durante estos meses, la Pastoral de la Salud se centrará en la figura del Buen Samaritano. El lema «*Lo llevó a una posada y lo cuidó*», que servirá para reflexionar sobre nuestra misión como agentes voluntarios de la Pastoral de la Salud y también sobre el papel de los Equipos de Asistencia Religiosa Católica de los centros sanitarios y que tanto enfermos y familiares nos sientan como 'lugares de acogida' como 'posadas'.

La campaña, como decíamos al principio, culminará el 10 de mayo, VI Domingo de Pascua, con la celebración de la Pascua del Enfermo. Este cierre no es un final, sino el envío de los fieles a seguir siendo testigos de la Resurrección a través del cuidado diario.

Esta campaña de 2026 nos recuerda que, ante la fragilidad, nuestra mayor respuesta es hacernos cargo del otro, tal como lo hizo el samaritano en el camino a Jericó.

### GAIXOEN ALDEKO KANPAINA – GAIXOEN PAZKOA

#### *Ostaturako Bidea eta Zaintza*

Otsailaren 11n ekin genion Gaixoen aldeko Kanpainari, eta maiatzaren 10ean amaituko da Pazkoaldiko seigarren igandean. Hala, *Gaixoen aldeko Pazkoa* ospatuko dugu. Hauxe da kanpaina horren leloa: «*Ostatu batera eraman, eta zaindu egin zuen*» (ik. Lk 10, 35).

Hasiera Itxaropen nahi batetik egin nahi dugu. Esparru horretan, «Samariarraren errukian» zentratu da Aita Santuaren mezua (errukia irakasten jarraitzen du).

Kontsigna argia da: ez da nahikoa mina ikustea; «bestearen mina eramanez maitatu» behar da. Horregatik, sentimendu abstraktuetan ez geratzera, baizik eta gure kristau komunitateetan bakardade eta pobrezia testuinguruetan hurbiltasunkeinu zehatzak egitera gonbidatu du Aita Santuak Eliza, gaixotasunaren eta nahi gabeko bakardadearen gurutzeaz zamatzten direnentzat gure komunitateak abegi-gune bihurtuz.

#### *Kanpainaren Bihotza: «Ostatu» izatea*

Hilabete hauetan, samariar onaren irudia izango du ardatz Osasun Pastoraltzak. «*Ostatu batera eraman, eta zaindu egin zuen*» leloa baliagarria izango da Osasun Pastoraltzako eragile boluntario gisa dugun misioari eta osasun zentroetako Zerbitzu Erljiioso Katolikorako Ekipoen zereginari buruz hausnartzeko, gaixoek eta senideek 'harrera leku' gisa senti gaitzaten, hau da, 'ostatu' gisa.

Hasieran esan dugun bezala, maiatzaren 10ean amaituko da kanpaina, Pazkoaldiko seigarren igandean, Gaixoen aldeko Pazkoarekin. Bukaera hori ez da azken bat,

Quiero recordar *que la medicina cura, pero el acompañamiento sana*. Y para la Iglesia es importante integrar la atención al enfermo no como una tarea secundaria, sino como el corazón de la misión de la Iglesia.

*Renovemos* el compromiso de la Pastoral de la Salud: seguir siendo ese lugar —esa posada— donde cualquier herido del camino encuentre vendaje, aceite, vino y, sobre todo, una mano hermana que le sostenga.

ordea; aitzitik, eguneroko zaintzaren bidez Berpizkudearen lekuko izaten jarraitzera bidaliko ditugu fededunak.

2026ko kanpaina honek gogorarazten digu, hauskortasunaren aurrean bestearen kargu egitea dela gure erantzunik egokiena, samariarrak Jerikorako bidean egin zuen bezala.

Gogorazi nahi dut *medikuntzak sendatu egiten duela, baina ondoan egoteak osatu*. Eta Elizarentzat garrantzitsua da gaixoaren arreta ez sartzea bigarren mailako zeregin gisa, baizik eta Elizaren misioaren bihotz gisa.

*Berritu dezagun* Osasun Pastoraltzaren konpromisoa: jarrai dezagun bideko edozein zaurituk bendajea, olio, ardoa eta, batez ere, eutsiko dion esku bat aurkituko duen leku —ostatu — izaten.

---

## Delegación Episcopal de Misiones

### **INFANCIA MISIONERA: UNA JORNADA PARA DESCUBRIR QUE CADA NIÑO ES MISIÓN**

Con motivo de la Jornada de Infancia Misionera, celebrada bajo el lema *Tu vida, una misión*, la Delegación de Misiones ha desarrollado diversas iniciativas para acompañar a niños, familias y comunidades parroquiales en la preparación y vivencia de esta jornada.

Durante el tiempo de Adviento se ofreció un itinerario adaptado a los más pequeños, apoyado en el calendario de Adviento y difundido diariamente a través de las redes sociales. Esta propuesta, disponible en castellano y euskera, permitió a muchas familias, parroquias y centros educativos integrar pequeños gestos misioneros y momentos de oración en la vida cotidiana.

La campaña se completó con materiales audiovisuales accesibles y con acciones formativas en colaboración con la Delegación de Catequesis. Entre ellas destacó el taller del Escudo misionero, una actividad sencilla que ayudó a los niños a descubrir sus dones y a comprender que todos pueden ser misioneros desde su realidad cercana.

La jornada central se celebró el domingo 18 de enero y se subrayó el mensaje de que cada niño está llamado a vivir la misión en su día a día.

Una vez más, la Infancia Misionera nos recuerda que la misión comienza en lo pequeño y que los niños son protagonistas activos de la Iglesia y de su compromiso con el mundo.

### HAUR MISIOLARIAK: HAUR BAKOITZA MISIO DELA DESKUBRITZEKO EGUNA

*Zure bizia, misioa* lelopean ospatutako Haur Misiolarien Jardunaldia dela eta, Misioen Ordezkaritzak hainbat ekimen bultzatu ditu haurrei, familiei eta parrokiako komunitateei jardunaldi honen prestaketan eta bizipenean laguntzeko.

Abendualdiko garaian, haurrei egokitutako ibilbide bat eskaini zen, Abendualdiko egutegian oinarritua eta egunero sare sozialen bidez zabaldua. Gaztelaniaz eta euskaraz eskuragarri egon den proposamen honek aukera eman die familia, parrokia eta ikastetxe askori eguneroko bizitzan keinu misiolari txikiak eta otoitz-uneak txertatzeko.

Kanpaina material ikus-entzunezko irigarriekin eta Katekesi Ordezkaritzarekin elkarlanean egindako prestakuntza-ekintzekin osatu da. Horien artean, ezkutu misiolariaren tailerra nabarmendu zen: jarduera simple baten bidez, haurrei beren dohainak deskubritzen eta bakoitza bere ingurune hurbiletik misiolari izan daitekeela ulertzen lagundu zien.

Jardunaldi nagusia urtarrilaren 18an, igandea, ospatu zen, eta azpimarratu zen haur bakoitza bere egunerokoan misioa bizitzera deitua dagoela.

Beste behin ere, Haur Misiolariek gogorarazten digute misioa txikitasunean hasten dela eta haurrak Elizaren eta munduarekiko duen konpromisoaren protagonista aktiboak direla.

---

## Manos Unidas

### CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Resumen de lo recaudado en 2025

<i>Arciprestazgo</i>	<i>Parroquias</i>	<i>Religiosos</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	8.580,18	1.050,00	9.630,18
DONOSTIA .....	32.416,62	4.057,00	36.473,62
EKIALDE .....	16.709,57	900,00	17.609,57
GOIERRI .....	9.135,61	550,00	9.685,61
MENDEBALDE .....	9.665,96	300,00	9.965,96
UROLA-KOSTA .....	11.124,36	300,00	11.424,36
<b>Total:</b>	<b>87.632,30</b>	<b>7.157,00</b>	<b>94.789,30</b>

**GOSEAREN AURKAKO KANPAINA**

2025eko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>Parrokiak</i>	<i>Erlijiosoak</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	8.580,18	1.050,00	9.630,18
DONOSTIA .....	32.416,62	4.057,00	36.473,62
EKIALDE .....	16.709,57	900,00	17.609,57
GOIERRI .....	9.135,61	550,00	9.685,61
MENDEBALDE .....	9.665,96	300,00	9.965,96
UROLA-KOSTA .....	11.124,36	300,00	11.424,36
<b>Guztira:</b>	<b>87.632,30</b>	<b>7.157,00</b>	<b>94.789,30</b>

## DECLARA LA GUERRA AL HAMBRE

El trabajo de Manos Unidas va a girar este año sobre un reto muy presente en nuestro mundo de hoy: *la Paz*. El lema, «Declara la guerra al hambre», busca poner énfasis sobre el desarrollo justo como camino para la paz.

– El paradigma de la paz, que plantea la convicción de que un mundo en paz es más que un mundo sin guerras. Es un mundo de condiciones de vida digna para toda persona.

– La paz es necesaria para luchar contra la pobreza, pero también hay que decir que la pobreza de las personas y de las sociedades acaba alimentando la violencia en sus múltiples formas. De ahí que Manos Unidas siga acompañando en el Sur iniciativas que fomentan el desarrollo, evitando así la exclusión social, la profundización de las desigualdades económicas, la vulneración de derechos humanos o el incremento del hambre y la pobreza.

– Las propuestas de acción de la entidad, se enmarcan en la invitación del papa León XIV de abandonar el «paradigma de la guerra». Actualmente:

- 78 países están involucrados en guerras más allá de sus propias fronteras.
- Existen 59 conflictos armados activos en el mundo; la cifra más alta desde la Segunda Guerra Mundial, y tres más que el año pasado.
- Según el Índice Global de Paz 2025, el mundo no solo es menos pacífico, sino también menos capaz de construir paz. La inversión global en construcción y mantenimiento de la paz fue mínima en 2024: apenas 47.200 millones de dólares. Solo el 0,52% del gasto militar, que alcanzó un récord de 2,7 billones.

El trabajo de Manos Unidas de este año se cimentará en la convicción de que existe una profunda conexión entre paz verdadera y vida digna.

### *Alimenta la Paz*

Manos Unidas cuenta con 67 años de experiencia en el ámbito de la cooperación al desarrollo y sensibilización. Su campaña «Declara la guerra el hambre» es un re-

## DEKLARATU GERRA GOSEARI

Manos Unidasen lana gure gaurko munduan, oso presente dagoen erronka bati buruzkoa izango da aurten: *Bakea*. «Deklaratu gerra goseari» leloak, garapena bakebide gisa azpimarratzen du.

– Bakean dagoen mundu bat, gerrarik gabeko mundu bat baino gehiago denaren konbentzimendua plazaratzen du Bakearen paradigmak. Pertsona ororentzat bizibaldintza duinak dituen mundua da.

– Bakea beharrezkoa da pobrezia-aren aurka borrokatzeko, baina, era berean, esan behar da, pertsonen eta gizartearen pobrezia indarkeria elikatzen duela, bere tan-keraren ugarien eskutik. Hori dela eta, ManosUnidasek garapena sustatzen duten ekimenak bultzatzen jarraitzen du Hegoaldean, era honetan, gizarte-bazterketa, desberdintasun ekonomikoetan sakontzea, giza eskubideen urraketa, edo gosea eta pobrezia areagotzea saihesteko.

– Erakundearen ekintzaren proposamena, Leon XIV.a Aita Santuak «gerraren pa-radigma» albo batera uzteko egindako gonbidapenean kokatzen dira. Gaur egun:

- 78 herrialde daude beren mugetatik haragoko gerretan murgilduta.
- Munduan, 59 gatazka armatu indarrean daude; Bigarren Mundu Gerraz geroztik izandako kopururik handiena, eta iaz baino, hiru gehiago.
- 2025eko Bake Indize Orokorren arabera, munduan geroz eta bake gutxiago dago, eta, gainera, ez da hain gai bakea eraikitzeko. Bakea eraiki, eta mantentzeko inbertsio globala urria izan zen 2024an: 47.200 milioi dolar baino ez. Gas-tu militarren %0,52 bakarrik, 2,7 bilioiko errekorra lortu zuena.

Aurtengo Manos Unidasen lanak, benetako bakearen eta bizitza duinaren arteko lotura sakona dela sinestaraztea izango du oinarri.

### *Elikatu Bakea*

Manos Unidasek 67 urteko esperientzia du garapenerako lankidetzaren eta senti-bilizazioaren arloan. «Deklaratu gerra goseari» bere kanpaina Eliza katolikoaren GKE

cordatorio del manifiesto fundacional de esta ONG de la Iglesia católica en el que las mujeres de la UMOFC se comprometieron a erradicar el hambre en el mundo.

La UMOFC (Unión Mundial de las Organizaciones Femeninas Católicas) es una organización internacional fundada en 1910, erigida como Asociación Pública Internacional de Fieles por la Santa Sede, que representa a casi 100 organizaciones femeninas en más de 50 países. Su misión es promover la participación y corresponsabilidad de las mujeres católicas en la Iglesia y sociedad, trabajando por el desarrollo humano y la evangelización.

Manos Unidas trabaja para romper el ciclo entre hambre, pobreza y conflicto, y la paz, está en el centro de su misión. Recuerda que:

- La pobreza y la falta de oportunidades generan frustración y conflicto; la desigualdad se convierte en caldo de cultivo para la violencia.
- Reconstruir la paz exige desarme, reconstrucción de infraestructuras, fortalecimiento de la sociedad civil y democrática y educación en valores. Las mujeres y los jóvenes desempeñan un papel esencial en esa reconstrucción.
- El hambre, la pobreza y la desigualdad no solo son consecuencias de la violencia, son también sus causas. Sin desarrollo sostenible, sin redistribución de la riqueza, ni respeto por la dignidad humana, la paz nunca podrá consolidarse.
- Manos Unidas asume la paz como horizonte para la vida, el entendimiento y la reconciliación.

### *La Paz no es solo ausencia de violencia*

La auténtica paz se construye sobre la justicia, la cooperación, la tolerancia, el respeto por la diversidad, la solidaridad, la libertad y el cuidado del planeta. La movilización social, en nuestras sociedades y en las sociedades del Sur, es un componente fundamental del trabajo por la paz.

(Gobernuz Kanpoko Erakundea) honen sorrerako adierazpenaren gogorazpena da; EKEMBko emakumeek, munduan gosea desagerrarazteko konpromisoa hartu zuten.

1910ean sortutako nazioarteko erakundea da EKEMB (Emakume Katolikoek Erakundeak Munduko Batasuna), eta Vatikanoren aldeko Fededunen Nazioarteko Elkartea Publiko gisa eratu zen; 50 herrialde baino gehiagotako ia 100 emakumeen erakunde ordezkatzeko ditu. Bere egitekoa, Elizan eta gizartean, emakume katolikoek parte-hartzea eta erantzukidetasuna sustatzea da, eta giza garapenaren eta ebanjelizazioaren alde egiten du lan.

Manos Unidas lanean ari da gosearen, pobrezia eta gatazkaren zikloa hausteko, eta bakea da bere zereginaren muina. Gogoratu:

- Pobreak, eta aukerarik ezak, frustrazioa eta gatazka sortzen dute; desberdintasuna indarkeriarako haztegi bihurtzen da.
- Bakea berreraikitzeak, armagabetzea, azpiegiturak berreraikitzea, gizarte zibila eta demokratikoa indartzea, eta balioetan hezteko eskatzen du. Emakumeek eta gazteek funtsezko zeregina dute berreraikuntza horretan.
- Gosea, pobrezia eta desberdintasuna ez dira soilik indarkeriaren ondorioak, jatorriak ere, badira. Garapen iraunkorrik gabe, aberastasunaren birbanaketarik gabe, eta giza duintasunarekiko errespeturik gabe, bakea ezin izango da inoiz sendotu.
- Bizitarako, elkar ulermenerako eta adiskidetzeko zeru-mugatzat du bakea Manos Unidasek.

### *Bakea ez da indarkeriarik eza bakarrik*

Benetako bakea zuzentasunaren, lankidetzaren, tolerantziaren, aniztasunarekiko errespetuaren, elkartasunaren, askatasunaren eta planetaren zaintzapean eraikitzen da. Mobilizazio soziala, gure gizarteetan eta Hegoaldeko gizarteetan, bakearen aldeko lanaren funtsezko osagaia da.



ESPAINIAKO GOTZAINEN BATZARRA  
CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

## XXX JORNADA MUNDIAL DE LA VIDA CONSAGRADA

2 de febrero de 2026

*Vida consagrada, ¿para quién eres?*

La XXX Jornada Mundial de la Vida Consagrada se celebra pocos días antes de cumplirse el primer aniversario de un significativo acontecimiento de la Iglesia que peregrina en España: el Congreso de Vocaciones. Asamblea de Llamados para la Misión, con el lema «¿Para quién soy?».

Motivados por este encuentro de comunión fraterna entre todas las vocaciones, nos hacemos eco de su celebración, hace un año, en la nuestra del 2 de febrero de 2026, puesto que la vida consagrada debe seguir construyendo la cultura vocacional para tomar conciencia de que cada uno somos una vocación para la misión.

El lema que hemos elegido este año para la Jornada en España pone de relieve que la pregunta por la propia identidad (¿qué o quién soy?) es ineludible, pero quedarse solo en ella entraña algunos peligros, sobre todo si la mirada un tanto obsesiva sobre nosotros mismos termina por impedirnos ver a quienes, estando más allá de nosotros, conforman nuestro horizonte último de vida y misión.

Con el fin de evitar la autorreferencialidad —un peligro presente para la vida consagrada, como nos advirtió en diversas ocasiones el papa Francisco—, a los consagrados, siempre sedientos de ahondar en nuestra identidad (mirada centrífuga), nos viene muy bien reparar a la vez en los rostros que pueblan nuestro paisaje de sentido (mirada centrípeta). El primero es el polo de las raíces; el segundo, el de las alas.

Sabemos que no le crecen alas a quien no tiene raíces, pero tampoco se le conservan las raíces a quien no despliega las alas. Por eso, con deseo y decisión tanto de oblación como de dedicación plena a los otros, la vida consagrada no puede cesar de preguntarse: ¿para qué o para quién soy?

Cuando los consagrados dejamos resonar esta pregunta sobre nosotros mismos y nuestros hermanos y hermanas, su impronta se refracta en tres interrogantes que ahondan y desarrollan el lema para esta XXX Jornada Mundial:

1. *Vida consagrada, ¿a quién llamas?* La vida consagrada es para aquellos a los que es capaz de convocar, a los que transmite que Dios enamora para hacer vida, en unión con él, muchas teselas del Evangelio de Jesús que hombres y mujeres inspirados por el Espíritu han iniciado antes que nosotros, con grandes dificultades, pero, sobre todo, con un amor apasionado por el Señor que llama y por la humanidad que lo necesita a él.

La vida consagrada es para los que vienen a ella por su cauce, para aquellos a los que llama como eco de la voz de Dios —siempre antigua y siempre nueva— que persuade, guía al desierto, habla al corazón y abre una puerta de esperanza (cf. Os 2,16-17).

La cuestión vocacional, que tanto nos preocupa en estos tiempos y estas latitudes, no es solo una urgencia coyuntural, que también, sino sobre todo una exigencia carismática: somos para aquellos a quienes llamamos a través de nuestro amor evangélico; o mejor, para aquellos a los que el Señor llama, también a través de nosotros, a vivir a fondo la fe cristiana y la entrega de la vida.

En este sentido, este primer interrogante nos conecta con el núcleo del voto de *castidad*, que es el del amor centrado en Dios y ofrecido a todos; particularmente, a quienes el Señor quiere llegar con una palabra veraz de claridad y calidez. Él es el camino de luz y esperanza que nos lleva al amor infinito. Un amor que contribuye a la *comunidad* fraterna sinodal que la vida consagrada está urgida a tejer en su seno y con el resto del pueblo de Dios en camino, propiciando una *conversión de las relaciones* por amor.

2. *Vida consagrada, ¿a quién buscas?* La vida consagrada es para Dios, a quien cada persona consagrada busca. Es para el único, para el absoluto, para el Padre, para el Señor. No hay nada más importante que aquello —aquel— que cada persona consagrada busca. Vivir en tensión permanente el *querere Deum* es no solo la fuente de la que brota la consagración de la vida —su razón de ser, su raíz más íntima, su verdad última—, sino también la tarea fundamental de nuestro quehacer cotidiano.

La vida consagrada es para Dios y escrutar su rostro cada día es parte sustancial de su misión. En este sentido, este segundo interrogante nos da la medida del voto de *obediencia*, que es el del amor que desea al Señor, a Cristo Hijo de Dios vivo, a quien quiere ir y de cuya palabra de vida eterna quiere vivir, como confiesa Pedro (cf. Jn 6,68); para que todo lo que se entretaje con el pasar de la vida y de los rostros penda de la voluntad de Dios.

En el Señor fijamos los ojos, pues es luz y cayado para discernir los pasos del proceso sinodal en el que la *participación* de las personas consagradas en la Iglesia particular y universal se hace imprescindible por su consagración bautismal y vocacional.

3. *Vida consagrada, ¿a quién sirves?* La vida consagrada es para los pobres, a quienes se entrega. Es para el que ha sido privado de la compañía y el consuelo de los hombres, pero nunca de Dios, que se abaja para servirle. Y en ese servicio a los desamparados el Señor no quiere estar solo; quiere a su lado a los hombres y mujeres que han conocido su amor y saben que se puede vivir de él y de su Palabra en toda circunstancia, también —quizá especialmente— en las más aciagas y las más adversas.

En este sentido, este tercer interrogante remite al voto de *pobreza*, que es el del amor que se contenta sencillamente con la presencia del amado y de los amigos del amado; y no necesita nada más que ser cercano y estar disponible para los que no tienen a nadie que sea y esté con ellos, sin asustarse de su humillación ni huir de su pobreza.

Una pobreza que es puerta abierta de esperanza a la austeridad liberadora y a la generosidad que brota de la gratuidad. Una pobreza que se hace puente de esperanza desde quienes, con sus votos y su fraternidad, se saben vulnerables, necesitados de amor, sanación y liberación hacia los que sufren la fragilidad, como nos muestra Dios encarnado, pobre y humilde.

La *misión* de la vida consagrada, que llega a todos, tiene una predilección irrenunciable por los pobres y por las periferias geográficas y existenciales. Es otra de sus contribuciones para ser una *Iglesia sinodal en misión*.

Buscando respuesta a cada una de estas cuestiones, encontramos el modo de extender y fortalecer hoy, como bautizados con nuestra vocación de personas consagradas, *la comunión, la participación y la misión* en la Iglesia, tal y como el último Sínodo y su proceso de implementación nos invitan a realizar.

Pero, sobre todo, recorriendo estos tres interrogantes, descubriremos que el corazón de la persona consagrada se vuelve menesteroso y agradecido a su Señor. Agradecido, porque el Señor no deja de salir a su encuentro y sacudir sus comodidades, preguntando: «Vida consagrada, ¿para quién eres?»; y menesteroso, porque nunca termina de responder con toda verdad y generosidad a la pregunta y necesita que el

Señor la siga pronunciando sobre él. Vivir bajo esa pregunta sin dejar de ensayar la mejor respuesta es ya una forma de fidelidad que refleja la de Dios.

«Vida consagrada, ¿para quién eres?» se convierte así en algo más que un lema: es un eco de la Palabra viva que, vivida en clave de consagración, amplía nuestros horizontes de *comunión, participación y misión*. Aquellos en los que podemos enriquecer a muchos —y a nosotros mismos—, poniendo en juego nuestra vida de dedicación entera a Dios y a los hermanos a través de la vivencia plena de la *castidad, la obediencia* y la *pobreza*, verdadero don profético de las personas consagradas para toda la Iglesia y para los hombres y las mujeres de buena voluntad.

*Obispos de la Comisión Episcopal  
para la Vida Consagrada*



ERROMATIK  
SANTA SEDE

## **XII JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN Y REFLEXIÓN CONTRA LA TRATA DE PERSONAS**

8 de febrero de 2026

*La paz comienza con la dignidad:  
una llamada global a poner fin a la trata de personas*

Queridos hermanos y hermanas:

Con ocasión de la 12ª Jornada Mundial de Oración y Sensibilización contra la Trata de Personas, renuevo firmemente la urgente llamada de la Iglesia a afrontar y poner fin a este grave crimen contra la humanidad.

Este año, en particular, deseo recordar el saludo del Señor Resucitado: «La paz esté con ustedes» (Jn 20,19). Estas palabras son más que un saludo; ofrecen un camino hacia una humanidad renovada. La verdadera paz comienza con el reconocimiento y la protección de la dignidad que Dios ha dado a cada persona. Sin embargo, en una época marcada por una violencia en aumento, muchos se ven tentados a buscar la paz «mediante las armas como condición para afirmar el propio dominio» (Discurso a los Miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede, 9 enero 2026). Además, en situaciones de conflicto, la pérdida de vidas humanas es, con demasiada frecuencia, desestimada por los promotores de la guerra como un “daño colateral”, sacrificada en la persecución de intereses políticos o económicos.

Lamentablemente, la misma lógica de dominio y desprecio por la vida humana alimenta también el flagelo de la trata de personas. La inestabilidad geopolítica y los conflictos armados crean un terreno fértil para que los traficantes exploten a los más vulnerables, especialmente a las personas desplazadas, a los migrantes y a los refugiados. Dentro de este paradigma resquebrajado, las mujeres y los niños son los más afectados por este comercio atroz. Además, la creciente brecha entre ricos y pobres

obliga a muchos a vivir en condiciones precarias, dejándolos expuestos a las promesas engañosas de los reclutadores.

Este fenómeno resulta particularmente perturbador en el auge de la llamada “esclavitud cibernética”, mediante la cual las personas son atraídas a esquemas fraudulentos y actividades delictivas, como las estafas en línea y el tráfico de drogas. En estos casos, la víctima es coaccionada a asumir el papel de perpetrador, agravando sus heridas espirituales. Estas formas de violencia no son incidentes aislados, sino síntomas de una cultura que ha olvidado cómo amar como Cristo ama.

Ante estos graves desafíos, acudimos a la oración y a la sensibilización. La oración es la “pequeña llama” que debemos custodiar en medio de la tormenta, pues nos da la fuerza para resistir la indiferencia ante la injusticia. La sensibilización nos permite identificar los mecanismos ocultos de explotación en nuestros barrios y en los espacios digitales. En definitiva, la violencia de la trata de personas sólo puede superarse mediante una visión renovada que contemple a cada individuo como a un hijo amado de Dios.

Deseo expresar mi más sincero agradecimiento a todos los que, como Cristo, sirven con delicadeza y consideración al acercarse a las víctimas de la trata, incluidas las redes y organizaciones internacionales. Quiero también reconocer a los sobrevivientes que se han convertido en defensores, apoyando otras víctimas. Que el Señor los bendiga por su valentía, fidelidad y compromiso incansable.

Con estos sentimientos, encomiendo a quienes conmemoran este día a la intercesión de santa Josefina Bakhita, cuya vida se erige como un poderoso testimonio de esperanza en el Señor que la amó hasta el extremo (cf. Jn 13,1). Unámonos todos en el camino hacia un mundo donde la paz no sea simplemente la ausencia de guerra, sino “desarmada y desarmante”, arraigada en el pleno respeto de la dignidad de todos.

## XXXIV JORNADA MUNDIAL DEL ENFERMO

11 de febrero de 2026

*La compasión del samaritano: amar llevando el dolor del otro*

*Queridos hermanos y hermanas:*

La XXXIV Jornada Mundial del Enfermo se celebrará solemnemente en Chiclayo, Perú, el 11 de febrero de 2026. Por este motivo, he querido proponer de nuevo la imagen del buen samaritano, siempre actual y necesaria para redescubrir la belleza de la caridad y la dimensión social de la compasión, para poner la atención en los necesitados y los que sufren, como son los enfermos.

Todos hemos escuchado y leído este conmovedor texto de san Lucas (cf. Lc 10,25-37). A un doctor de la ley que le pregunta quién es el prójimo al que debe amar, Jesús le responde contando una historia: un hombre que viajaba de Jerusalén a Jericó fue asaltado por ladrones y abandonado casi muerto; un sacerdote y un levita pasaron de largo, pero un samaritano se compadeció de él, vendó sus heridas, lo llevó a una posada y pagó para que lo cuidaran. He deseado proponer la reflexión de este pasaje bíblico con la clave hermenéutica de la Encíclica *Fratelli tutti*, de mi querido predecesor el Papa Francisco, donde la compasión y la misericordia hacia el necesitado no se reducen a un mero esfuerzo individual, sino que se realizan en la relación: con el hermano necesitado, con quienes lo cuidan y, fundamentalmente, con Dios que nos da su amor.

### *1. El regalo del encuentro: la alegría de dar cercanía y presencia*

Vivimos inmersos en la cultura de lo rápido, de lo inmediato, de las prisas, así como también del descarte y la indiferencia, que nos impide acercarnos y detenernos en el camino para mirar las necesidades y los sufrimientos a nuestro alrededor. La parábola narra que el samaritano al ver al herido no “pasó de largo”, sino que tuvo para él una mirada abierta y atenta, la mirada de Jesús, que lo llevó a una cercanía humana y solidaria. El samaritano «se detuvo, le regaló cercanía, lo curó con sus propias manos,

## GAIXOEN ALDEKO XXXIV. MUNDU JARDUNALDIA

2026ko otsailak 11

*Samariarraren errukia: bestearen mina eramanez maitatzea*

*Anai-arreba maiteak:*

Gaixoen aldeko XXXIV. Mundu Jardunaldia Chiclayon (Peru) izango da, 2026ko otsailaren 11n. Horregatik, beti egungoa eta beharrezkoa den samariar onaren irudia proposatu nahi izan dut berriro, karitatearen edertasuna eta errukiaren dimentsio soziala aurkitzeko, eta arreta behartsuengan eta sufritzen dutenengan jartzeko; gaixoengan, besteak beste.

Denok entzun eta irakurri dugu San Lukasen testu hunkigarri hori (ik. Lk 10,25-37). Legearen doktore batek maite behar duen hurkoa nor den galdetzen dio, eta Jesusen istorio bat kontatuz erantzuten dio: Jerusalemdik Jerikora zihoan gizon bati eraso zioten lapurrek, eta hilzorian utzi zuten; apaiz bat eta lebita bat igaro, eta ez zioten jaramonik egin; samariar bat, ordea, errukitu egin zen; zauriak sendatu eta ostatu batera eraman zuen, eta zain zezaten ordaindu zuen. Nire aurreko Frantzisko aita santu maitearen *Fratelli tutti* Entziklikaren gako hermeneutikoarekin proposatu nahi izan dut Bibliako pasarte horren inguruko hausnarketa; bertan, behartsuarekiko errukia eta miseriak ez baitira ahalegin indibidual hutsera mugatzen, baizik eta harremanean gauzatzen dira: beharrean dagoen anaiarekin, zaintzen dutenekin eta, batez ere, bere maitasuna ematen digun Jainkoarekin.

### *1. Topaketaren oparia: hurbiltasuna eta presentzia ematearen poza*

Azkartasunaren, berehalakotasunaren, presaren kulturaren murgilduta bizi gara, baita bazterketaren eta axolagabekeriaren kulturaren ere, eta gure inguruko beharrei eta sufrimenduei begiratzeko bidean hurbiltzea eta gelditzea eragozten digu. Parabolak kontatzen du samariarrak, zauritua ikustean, ez zuela "aurrera egin", baizik eta begirada ireki eta arretatsua izan zuela, Jesusen begirada, hurbiltasun humano eta solidarioa eraman zuena. Samariarra «gelditu egin zen, hurbiltasuna oparitu zion, bere eskuekin sendatu zuen, bere poltsikotik ere dirua jarri zuen eta hartaz arduratu zen.

puso también dinero de su bolsillo y se ocupó de él. Sobre todo [...] le dio su tiempo»<sup>1</sup>. Jesús no enseña quién es el prójimo, sino cómo hacerse prójimo, es decir, cómo volvernos nosotros cercanos<sup>2</sup>. Al respecto, podemos afirmar con san Agustín que el Señor no quiso enseñar quién era el prójimo de aquel hombre, sino a quién debía él hacerse prójimo. Pues nadie es prójimo de otro sino cuando se acerca voluntariamente a él. Así pues, se hizo prójimo aquel que mostró misericordia<sup>3</sup>.

El amor no es pasivo, va al encuentro del otro; ser prójimo no depende de la cercanía física o social, sino de la decisión de amar. Por eso, el cristiano se hace prójimo del que sufre, siguiendo el ejemplo de Cristo, el verdadero Samaritano divino que se acercó a la humanidad herida. No son meros gestos de filantropía, sino signos en los que se puede percibir que la participación personal en los sufrimientos del otro implica el darse a sí mismo, supone ir más allá de cubrir necesidades, para llegar a que nuestra persona sea parte del don<sup>4</sup>. Esta caridad se alimenta necesariamente del encuentro con Cristo, que por amor se entregó por nosotros. San Francisco lo explicaba muy bien cuando, hablando de su encuentro con los leprosos, decía: «El Señor me llevó hasta ellos»<sup>5</sup>, porque a través de ellos había descubierto la dulce alegría de amar.

El regalo del encuentro nace del vínculo con Jesucristo, al que identificamos como el buen samaritano que nos ha traído la salud eterna, y al que hacemos presente cuando nos inclinamos ante el hermano herido. San Ambrosio decía: «Puesto que nadie es tan verdaderamente nuestro prójimo como el que ha curado nuestras heridas, amémoslo viendo en él a nuestro Señor, y querámosle como a nuestro prójimo; pues nada hay tan próximo a los miembros como la cabeza. Y amemos también al que es imitador de Cristo, y a todo aquel que se asocia al sufrimiento del necesitado por la unidad del cuerpo»<sup>6</sup>. Ser uno en el Uno, en la cercanía, en la presencia, en el amor recibido y compartido, y gozar, así como san Francisco, de la dulzura de haberlo encontrado.

---

1 Francisco, Carta enc. *Fratelli tutti* (3 octubre 2020), 63.

2 Cf. *ibid.*, 80-82.

3 S. Agustín, Sermones 171, 2; 179 A, 7.

4 Cf. Benedicto XVI, Carta enc. *Deus caritas est* (25 diciembre 2005), 34; S. Juan Pablo II, Carta ap. *Salvifici doloris* (11 febrero 1984), 28.

5 S. Francisco de Asís, Testamento, 2: Fuentes Franciscanas, 110.

6 S. Ambrosio, Tratado sobre el Evangelio de San Lucas, VII, 84.

Batez ere [...] bere denbora eman zion»<sup>1</sup>. Jesusek ez du erakusten *nor* den lagun hurkoa, baizik eta *nola* egin lagun hurko, hau da, nola bihurtu gu gertuko<sup>2</sup>. Horri dagokionez, San Agustinekin esan dezakegu Jaunak ez zuela erakutsi nahi izan nor zen gizon haren hurkoa, baizik eta nori egin behar zitzaion hurko. Izan ere, inor ez da beste baten lagun hurko, harengana borondatez hurbiltzen denean ez bada. Beraz, errukia erakutsi zuena egin zen hurko<sup>3</sup>.

Maitasuna ez da pasiboa, bestearen bila doa; hurko izatea ez dago hurbiltasun fisiko edo sozialaren mende, baizik eta maitatzeko erabakiaren mende. Horregatik, sufritzen duenaren lagun hurko egiten da kristaua, Kristoren ereduari jarraituz, gizateria zaurituarengana hurbildu zen benetako *samariar jainkotiarra*. Ez dira filantropia-keinu hutsak, baizik eta bestearen sufrimenduan parte hartzeak nork bere ematea dakarrela adierazten duten zeinuak; beharrak betetzetik harago joatea, gu dohainaren parte izatera iristeko<sup>4</sup>. Karitate hori Kristorekin topo egitetik elikatzen da nahitaez, maite gaituelako eman baitzuen bizia. San Frantziskok oso ondo azaltzen zuen, legenardunekin izandako topaketaz ari zela honela zioenean: «Jaunak eraman ninduen haiengana»<sup>5</sup>, haien bidez aurkitu baitzuen maitatzearen poze gozoa.

Topaketaren oparia Jesu Kristorekiko loturatik sortzen da; izan ere, betiko osasuna ekarri digun samariar on gisa identifikatzen dugu, eta anaia zaurituaren aurrean markurtzen garenean presente egiten dugu. Honela zioen San Anbrosiok: «Inor ez denez gure zauriak sendatu dituen bezain egiazko hurko, maita dezagun gure Jauna haren baitan ikusiz, eta maite dezagun gure hurkoa bezala, ez baitago ezer gorputzadarretatik burua bezain hurbil. Eta maita dezagun, halaber, Kristoren imitatzailea dena, eta gorputzaren batasunagatik behartsuaren sufrimenduarekin lotzen den oro»<sup>6</sup>. Bat izan Batean, hurbiltasunean, presentzian, jasotako eta partekatutako maitasunean, eta gozatu, San Frantziskok bezala, aurkitu izanaren gozotasunaz.

---

1 Frantzisko, *Fratelli tutti* gutun entz. (2020ko urriak 3), 63.

2 Ik. *ibid.*, 80-82.

3 S. Agustin, Sermoak 171, 2; 179 A, 7.

4 Ik. Benedikto XVI.a, *Deus caritas est* gutun entz. (2005eko abenduak 25), 34; S. Joan Pablo II.a, *Salvifici doloris* gutun ap. (1984ko otsailak 11), 28.

5 S. Frantzisko Asiskoa, Testamentua, 2: Frantziskotarren iturriak, 110.

6 S. Anbrosio, San Lukasen Ebanjelioari buruzko Ituna, VII, 84.

## 2. La misión compartida en el cuidado de los enfermos

Prosigue san Lucas diciendo que el samaritano “se conmovió”. Tener compasión implica una emoción profunda, que mueve a la acción. Es un sentimiento que brota del interior y lleva al compromiso con el sufrimiento ajeno. En esta parábola, la compasión es el rasgo distintivo del amor activo. No es teórica ni sentimental, se traduce en gestos concretos; el samaritano se acerca, cura, se hace cargo y cuida. Pero atención, no lo hace solo, individualmente, «el samaritano buscó un posadero que pudiera cuidar de ese hombre, al igual que nosotros estamos llamados a invitar y a reunirnos en un “nosotros” que sea más fuerte que la suma de pequeñas individualidades»<sup>7</sup>. Yo mismo he constatado, en mi experiencia como misionero y obispo en Perú, cómo muchas personas comparten la misericordia y la compasión al estilo del samaritano y el posadero. Los familiares, los vecinos, los operadores sanitarios, los agentes de pastoral sanitaria y tantos otros que se detienen, se acercan, curan, cargan, acompañan y ofrecen de lo suyo, dan a la compasión una dimensión social. Esta experiencia, que se realiza en un entramado de relaciones, supera el mero compromiso individual. De este modo, en la Exhortación apostólica *Dilexi te* no sólo me he referido al cuidado de los enfermos como una “parte importante” de la misión de la Iglesia, sino como una auténtica «acción eclesial» (n. 49). En ella citaba a san Cipriano para ver cómo en esa dimensión podemos verificar la salud de nuestra sociedad: «Esta epidemia que parece tan horrible y funesta pone a prueba la justicia de cada uno y examina el espíritu de los hombres, verificando si los sanos sirven a los enfermos, si los parientes se aman sinceramente, si los señores tienen piedad de los siervos enfermos, si los médicos no abandonan a los enfermos que imploran»<sup>8</sup>.

El ser uno en el Uno supone sentirnos verdaderamente miembros de un cuerpo en el que llevamos, según nuestra propia vocación, la compasión del Señor por el sufrimiento de todos los hombres<sup>9</sup>. Es más, el dolor que nos conmueve no es un dolor ajeno, es el dolor de un miembro de nuestro propio cuerpo al que nuestra Cabeza nos manda acudir para el bien de todos. En ese sentido se identifica con el dolor de Cristo

---

7 Francisco, Carta enc. *Fratelli tutti* (3 octubre 2020), 78.

8 S. Cipriano, De mortalitate, 16.

9 Cf. S. Juan Pablo II, Carta ap. *Salvifici doloris* (11 febrero 1984), 24.

## 2. Gaixoak zaintzeko misio partekatua

Samariarra “hunkitu” egin zela esanez jarraitzen du San Lukasek. Errukia izateak emozio sakona dakar, eta ekintzara mugiarazten du. Barnetik sortzen den sentimendu bat da, eta besteen sufrimenduarekiko konpromisora eramaten du. Parabola honetan, errukia da maitasun aktiboaren ezaugarri bereizgarria. Ez da ez teorikoa ez sentimentala, keinu konkretu bihurtzen da; samariarra *hurbildu egiten da, sendatu egiten du, arduratu egiten da eta zaindu egiten du*. Baina erne: ez du bakarrik egiten, bakarka, «samariarrak gizon hura zain zezakeen ostalari bat bilatu zuen, eta gu ere indibidualtasun txikien batura baino indartsuagoa den “gu” batean elkartzera eta bertara gonbidatzera deituta gaude»<sup>7</sup>. Nik neuk egiaztatu dut, Peruko misiolari eta apezpiku gisa izan dudana esperientzian, pertsona askok samariarraren eta ostalariaren antzera partekatzen dituztela errukia eta miseriak. Familiakoak, bizilagunak, osasun eragileak, osasun pastoraltzako agenteak eta beste asko gelditu egiten dira, hurbildu; sendatu egiten dute, kargatu, lagundu, eta dutena eskaintzen dute; dimentsio soziala ematen diote errukiari. Esperientzia hori harreman-sare batean gauzatzen da, eta norbanakoaren konpromiso hutsa gainditzen du. Hala, *Dilexi te* aholku apostolikoan, gaixoak zaintzea Elizaren misioaren “zati garrantzitsu” gisa aipatzeaz gain, benetakako “eliz ekintza” gisa ere aipatu dut (49. o). Bertan, San Zipriano aipatu dut, gure gizartearen osasuna dimentsio horretan nola egiazta dezakegun ikusteko: «Hain beldurgarria eta zorigaitzokoa dirudien izurrite honek bakoitzaren justizia probatu, eta gizakien espiritua aztertzen du, osasuna dutenek gaixoak zerbitzatzen dituzten, ahaideek benetan elkar maite duten, jauntxoek morroi gaixoekiko errukia duten, medikuek erreguka ari diren gaixoak abandonatzen ez dituzten egiaztatuz»<sup>8</sup>.

Batean bat izatea da benetan gorputz bateko kide sentitzea eta, geure bokazioaren arabera, Jaunaren errukia gizaki guztien sufrimenduagatik eramatea<sup>9</sup>. Are gehiago: hunkitzen gaituen mina ez da besteren mina; gure gorputzeko atal baten mina da, eta guztion onerako zaintzeko agintzen digu geure Buruak. Zentzu horretan, Kristo-

---

7 Frantzisko, *Fratelli tutti* gutun entz. (2020ko urriak 3), 78.

8 S. Zipriano, *De mortalitate*, 16.

9 Ik. S. Joan Pablo II.a, *Salvifici doloris* gutun ap. (1984ko otsailak 11), 24.

y, ofrecido cristianamente, acelera el cumplimiento de la plegaria del mismo Salvador por la unidad de todos<sup>10</sup>.

### 3. *Movidos siempre por el amor a Dios, para encontrarnos con nosotros mismos y con el hermano*

En el doble mandamiento: «Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con toda tu mente; y a tu prójimo como a ti mismo» (Lc 10,27), podemos reconocer el primado del amor a Dios y su consecuencia directa con la forma de amar y relacionarse del hombre en todas sus dimensiones. «El amor al prójimo representa la prueba tangible de la autenticidad del amor a Dios, como asevera el apóstol Juan: “Nadie ha visto nunca a Dios: si nos amamos los unos a los otros, Dios permanece en nosotros y el amor de Dios ha llegado a su plenitud en nosotros. [...] Dios es amor, y el que permanece en el amor permanece en Dios, y Dios permanece en él” (1 Jn 4,12-16)»<sup>11</sup>. Aunque el objeto de ese amor sea distinto: Dios, el prójimo y uno mismo, y, en ese sentido, los podemos entender como amores distintos, estos son siempre inseparables<sup>12</sup>. El primado del amor divino conlleva que la acción del hombre sea realizada sin interés personal ni recompensa, sino como manifestación de un amor que trasciende las normas rituales y se traduce en un culto auténtico: servir al prójimo es amar a Dios en la práctica<sup>13</sup>.

Esta dimensión también nos permite contrastar lo que significa amarse a sí mismo. Supone alejar de nosotros el interés de cimentando nuestra autoestima o el sentido de nuestra propia dignidad en estereotipos de éxito, carrera, posición o linaje<sup>14</sup> y recuperar nuestra propia posición ante Dios y ante el hermano. Decía Benedicto XVI que «la criatura humana, en cuanto de naturaleza espiritual, se realiza en las relaciones interpersonales. Cuanto más las vive de manera auténtica, tanto más madura también

---

10 Cf. *ibid.*, 31.

11 Exhort. ap. *Dilexi te* (4 octubre 2025), 26.

12 Cf. *ibid.*

13 Cf. Francisco, Carta enc. *Fratelli tutti* (3 octubre 2020), 79.

14 Cf. *ibid.*, 101.

ren minarekin identifikatzen da eta, kristautasunez eskainita, Salbatzailearen beraren otoitzaren betetzea bizkortzen du, guztien batasunaren alde<sup>10</sup>.

### 3. Jainkoarenganako maitasunak bultzatuta beti, geure buruarekin eta hurkoarekin topo egiteko

Agindu bikoitzean: «Bihotz osoarekin maiteko duzu Zure Jaungoikoa, zure arima osoarekin, zure indar eta buru osoarekin; eta zure lagun hurkoa, zeure burua bezala» (Lk 10,27), Jainkoarenganako maitasunaren primatua ikus dezakegu, bai eta gizakiak maitatzeko eta bere dimentsio guztietan erlazionatzeko duen moduan duen ondorioa ere. «Hurkoarenganako maitasunak Jainkoarenganako maitasunaren benetakotasunaren froga ukigarria irudikatzen du, Joan apostoluak baieztatzen duen bezala: "Jainkoa ez du inork inoiz ikusi; elkar maitatzen badugu, Jainkoa gurekin bat eginik dago eta beraren maitasuna bere betera iritsi da guregan. [...] Jainkoa maitasuna da, eta maitasunean dirauena Jainkoarekin bat eginik dago eta Jainkoa harekin"(1 Jn. 4,12.16 )»<sup>11</sup>. Nahiz eta maitasun horren xedea desberdina izan: Jainkoa, hurkoa eta norbera, eta, zentzu horretan, maitasun desberdin gisa uler ditzakegun, banaezinak dira beti<sup>12</sup>. Jainkozko maitasunaren primatuak berekin dakar gizakiaren ekintza interes pertsonalik eta saririk gabe egitea, hau da, erritu-arauak gainditzen dituen eta benetako kultu bihurtzen den maitasun baten agerpen gisa: hurkoa zerbitzatzea Jainkoa praktikan maitatzea da<sup>13</sup>.

Nork bere burua maitatzeak zer esan nahi duen kontrastatzeko aukera ere ematen digu dimentsio horrek. Gure autoestimua edo geure duintasunaren zentzua arrakastaren, karreraren, posizioaren edo leinuaren estereotipoetatik aldentzea<sup>14</sup>, eta gure posizioa Jainkoaren eta anai-arreben aurrean berreskuratzea da. Honela zioen Benedikto XVI.ak: «Gizakiak izaera espirituala duen aldetik, pertsonen arteko harremanetan gauzatzen da. Zenbat eta gehiago eta benetagoago bizi dituen, orduan eta helduagoa

---

10 Ik. *ibid.*, 31.

11 *Dilexi te* exhort. ap. (2025eko urriak 4), 26.

12 Ik. *ibid.*

13 Ik. Frantzisko, *Fratelli tutti* gutun entz. (2020ko urriak 3), 79.

14 Ik. *ibid.*, 101.

en la propia identidad personal. El hombre se valoriza no aislándose sino poniéndose en relación con los otros y con Dios»<sup>15</sup>.

Queridos hermanos y hermanas, «el verdadero remedio para las heridas de la humanidad es un estilo de vida basado en el amor fraterno, que tiene su raíz en el amor de Dios»<sup>16</sup>. Deseo vivamente que no falte nunca en nuestro estilo de vida cristiana esta dimensión fraterna, “samaritana”, incluyente, valiente, comprometida y solidaria que tiene su raíz más íntima en nuestra unión con Dios, en la fe en Jesucristo. Encendidos por ese amor divino, podremos realmente entregarnos en favor de todos los que sufren, especialmente por nuestros hermanos enfermos, ancianos y afligidos.

Elevemos nuestra oración a la Bienaventurada Virgen María, Salud de los Enfermos; pidamos su ayuda por todos los que sufren, los necesitados de compasión, escucha y consuelo, y supliquemos su intercesión con esta antigua oración, que se rezaba en familia por quienes viven en la enfermedad y en el dolor:

Dulce Madre, no te alejes,  
tu vista de mí no apartes.  
Ven conmigo a todas partes  
y nunca solo me dejes.  
Ya que me proteges tanto  
como verdadera Madre,  
Haz que me bendiga el Padre,  
el Hijo y el Espíritu Santo.

Imparto de corazón mi bendición apostólica a todos los enfermos, a sus familiares y a quienes los cuidan, a los trabajadores del ámbito sanitario, a los agentes de pastoral de la salud y muy especialmente a quienes participan en esta Jornada Mundial del Enfermo.

---

15 Benedicto XVI, Carta enc. *Caritas in veritate* (29 junio 2009), 53.

16 Francisco, *Mensaje a los participantes del 33º Festival internacional de los jóvenes (MLADIFEST), Medjugorje, 1-6 agosto 2022 (16 julio 2022)*.

da norberaren nortasunean. Gizakia ez da isolatuz balioesten, baizik eta besteekin eta Jainkoarekin harremanetan jarrita»<sup>15</sup>.

Anai-arreba maiteok, «gizateriaren zaurietarako benetako erremedioa anaiarteko maitasunean oinarritutako bizimodua da, eta Jainkoaren maitasunean du jatorria»<sup>16</sup>. Biziki desio dut sekula ez dakigun falta gure kristau bizimoduan anaiarteko dimentsio hori, "samariarra", inklusiboa, ausarta, konprometitua eta solidarioa, sustrairik intimoena Jainkoarekiko gure batasunean duena, Jesu Kristorenganako fedean. Maitasun jainkotiar horrek pizturik, sufritzen duten guztien alde egin ahal izango dugu, batez ere gaixorik dauden gure anai-arreba, zahar eta atsekabetuen alde.

Jaso diezaiogun gure otoitza Andre Maria dohatsuari, Gaixoen Osasunari; eska dezagun haren laguntza sufritzen ari diren guztien alde; errukia, entzutea eta kontsolamendua behar dutenen alde, eta eska diezaiogun laguntza, gaixorik eta oinazean bizi direnen alde familian egiten zen antzinako otoitz honekin:

Ez urrundu, Ama maitea,  
ez kendu nigandik zure begirada.  
Zatoz nirekin leku guztietara,  
eta ez utzi ni sekula bakarrik.  
Hainbeste babesten nauzunez,  
benetako Ama modura,  
bedeinka nazala Aitak,  
Semeak, eta Espiritu Santuak.

Bihotzez ematen diet nire bedeinkazio apostolikoa gaixo guztiei, haien senideei eta zaintzen dituztenei; osasun arloko langileei, osasun pastoraltzako eragileei eta, bereziki, Gaixoen aldeko Mundu Jardunaldi honetan parte hartzen dutenei.

---

<sup>15</sup> Benedikto XVI.a, *Caritas in veritate* gutun entzik. (2009ko ekainak 29), 53.

<sup>16</sup> Frantzisko, *Gazteen 33. Nazioarteko Jaialdiko (MLADIFEST) parte-hartzaileei mezua, Medjugorje, 2022ko abuztuak 1-6 (2022ko uztailak 16)*.

## MENSAJE PARA LA CUARESMA 2026

*Escuchar y ayunar  
La Cuaresma como tiempo de conversión*

*Queridos hermanos y hermanas:*

La Cuaresma es el tiempo en el que la Iglesia, con solicitud maternal, nos invita a poner de nuevo el misterio de Dios en el centro de nuestra vida, para que nuestra fe recobre su impulso y el corazón no se disperse entre las inquietudes y distracciones cotidianas.

Todo camino de conversión comienza cuando nos dejamos alcanzar por la Palabra y la acogemos con docilidad de espíritu. Existe, por tanto, un vínculo entre el don de la Palabra de Dios, el espacio de hospitalidad que le ofrecemos y la transformación que ella realiza. Por eso, el itinerario cuaresmal se convierte en una ocasión propicia para escuchar la voz del Señor y renovar la decisión de seguir a Cristo, recorriendo con Él el camino que sube a Jerusalén, donde se cumple el misterio de su pasión, muerte y resurrección.

*Escuchar*

Este año me gustaría llamar la atención, en primer lugar, sobre la importancia de dar espacio a la Palabra a través de la *escucha*, ya que la disposición a escuchar es el primer signo con el que se manifiesta el deseo de entrar en relación con el otro.

Dios mismo, al revelarse a Moisés desde la zarza ardiente, muestra que la escucha es un rasgo distintivo de su ser: «Yo he visto la opresión de mi pueblo, que está en Egipto, y he oído los gritos de dolor» (Ex 3,7). La escucha del clamor de los oprimidos es el comienzo de una historia de liberación, en la que el Señor involucra también a Moisés, enviándolo a abrir un camino de salvación para sus hijos reducidos a la esclavitud.

Es un Dios que nos atrae, que hoy también nos conmueve con los pensamientos que hacen vibrar su corazón. Por eso, la escucha de la Palabra en la liturgia nos educa para una escucha más verdadera de la realidad.

## 2026ko GARIZUMARAKO MEZUA

*Entzun eta barau egin  
Garizuma, bihotz-berritzeko garaia*

*Anai-arreba maiteok:*

Garizuma da Elizak, ama-jarreraz, Jainkoaren misterioa gure bizitzaren erdigunean berriro jartzera gonbidatzen gaituen garaia, gure fedea bere bulkada berreskura dezan eta bihotza eguneroko kezken eta deskuiduen artean sakabanatu ez dadin.

Konbertsio-bide oro hasten da Hitzari hel gaitzan uzten diogunean eta barne-malgutasunez onartzen dugunean. Bada, beraz, lotura bat Jainkoaren Hitzaren dohai-naren, eskaintzen diogun harreraren gunearen eta Hitzak gugan egiten duen eraldaketaren artean. Horregatik, garizumako ibilbidea abagune aproposa bihurtzen da Jaunaren ahotsa entzun eta Kristori jarraitzeko erabakia berritzeko, Berarekin Jerusalemera igotzen den bidea eginez, bere nekaldiaren, heriotzaren eta piztueraren misterioa bertan betetzen baita.

*Entzun*

Aurten, lehenik eta behin, *entzutearen* bidez Hitzari espazioa ematearen garrantziaz ohartarazi nahi nuke, entzuteko prestutasuna baita bestearekiko harremanean sartzeko nahia adierazten duen lehen ezaugarria.

Jainkoak berak, Moisesi sutan segoen sasian errebelatzean, erakusten du entzutea bere izatearen bereizgarria dela: «Nik ikusi dut Egipton dagoen nire herriaren zapalkuntza, eta entzun ditut min oihuak» (*1r 3,7*). Zapalduen aldarria entzutea askapen historia baten hasiera da, Jaunak Moises inplikatzeko baitu, esklabotzara murriztutako bere seme-alabentzat salbazio bide bat irekitzera bidaliz.

Erakartzen gaituen Jainkoa da, gaur ere hunkitzen gaituena bere bihotza dardarazten duten pentsamenduekin. Horregatik, liturgian Hitza entzuteak errealitatearen entzute egiazkoago baterako hezten gaitu.

Entre las muchas voces que atraviesan nuestra vida personal y social, las Sagradas Escrituras nos hacen capaces de reconocer la voz que clama desde el sufrimiento y la injusticia, para que no quede sin respuesta. Entrar en esta disposición interior de receptividad significa dejarnos instruir hoy por Dios para escuchar *como* Él, hasta reconocer que «la condición de los pobres representa un grito que, en la historia de la humanidad, interpela constantemente nuestra vida, nuestras sociedades, los sistemas políticos y económicos, y especialmente a la Iglesia»<sup>17</sup>.

### *Ayunar*

Si la Cuaresma es tiempo de escucha, el *ayuno* constituye una práctica concreta que dispone a la acogida de la Palabra de Dios. La abstinencia de alimento, en efecto, es un ejercicio ascético antiquísimo e insustituible en el camino de la conversión. Precisamente porque implica al cuerpo, hace más evidente aquello de lo que tenemos “hambre” y lo que consideramos esencial para nuestro sustento. Sirve, por tanto, para discernir y ordenar los “apetitos”, para mantener despierta el hambre y la sed de justicia, sustrayéndola de la resignación, educarla para que se convierta en oración y responsabilidad hacia el prójimo.

San Agustín, con sutileza espiritual, deja entrever la tensión entre el tiempo presente y la realización futura que atraviesa este cuidado del corazón, cuando observa que: «es propio de los hombres mortales tener hambre y sed de la justicia, así como estar repletos de la justicia es propio de la otra vida. De este pan, de este alimento, están repletos los ángeles; en cambio, los hombres, mientras tienen hambre, se ensanchan; mientras se ensanchan, son dilatados; mientras son dilatados, se hacen capaces; y, hechos capaces, en su momento serán repletos»<sup>18</sup>. El ayuno, entendido en este sentido, nos permite no sólo disciplinar el deseo, purificarlo y hacerlo más libre, sino también expandirlo, de modo que se dirija a Dios y se oriente hacia el bien.

Sin embargo, para que el ayuno conserve su verdad evangélica y evite la tentación de enorgullecer el corazón, debe vivirse siempre con fe y humildad. Exige permanecer arraigado en la comunión con el Señor, porque «no ayuna de verdad quien no sabe

---

17 Exhort. ap. *Dilexi te* (4 octubre 2025), 9.

18 S. Agustín, *La utilidad del ayuno*, 1, 1.

Gure bizitza pertsonal eta soziala zeharkatzen duten ahots ugarien artean, Liburu Santuak gai egiten gaitu sufrimendutik eta bidegabekieratik oihu egiten duen ahotsa ezagutzeko, erantzunik gabe gera ez dadin. Barne-jarrera harkor horretan sartzeak esan nahi du gaur egun Jainkoari irakasten utzi behar diogula, hark bezala entzuteko, harik eta onartu arte «pobreen egoerak oihu bat adierazten duela, eta oihu horrek, gizateriaren historian, etengabe interpelatzen dituela gure bizitza, gure gizarteak, sistema politiko eta ekonomikoak, eta, bereziki, Eliza»<sup>17</sup>.

### *Barau egin*

Garizuma entzuteko garaia bada, *baraua* Jainkoaren Hitzaz hartzeko jarduera zehatza da. Izan ere, elikagairik ez hartzea oso aspaldikoa eta ordezkazina da bihotz-berritze bidean. Hain zuzen ere, gorputza inplikatzeko duelako, nabarmenago egiten du “gosea” daukaguna eta gure sostengurako funtsezkotzat daukaguna. Balio du, beraz, “apetitua” bereizi eta ordenatzeko, gosea eta justizia egarria esna mantentzeko, etsipenetik aldentuz, hurkoarengana otoitz eta ardura bihur dadin hezteko.

San Agustinek, espirituzko sotiltasunez, bihotzaren zainketa horrek zeharkatzen duen orainaldiko denboraren eta etorkizuneko errealizazioaren arteko tentsioa sumatzen du, honako hau ohartzen duenean: «Gizaki hilkorrek berezkoa dute justiziaren gose eta egarri izatea, eta justiziaz beterik egotea beste biziari dagokio. Ogi honetatik, janari honetatik, aingeruak beterik daude; gizakiak, aldiz, goseak dauden bitartean, zabaldu egiten dira; zabaldu bitartean, hedatuak dira; hedatuak diren bitartean, gai bihurtzen dira; eta, gai izanez gero, bere garaian beteak izango dira»<sup>18</sup>. Barauak, zentzu honetan ulertuta, desira diziplinatu, araztu eta askeago egiteko ez ezik, hedatzeko ere aukera ematen digu, Jainkoarengana zuzendu eta ongirantz bideratzeko moduan.

Hala ere, barauak bere egia ebanjelikoa gorde dezan eta bihotza harrotzeko tentazioa ekidin dezan, fedean eta apaltasunean bizi behar da beti. Jaunarekiko komunioan errotuta egotea eskatzen du, «Jainkoaren Hitzaz elikatzen ez dakienak ez baitu

---

17 *Dilexi te* Aholku-hitz ap. (2025eko urriaren 4), 9.

18 San Agustín, *Barauaren baliagarritasuna*, 1, 1.

alimentarse de la Palabra de Dios»<sup>19</sup>. En cuanto signo visible de nuestro compromiso interior de alejarnos, con la ayuda de la gracia, del pecado y del mal, el ayuno debe incluir también otras formas de privación destinadas a hacernos adquirir un estilo de vida más sobrio, ya que «sólo la austeridad hace fuerte y auténtica la vida cristiana»<sup>20</sup>.

Por eso, me gustaría invitarles a una forma de abstinencia muy concreta y a menudo poco apreciada, es decir, la de abstenerse de utilizar palabras que afectan y lastiman a nuestro prójimo. Empecemos a desarmar el lenguaje, renunciando a las palabras hirientes, al juicio inmediato, a hablar mal de quienes están ausentes y no pueden defenderse, a las calumnias. Esforcémonos, en cambio, por aprender a medir las palabras y a cultivar la amabilidad: en la familia, entre amigos, en el lugar de trabajo, en las redes sociales, en los debates políticos, en los medios de comunicación y en las comunidades cristianas. Entonces, muchas palabras de odio darán paso a palabras de esperanza y paz.

### *Juntos*

Por último, la Cuaresma pone de relieve la dimensión comunitaria de la escucha de la Palabra y de la práctica del ayuno. También la Escritura subraya este aspecto de muchas maneras. Por ejemplo, cuando narra en el libro de Nehemías que el pueblo se reunió para escuchar la lectura pública del libro de la Ley y, practicando el ayuno, se dispuso a la confesión de fe y a la adoración, con el fin de renovar la alianza con Dios (cf. *Ne* 9,1-3).

Del mismo modo, nuestras parroquias, familias, grupos eclesiales y comunidades religiosas están llamados a realizar en Cuaresma un camino compartido, en el que la escucha de la Palabra de Dios, así como del clamor de los pobres y de la tierra, se convierta en forma de vida común, y el ayuno sostenga un arrepentimiento real. En este horizonte, la conversión no sólo concierne a la conciencia del individuo, sino también al estilo de las relaciones, a la calidad del diálogo, a la capacidad de dejarse interpelar por la realidad y de reconocer lo que realmente orienta el deseo, tanto en nuestras comunidades eclesiales como en la humanidad sedienta de justicia y reconciliación.

---

19 Benedicto XVI, *Catequesis* (9 marzo 2011).

20 S. Pablo VI, *Catequesis* (8 febrero 1978).

benetan barkatzen»<sup>19</sup>. Graziaren, bekatuaren eta gaizkiaren laguntzaz gu bekatutik eta gaitzetik urruntzeko dugun barne-konpromisoaren zeinu nabari gisa, barauak gabetzeko beste modu batzuk ere izan behar ditu, bizimodu soilagoa har dezagun, «soiltasunak bakarrik egiten baitu indartsu eta egiazko kristau-bizitza»<sup>20</sup>.

Hori dela eta, abstinentzia modu oso zehatz eta sarritan gutxi preziatua erabiltzera gonbidatu nahi zaituztet, hau da, hurkoari kalte eta min egiten dioten hitzak ez erabiltzera. Has gaitezen hizkera desarmatzen, hitz iraingarriei uko eginez, berehalako epaiketari, aurrean ez daudenei eta beren burua defendatu ezin dutenei buruz gaizki hitz egiteari, kalumniei. Saia gaitezen, aldiz, hitzak neurtzen eta adeitasuna lantzen ikasten: familian, lagun artean, lantokian, sare sozialetan, eztabaida politikoetan, komunikabideetan eta kristau elkarteetan. Orduan, gorroto hitz askok itxaropen eta ba-ke hitzei bide emango diete.

### *Elkarrekin*

Azkenik, Garizumak Hitza entzutearen eta barauaren praktikaren elkarteko dimentsioa nabarmentzen du. Idazteunak ere modu askotan azpimarratzen du alderdi hori. Esate baterako, Nehemiasen liburuan kontatzen duenean herria Legearen liburuaren irakurketa publikoa entzuteko bildu zela eta baraua praktikatuz, fede aitortza eta adoraziorako prestatu zela, Jainkoarekiko ituna berritzeko asmoz (ik. *Ne* 9,1-3).

Era berean, gure parrokiak, familiak, eliz taldeak eta erlijioso/a elkarteak Jainkoaren Hitza entzutea, baita pobreen eta lurraren aldarria ere, bizitza komunaren forma bilakatu den, eta barauak damu erreal bati eutsiko dion bide konpartitu bat egitera deituak daude Garizuman. Helburu horretan, bihotz-berritzea ez dagokio soilik gizabanakoaren kontzientziari, baizik eta harremanen estiloari, elkarrizketaren kalitateari, errealitateaz interpelatzen uzteko gaitasunari eta desira benetan bideratzen duena onartzeko gaitasunari ere bai, bai gure eliz elkarteetan, baita justiziaren eta adiskidetzaren egarri den gizaterian ere.

---

19 Benedikto XVI.a, *Katekesia* (2011ko martxoaren 9).

20 San Paulo VI.a, *Katekesia* (1978ko otsailaren 8).

Queridos hermanos, pidamos la gracia de vivir una Cuaresma que haga más atento nuestro oído a Dios y a los más necesitados. Pidamos la fuerza de un ayuno que alcance también a la lengua, para que disminuyan las palabras que hieren y crezca el espacio para la voz de los demás. Y comprometámonos para que nuestras comunidades se conviertan en lugares donde el grito de los que sufren encuentre acogida y la escucha genere caminos de liberación, haciéndonos más dispuestos y diligentes para contribuir a edificar la civilización del amor.

Los bendigo de corazón a todos ustedes, y a su camino cuaresmal.

*Leo P.P. XIV*

Anai-arreba maiteok, eska dezagun Jainkoari eta behartsuenei gure belarria tentea-  
go egingo dien Garizuma bizitzeko grazia. Eska dezagun barauaren indarra, mingaina  
ere har dezan, min ematen duten hitzak gutxitu daitezen eta besteen ahotsarentzako  
espazioa hazi dadin. Eta konpromisoa har dezagun gure elkarteetan sufritzen ari di-  
renen oihuak harrera ona izan dezan eta entzuteak askapenerako bideak sor ditzan,  
maitasunaren zibilizazioa eraikitzen laguntzeko prestuago eta arduratsuago bihurtuz.

Bihotzez bedeinkatzen zaituztet zuek guztiok, eta zuen garizumako bidea.

*Leo P.P. XIV*

